

12 information & debat

AARHUS UNIVERSITET 13. OKTOBER 2003

Den internationale profil skærpes

Flere kurser på engelsk og ECTS-point i stedet for årsværk. Aarhus Universitet intensiverer indsatsen, når det gælder uddannelser rettet mod udenlandske studerende. Side 4.

Praktik med forbehold

- "Praktik" er en mulighed for at fokusere sin uddannelse. Men generelt skal universitetet være et sted, hvor man har fred til faglige studier uden hele tiden at tænke på, hvad det skal bruges til i morgen, siger Ole Davidsen, der er teologernes studieleder. Side 6.

Jagten på en biologisk provokation

er historien om, hvordan hvalfascination og kreative opfinderevner parret med stædighed og held kan føre til ny viden om en verden i næsten totalt mørke 1000 meter nede i verdenshavene. Side 10.

Postbesørges blad (8245 ARC) 12370



En læge er en læge. Men vejen til at blive læge er forskellig fra land til land. Meget forskellige studieordninger gør det svært for studerende at få overført merit, hvis de vil tage dele af deres uddannelse i et andet land. På Det Sundhedsvidenskabelige Fakultet er en "ECTS-information package" dog på vej.

Fakultetet har dog en del udenlandske studerende på kliniske ophold. Også når det

gælder efteruddannelse, søger udlændinge til Århus.

For tiden er 10 udenlandske tandlæger på efteruddannelse i ortodonti (tandregulering) på Odontologisk Institut. Fra venstre mod højre er det Verena Nedwed (Tyskland), Raman Aulakh (England), Giulio Buccarelli (Italien), Mariana Noronha (Brasilien) og italienske Susanna Botticelli.

LARS KRUSE/AU-FOTO

21.10–4.11.

KALENDER

TIRSDAG DEN 21.

Kl. 9.15 Finland som ett nordiskt och EU-land ved Pekka Ojanen, Finlands Ambassadør. Nobelparken, lok. 216, bygn. 467. Arr.: Institut for Lingvistik.

Kl. 9.15. Krafttjner - om Johs. V. Jensens forfatterskab. Åbent seminar. Se nærmere side 18.

Kl. 17.00. Politisk strategi og kommunikation. Per Ryrstrøm i foredragsrækken *Politisk kommunikation*. Aud. A1, bygn. 333. Arr.: Kritisk Profil.

Kl. 19.30. Fuldmægtig frue og husbond. Museumsinspektør Vivi-an Etting, Nationalmuseet om dronning Margrethe den Første. Preben Hornung-Stuen, Studenternes Hus. Kr. 20 for ikke-medl. Arr.: Historia.

ONSDAG DEN 22.

Kl. 9-16 International Day - Where dreams take flight! USA, Tyskland, Australien, Canada, Japan, Spanien, Kina, Baltikum, England, New Zealand – you name it.....! I løbet af International Day holdes oplæg om studieophold i udlandet koncentreret om de mest efterspurgte lande – USA, Canada, Australien, England, Tyskland og Frankrig. Endvidere holdes oplæg om at tage en mastergrad i udlandet og studieophold uden om de etablerede aftaler. Mødelokale 1, Konferencetret, Studenternes Hus. På International Student Fair kan du møde både danske og udenlandske udvekslingsstuderende, der vil dele ud af deres erfaringer. Du kan også finde informationsmateriale fra universiteter i hele verden. Kig forbi, få nye drømme og svar på dine spørgsmål! International Student Fair, Conferencecentret, Studenternes Hus, Mødelokale 2. Se <http://www.au.dk/da/is/praktisk/intdage.htm> eller se efter plakater og programmer i din kantine eller ved din studievejleder.

Kl. 10.00. International Spouses Group. Informal Get-together. Faculty Club, Fredrik Nielsens Vej.

Kl. 13.15. Kommunikation i dansk udviklingsbistand ved bistandskonsulent Birgitte Markussen, Danida. Lok. 122, Benjamin-bygningen, Åbogade 34. Arr.: Medievidenskab.

Kl. 14.15. Etnologi og middelalderarkæologi ved prof.emer. Bjarne Stoklund, Københavns Universitet. Foredragssalen på Moesgård. Arr.: Afd. for Middelalderarkæologi.

Kl. 14.15. Politics of Aesthetics. Aesthetics is not a Theory of Art. Jacques Rancière. Lok. 124, Langelandsgade. Arr.: Æstetisk Seminar.

TORSDAG DEN 23.

Kl. 15.15. Nørrevolds fæstningsterræn. Mag.art. Ragna Heyn Olsen om flytningen af Københavns Universitets botaniske have og de naturvidenskabelige institutioner 1850-90. Koll. G 4, Institut for Matematiske Fag. Læs mere på www.ivh.au.dk/kollokvier/ Arr.: Institut for Videnskabshistorie.

Kl. 19.30. Oplæsningsaften med Pia Tafdrup. Lyrikeren læser egne tekster, men også tekster af inspirationskilder i andre forfatterskaber. Foyeren, Det Teologiske Fakultet. Arr.: Studenterkredsen.

Kl. 19.30. Islam og modemitet. Safet Bektovic, Studiecentret Islam-Kristendom, vil behandle Islams muligheder for at være et led i det moderne pluralistiske samfund. Kan der tænkes en udviklingsmulighed i Islam, der svarer til protestantismens historie i de sidste 200 år.? Aud. 2, Det Teologiske Fakultet. Arr.: Teologisk Forening.

FREDAG DEN 24.

Kl. 14.00. Medarbejderen i kærlighedens tegn. Niels Åkerstrøm, Copenhagen Business School, om pædagogisering og intimisering af kommunikationen i den offentlige sektor. Lok. 340, Niels Juels Gade 84. Arr.: Informationsvidenskab.

SØNDAG, DEN 26.

Kl. 15.00. Etnografien og ulandshjælpen - hvor står vi? En rundbordsdiskussion om udvikling. Alle paneldeltagerne har bred erfaring med konsulentarbejde i udviklingsammenhænge. Rie Odgaard er seniorforsker på Center for Udviklingsforskning, Steven Sampson er professor på Lund Universitet og Kurt Mørch er TSA konsulent i Udenrigsministeriet. Aud. 5, Moesgaard. Arr.: Dansk Etnografisk Forening.

Hør Homer

Homer skal høres. Og det bliver der rig lejlighed til i den kommende tid, når manden bag de højtroste oversættelser af *Iliaden* og *Odysseen*, professor Otto Steen Due, går på scenen for at berette om sagnkongen Odysseus' meritter og oplevelser på hjemrejsen til Ithaka.

Det sker over tre gange tre dage, hvor Otto Steen Due læser ni sange fra sin mundrette og nutidige version af *Odysseen*. De begynder med heltens afrejse fra nymfomanen Kalypsos ø, hvor han i syv år har været sexslave, og slutter med hjemkomsten til Ithaka. Undervejs hører vi bl.a. om hans møder med prinsesse Nausikaa og Kirke - den kyndige udi i trylleurter - sejladsen mellem Skylla og Charybdis samt hans ophold i Kyklopes hule.

- At læse Homer for andre er den rigtige måde at formidle hans værk på, siger Otto Steen Due. Og hans fyndige fortolkninger af de klassiske værker har da også givet rig anledning til en sådan formidling. Skuespillere og oversætteren selv var med, da alle vers af den oversatte *Iliaden* i 1999 blev læst op på

Glyptoteket og senere sendt i radioen. Statens Museum for Kunst var i efteråret 2002 ramme for oplæsning af alle 24 sange fra *Odysseen*. Dele af værket blev også siden læst op i radioen, og Otto Steen Due selv trak for et års tid siden et stort publikum til sin egen oplæsning af *Odysseen* i universitetets aula.

Nu skal der så berettes om *Odysseen* i Lille Sal på Kasernesescenen, hvor musik komponeret til oplæsningerne på Statens Museum for Kunst introducerer de ni sange. I musikken indgår elektronisk manipulation af Otto Steen Dues recitation.

Der er fri adgang til arrangementet på Kasernesescenen, som er sponsoreret af BG Banks litterære pulje. Og det vil nok være en god ide at komme i god tid, hvis man vil sikre sig en af 100 pladser.

Homers Odysse – Kasernesescenen, Lille Sal, Langelandsgade. 21. 22., 23., 28., 29. og 30 oktober samt 4., 5. og 6. november. Alle dage kl. 16.30.



ANDREI ERICHSEN/AU-FOTO

Otte Steen Due giver oplevelser med Homer på Kasernesescenen.

LØRDAG DEN 25.

Kl. 14.00. Moesgård bag masken. I anledning af Aarhus Universitets 75-års jubilæum inviterer Moesgård Museum publikum til at høre og se, hvad der sker i de dele af museet, som normalt ikke er tilgængelige. Rundvisningen er tilrettelagt i samarbejde med Folkeuniversitetet, hvor der er tilmelding til denne og de tre kommende rundvisninger på Antikmuseet, Naturhistorisk Museum og Steno Museet (tlf. 8619 0566). Mere på: www.moesmus.dk

ONSDAG DEN 29.

Kl. 10.00. International Spouses Group. Guided tour of the Storage Ring Facilities – Aarhus, ASTRID by Søren Pape, Dept. of Physics and Astronomy. (Meet at main entrance of Building 520).

Kl. 13.15. Sky Radio - den nye danske radiokanal ved direktør Kasper Kryger, Sky Radio. Lok. 122, Benjamin-bygningen, Åbogade 34. Arr.: Medievidenskab.

Kl. 14.00. The Literaturisation of Sport. Anthony Bateman, Salford University, UK, i centrets forskningsseminar. Lok. 114, Finlandsgade 89 C. Arr.: Center for Idræt.

Kl. 14.15. Byudgravninger i Aalborg – bolighuse i høj- og senmiddelalderen ved museumsinspektør Stig Bergmann Møller. Foredragssalen på Moesgård. Arr.: Afd. for Middelalderarkæologi.

Kl. 14.15. Narratology or Narratologies? Ansgar Nünning on recent developments in Narrative theory. Lok. 124, Langelandsgade. Arr.: Æstetisk Seminar.

TORSDAG DEN 30.

Kl. 15.15. Popular Science and the Thought-Style of Ludwik Fleck. Ph.d.-stud. Kaj Johansson, Göteborg. Koll. G 4, Institut for Matematiske Fag. Læs mere på www.ivh.au.dk/kollokvier/ Arr.: Institut for Videnskabshistorie.

Kl. 19.00. Studieaften om kristen spiritualitet Se www.studentermenigheden.dk/aarhus Rødkløvervej 3. Arrangør: Studentermenigheden.

Kl. 19.30. Det generøse menneske. Forfatteren Tor Nørretranders og prof. Niels Henrik Gregersen debatterer, om etikken er et særligt udslag af menneskelig generøsitet. Er etik et resultat af en biologisk udviklingsstrategi eller religiøst indstiftet ånd? Hvilke betingelser sætter biologien og det religiøse for etik? Aud. 3, Det Teologiske Fakultet. Kr. 25 for ikke-mdl. Arr.: Studenterkredsen.

FREDAG DEN 31.

Kl. 16.00. Are Quantum Computers the Next Generation of Supercomputers? Prof. Reinhard Werner, Technical University of Braunschweig, holder foredrag efterfulgt af debat. Se program side 18. Søauditorium. Arr.: Alexander von Humboldt Stiftung.

MANDAG DEN 3.

Kl. 10-16.15. Grundtvig, Kierkegaard og den grundtvigske tradition er dagens tema i forelæsningsrækken *Grundtvig og den grundtvigske arv i en international tidsalder*. Se mere på www.teo.au.dk Arr.: Center for Grundtvigstudier.

Kl. 10-16. The Millenium goals and Denmark's new development assistance priorities. One-day seminar. Information and discussion about the Millennium Goals, which aims to halve global poverty by 2015, and the new Danish Development priorities. Mødelokale 2, Studenternes Hus. Se www.ulandslaere.au.dk Arr.: Ulandslære.

TIRSDAG DEN 4.

Kl. 12.15. Guanxi as a conceptual Keyword for Social Networking in China. Gæsteforelæsning ved Dr. Andrew Kipnis. Bygn. 467. Lok. 615, bygn. 467, Jens Chr. Skous Vej 7. Arr.: Østasiatisk Afdeling.

Kl. 19.30. Forhistorisk religion. På hvilket grundlag og hvordan kan forhistorisk materiale inddrages som perspektiv til religion som fænomen? Spørgsmålet behandles af adjunkt ph.d. Lisbeth Bredholt Christensen, og forskningsassistent dr.phil. David Alan Warburton. Mødelokale 2, Studenternes Hus. Arr.: Religionsvidenskabelige Forening.

Kl. 19.30. Sørovere i Østersøen. Prof. Olaf Olsen leverer barske beretninger fra søroverlivet i sidste halvdel af 1300-tallet og fortæller om søroverens rolle i et speget politisk spil på Dronning Margrethe den Førstes tid. Preben Hornung-Stuen, Studenternes Hus. Kr. 20 for ikke-medl. Arr.: Historia.

Et historisk valg

Den 20. november skal ansatte og studerende for første gang vælge repræsentanter til den nye bestyrelse. Hvis alt går vel, er de eksterne medlemmer af bestyrelsen også på plads, når valgresultaterne offentliggøres den 24. november.

AF ANDERS CORRELL

Videnskabsminister Helge Sander har netop godkendt de midlertidige vedtægter, som skal gælde frem til den 1. februar 2004, hvor den nye bestyrelse tiltræder. Dermed er Aarhus Universitet klar til det første valg om de fem interne bestyrelsesposter, som to studerende, to VIP'er og en TAP skal besætte. Sammen med seks eksterne bestyrelsesmedlemmer skal de lede universitetet fra den 1. februar 2004.

Vedtægterne for overgangsperioden blev besluttet på konsistoriemødet den 18. september og straks ekspederet videre til god-

kendelse i Videnskabsministeriet. Med den i hånden er man nået et godt stykke videre med at implementere den nye universitetslov, som trådte i kraft 1. juli i år.

Valg til bestyrelsen kommer til at foregå efter de gældende regler for valg til konsistorium, eneste ændring er antallet af repræsentanter. VIP- og TAP-kandidater vælges for en fireårig periode, mens de studerende vælges for et år. I dette nummer af *information&debat* er der vedlagt et omfattende valgcirkulære, der i bedste hvem, hvad, hvor og hvornår-stil, beskriver alt om valg til bestyrelsen og suppleringsvalg af medlemmer til studienævn.

En svær proces

Den nye universitetslov er en rammelov, som universiteterne selv skal udfylde med vedtægter dvs. midlertidige vedtægter, udkast til endelige vedtægter for den kommende bestyrelse m.m.. Konsistorium er øverste myndighed frem til 1. februar næste år, men det lovforberedende arbejde foregår i statutudvalget, som i den forbindelse er udvidet til også at omfatte rektor og dekaner. Processen med den nye universitetslov har ifølge rektor Niels Chr. Sideni-

us ikke altid har været lige nem.

- De smukke ord om, at ethvert universitet kunne få indflydelse på processen, har ikke holdt stik. Ministeriet har ikke været særlig lydhør over for vores ønsker, men jeg tror ikke, at resultatet kan blive bedre, sagde rektor på konsistoriemødet den 18. september.

Valg af eksterne medlemmer

På konsistoriemødet drøftede man også, hvordan de seks eksterne kandidater til bestyrelsen skal udvælges. Både rektor og prorektor er inhabile i den proces, idet de ikke vil frasige sig retten til at kunne søge de stillinger som rektor eller prorektor, som bestyrelsen skal ansætte, når valgperioden udløber i 2006.

- Det er meget vigtigt, at den del af bestyrelsen ikke kommer til at bestå af seks individuelle personer, som repræsenterer hver sit fagområde, men at det bliver seks personer, som sammen med de valgte medlemmer fungerer som en helhed, sagde rektor.

Konsistorium besluttede, at det er universitetsdirektør Stig Møller, der efter at have rådført sig med Statutudvalget indstiller

de seks eksterne kandidater til konsistorium.

- Det er en udmærket afgørelse, siger studenterrepræsentant i konsistorium og medlem af statutudvalget Dina Block.

- Alle på universitetet har haft mulighed for at komme med forslag til bestyrelsen, og arbejdet i statutudvalget fungerer upåklageligt. I sidste ende er det jo konsistorium, som indstiller de seks eksterne medlemmer af bestyrelsen, siger Dina Block.

Næste skridt bliver, at Videnskabsministeriet skal godkende de valgte og indstillede medlemmer til bestyrelsen.

- Godkendelse af de valgte medlemmer er jo en formssag, mens det er langt mere usikkert med de eksterne medlemmer, som konsistorium indstiller. Både af hensyn til dem, og det kommende arbejde i bestyrelsen, er vi meget påpasselige med ikke at offentliggøre navnene, før vi har den endelige godkendelse fra ministeriet, siger kon-torchef Per Møller Madsen.

Hvornår den kommer, er usikkert, men universitetet håber, den er på plads, når valgresultaterne offentliggøres den 24. november.

LARS KRUSE/AU-FOTO

Forskerskole med ny profil

Bioteknologiske virksomheder skal være med til at udforme ph.d.-projekter.

AF HELGE HOLLESEN

I tæt samarbejde med en række mindre virksomheder begynder en ny forskeruddannelse ved årsskiftet at uddanne forskere inden for et af de områder, der er hurtigst til at omsætte grundforskning til produktudvikling og produktion.

Ph.d.-skolen for Erhvervsrettet Molekylær Bioteknologi er navnet på forskerskolen, der for kort tid siden fik 5,4 millioner kroner fra Forskeruddannelsesrådet, som i sin seneste uddelingsrunde prioriterede at støtte etablering af forskerskoler, hvor erhvervslivet står for en væsentlig del af finansieringen. På finansloven er der afsat 57 millioner kroner til sådanne forskerskoler.

- Virksomhederne sidder med i forskerskolens bestyrelse og er med til at udforme de ph.d.-projekter, som vi udbyder stipendier til, forklarer docent Hans Uffe Sperling-Petersen. Han står sammen med professor Brian F.C. Clark i spidsen for den nye forskerskole med base på Aarhus Universitet.

Forskerskolen vil udbyde en bred vifte af projekter, der har interesse for de involverede virksomheder. Det er også tanken, at store dele af ph.d.-uddannelsen kan foregå i de pågældende virksomheder. Til gengæld skal de dække halvdelen af udgifterne til det ph.d.-stipendium, de har haft indflydelse på.

- Finansieringen udelukker ikke, at der også kan foregå grundforskningen ved forskerskolen, understreger Hans Uffe Sperling-Petersen. Det er klassiske ph.d'er, vi skal uddanne, men det bliver inden for projekter med mere anvendelsesorienterede aspekter, end vi har været vant til. Tilknytningen til virksomheder betyder også, at de forskerstuderende får et helt andet afsæt for den efterfølgende jobsøgning.

Bioteknologi med økonomi

Forskerskolen regner med at uddanne 23 ph.d'er i de første fem år, som bevillingen dækker. Hans Uffe Sperling-Petersen forudser, at en del af dem vil være kandidater fra uddannelsen "Bioteknologi med Erhvervsøkonomi", som Molekylærbiologisk Institut har udbudt siden 1999. Her kombinerer de studerende uddannelsen i molekylærbiologi/ bioteknologi med et års studier i erhvervsøkonomi på Handelshøjskolen.

Bioteknologiske kandidater og ph.d'er er uddannet inden for den anvendelsesmæssige side af molekylærbiologien, hvor der har vist sig ofte at være kortest afstand mellem grundforskningen og anvendelsen af dens resultater til produktudvikling og produktion.

- Derfor er en vis viden om patentering, virksomhedstyper, finansierings muligheder osv. nødvendig - ikke mindst for at have bedre forudsætninger for selv at starte virksomheder baseret på gode bioteknologiske ideer, siger Hans Uffe Sperling-Petersen om samarbejdet med Det Erhvervsøkonomiske Fakultet ved Handelshøjskolen, der er en af partnerne i forskerskolen. Den omfatter desuden Forskningscenter Foulum under Danmarks JordbrugsForskning samt de fire bioteknologiske virksomheder Borean Pharma A/S, Løke Diagnostica Aps, ACE BioSciences A/S og Pipeline Biotech A/S. Kredsen af parthavere sluttet af Århus Amt, der også bidrager til finansiering af forskerskolen.

Omfattende netværk

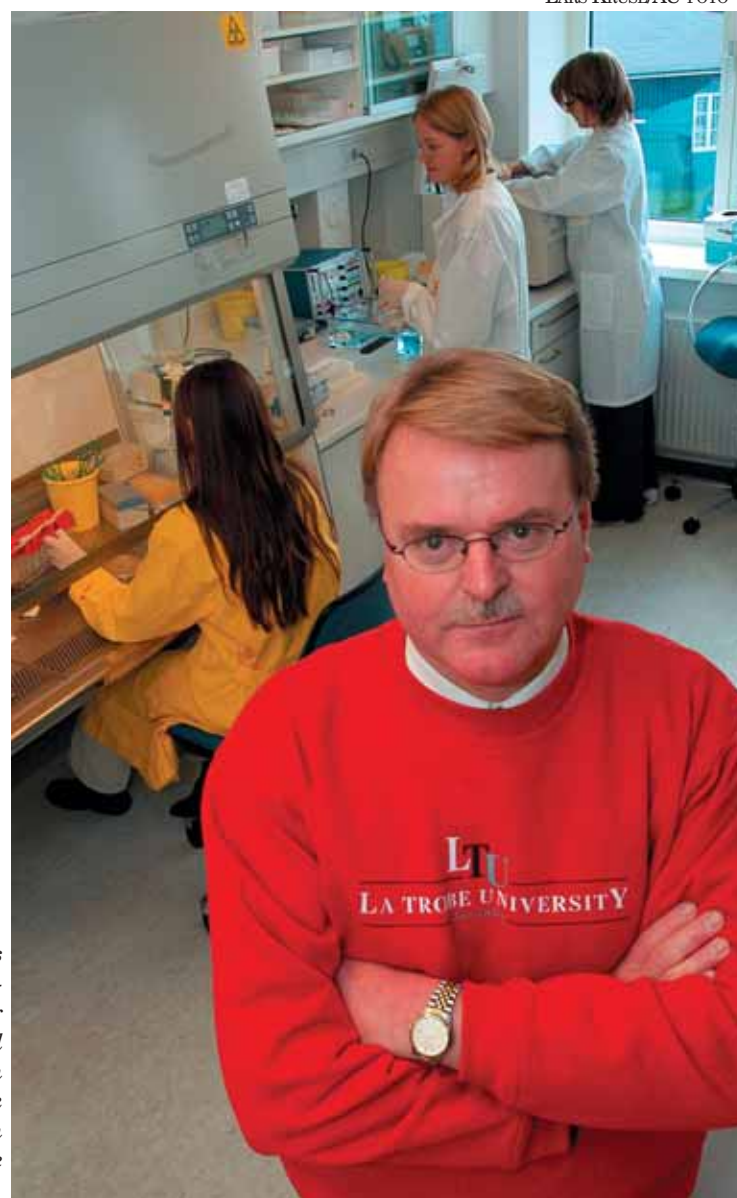
Alle partnere har sæde i forskerskolens bestyrelse, der udvælger de 11 ph.d.-projekter, der skal besættes i løbet af det første år. Desuden vil forskerskolen udvikle et program af ph.d.-kurser, som tilbydes såvel ph.d.-studerende knyttet til forskerskolen som andre danske og udenlandske ph.d.-studerende. Ikke mindst den del af forsker-

skolens virksomhed ser Hans Uffe Sperling-Petersen frem til.

- Vi har i den grad manglet penge til den del af forskeruddannelsen, som jo ofte forudsætter, at vi kan invitere udenlandske kapaciteter til landet, siger han.

Med den brede repræsentation i forskerskolens ledelse og de tilknyttede vejlederes internationale kontakter kan forskerskolen også tilbyde de kommende studerende

et omfattende netværk. Endelig har European Federation of Biotechnology i nært samarbejde med Molekylærbiologisk Institut netop etableret en afdeling i Forskerpark Aarhus, som vil give forskerskolen særlige muligheder for at trække på det omfattende europæiske samarbejde inden for bioteknologi.



Docent Hans Uffe Sperling-Petersen står sammen med prof. Brian F.C. Clark i spidsen for den nye forskerskole.

Civilingeniører i Århus



AF NIELS CHR. SIDENIUS,
REKTOR

DET VAR MED STOR GLÆDE, at jeg i forbindelse med universitetets jubilæum kunne meddele, at Aarhus Universitet havde fået retten til at uddanne civilingeniører og bruge betegnelsen cand.polyt. Meddelelsen blev første gang givet den 11. september i forbindelse med kommunens fejring af universitetet på Rådhuset, og den blev gentaget i årsfesttalen i Aulaen dagen efter. Begge steder var der plads til begejstring – og det er rimeligt at takke Videnskabsministeriet for en hurtig sagsbehandling.

Der er flere grunde til at glæde sig over denne nyskabelse. I perioder og på bestemte områder har det været vanskeligt at få kvalificerede ansøgere til ingeniørstillinger i Østjylland, og derfor har især Århus Kommune og dele af erhvervslivet i en årrække efterspurgt ingeniøruddannelser på universitetsniveau i regionen. Efterhånden vil det nu heldigvis

kunne lade sig gøre at imødekomme noget af denne efterspørgsel til gavn for erhvervsudviklingen i Øst- og Midtjylland.

DET UMIDDELBARE FAGLIGE FUNDAMENT for civilingeniøruddannelsen er det Center for Tekniske Kandidatuddannelser, der blev formaliseret sidste efterår i et samarbejde mellem Ingeniørhøjskolen i Aarhus og Aarhus Universitet. Der er ikke tvivl om, at mødet mellem ansatte og studerende fra Ingeniørhøjskolen og ansatte og studerende fra universitetets naturvidenskabelige og sundhedsvidenskabelige miljøer allerede nu er med til at sætte nye ting i gang på grænsefladen mellem de to institutioner. Der er al mulig grund til at tro, at det tekniske taxameter – som vi blev tildelt i forsommeren – og cand.polyt.-betegnelsen vil være med til at sætte yderligere skub i en faglig udvikling, der er konstruktiv for begge institutioner.

Endelig må Aarhus Universitet overveje, hvordan den nye uddannelse også kan være til gavn for universitetets faglige profil og samarbejdsflader med det omgivende samfund. Det er for tidligt at sige noget herom, men uddannelsen vil give nogle nye kombinationsmuligheder og dermed valgmuligheder til gavn for de studerende og for universitetet. Der er uden tvivl tale om en klar gevinst i alle henseender.

DER ER INGEN GRUND TIL AT LÆGGE SKJUL PÅ, at et universitet lidt længere nordpå i Jylland ikke ser på

nyskabelsen med glæde. Faktisk har nogen deroppe søgt at sprede den opfattelse, at Aarhus Universitet løb fra en "stiltiende aftale" om ikke at gå ind på civilingeniørområdet – mod at Aalborg Universitet ikke bevægede sig ind på det sundhedsvidenskabelige område. En sådan stiltiende aftale har mig bekendt aldrig foreligget, og af flere grunde ville den også være lidt mærkværdig. Et universitet bør kunne udnytte sine styrkepositioner både til forskning og uddannelse, og det er der tale om her.

DET HAR OGSÅ VÆRET SET SOM ET PROBLEM, at de øvrige universiteter med civilingeniøruddannelser ikke blev hørt inden ministeriets godkendelse. I en årrække har praksis imidlertid været ikke at høre berørte uddannelser, inden de eksisterende uddannelser blev etableret et nyt sted. Eksempelvis blev Aarhus Universitet da vist ikke hørt, da den fulde psykologiuddannelse blev oprettet i Aalborg, eller da statskundskabsuddannelsen blev placeret i Odense. Den kommende jurauddannelse i Odense har heller ikke været til høring i København og Århus.

I stedet for at lave "stiltiende aftaler" er det mere interessant at se på, om og hvor der er muligheder for konkret samarbejde inden for bestemte discipliner. Fremtiden vil uden tvivl give Aarhus Universitet og Aalborg Universitet mulighed for at komme i dialog herom.

Flere kurser på engelsk og ECTS-point i stedet for årsværk. Fakulteterne intensiverer den internationale uddannelsesindsats. På det sundhedsvidenskabelige område giver meget forskellige studieordninger problemer.

AF HANS PLAUBORG

Hvordan skal Aarhus Universitets internationale profil se ud i fremtiden? Det spørgsmål er et af de varmeste emner på universitetets dagsorden i efteråret, hvor et oplæg fra Internationalt Udvalg skal diskuteres af ledelsen i løbet af november. Herefter vil den første afklaring af universitetets målsætninger og handlingsplaner på området blive meldt ud.

Allerede nu er fakulteterne dog i fuld gang forberede sig til fremtiden med flere engelsksprogede kurser, et ECTS-pointsystem (European Credit Transfer System) i stedet for systemet baseret på årsværk og en generel styrkelse af den internationale profil i uddannelserne.

Målet er at opfylde den såkaldte Bologna-deklaration, som Danmark tiltrådte sammen med ca. 30 andre europæiske lande i sommeren 1999. Med underskrivelsen har landene forpligtet sig til at etablere et "europæisk område for videregående uddannelse" i 2010, hvor de seks vigtigste delmål er:

- * Letlæselige og sammenlignelige eksaminer
- * Videregående uddannelser med to niveauer
- * Meritsystem, der fremmer mobilitet
- * Fjernelse af mobilitetshindringer
- * Samarbejde om kvalitetssikring
- * En europæisk dimension i de videregående uddannelser

Gratis sprogkursus

- Status lige nu er, at vi ved Det Humanistiske Fakultet stort set er færdige med alt det, der drejer sig om ECTS-point og engelsksprogede beskrivelser af studieordningerne. Og det er to af de vigtigste krav i forhold til Bologna-processen, siger professor Svend Erik Larsen, der er humanioras repræsentant i Internationalt Udvalg. Fakultetet vedtog for sommerferien en større handlingsplan vedrørende internationalisering for det kommende år. Et af punkterne var at etablere et sprogkursus i engelsk for udenlandske studerende.

- Det er også sat i gang som et forsøg for et begrænset antal udenlandske studerende ved fakultetet. Meningen er, at det senere skal blive et gratis tilbud til samtlige tilrejsende studerende ved universitetet, og jeg ser det som god mulighed for at gøre det mere attraktivt for kvikke stude-

rende at komme til Århus. De vil få mulighed for at få opgraderet deres engelskkundskaber, og kan vi få det godkendt som et STÅ-givende kursus med et diplom og det hele, kan det i princippet finansiere sig selv og samtidig profilere universitetet, siger Svend Erik Larsen, der også fremhæver en tredje pointe med kurset.

- Det skal simpelthen forbedre de udenlandske studerendes mulighed for at aflægge deres prøver. I dag har vi problemer med mange studerende udefra, der ikke er så gode til engelsk, som de selv siger. En del rejser hjem uden at have taget alle deres prøver, og fra universitetets side betyder det, at vi både mister STÅ-indtægter og -alt andet lige - prestige i de pågældendes hjemlande.

Tværfaglige kursuspakker

Også når det gælder faste kursustilbud til udenlandske studerende er Det Humanistiske Fakultet i færd med at udvikle en bedre løsning.

- Vi arbejder på at etablere flere engelsksprogede kursusforløb, der kan blive godkendt ved en lang række studienævne på fakultetet. For et af de helt store problemer i dag er, at når studerende kommer hertil, er det via bilaterale aftaler mellem et institut i udlandet og et institut her på stedet. Men på fakultetet findes der for tiden kun to samlede kursustilbud af minimum 30 ECTS-point (svarende til et semesters studier, *red*) på engelsk, og det betyder, at vi som regel må forsøge at gelejle dem rundt, hvor der er kurser på engelsk eller andre fremmedsprog, de er interesserede i. Hvis vi kan få lavet et større antal tværfaglige kursuspakker, der repræsenterer den humanistiske fagvifte, og som selvfølgelig også skal kunne vælges af danske studerende, vil det være et stort fremskridt, mener Svend Erik Larsen, der samtidig understreger, at han bestemt ikke er tilhænger af, at engelsk, som led i internationaliseringen, overtager dansk som det førende undervisningssprog.

- Jeg går i høj grad ind for parallelsproglighed. Vi er et dansk universitet, og vi skal udvikle sproget, så vi kan udtrykke, formidle og reflektere over grundlæggende videnskabelige og erkendelsesmæssige forhold på dansk. Men samtidig skal vi placere universitetet i verden, og derfor skal det være en del af vores virke, at vi tilbyder engelsksprogede kurser til de tilrejsende studerende.

Hvad hedder det nu?

Hvordan er det nu lige, man staver til ph.d.? Eller Ph.d.? Eller p.H.D.? Eller -? Informationskontoret og Registraturen har samlet de mest almindelige titeludtryk på dansk og engelsk og anbefaler nedenstående. De danske udtryk er verificeret af Dansk Sprognævn, som vil tage "postdoc" med i næste udgave af Retskrivningsordbogen.

AF INGEBORG CHRISTENSEN

På dansk

bachelor (små bogstaver), bacheloren, bachelorer.
F.eks. bacheloruddannelse.

bachelor of arts (små bogstaver)
BA (store bogstaver; ingen punktum; ingen mellemrum),
BA'en, BA'er. F.eks. BA-studerende.

bachelor of science (små bogstaver)
BS (store bogstaver; ingen punktum; ingen mellemrum), BS'en,
BS'er. F.eks. BS-grad, BS-studiet.

Overvej at imødekomme læseren ved ikke at bruge forkortelserne - brug i stedet bachelorgrad, bachelorstudiet osv.

cand.mag. (to punktummer; ingen mellemrum; små bogstaver),
cand.mag.en, cand.mag.er. F.eks.
cand.mag.-uddannelse.

cand.scient. (to punktummer; ingen mellemrum; små bogstaver),
cand.scient.en, cand.scient.er.
F.eks. cand.scient.-studerende.

doctor of philosophy
(små bogstaver)

ph.d. (to punktummer; små bogstaver; ingen mellemrum), ph.d.en,
ph.d.er. F.eks. ph.d.-studerende

postdoc (små bogstaver; ingen punktum), postdocen, postdocer.
F.eks. postdoc-stilling.

Spidsfindigheder på dansk

• Der begyndes med stort bogstav efter punktum og ved sætningsstart, f.eks. Cand.scient. og Ph.d.

• Der er kun apostrof ved endelser til bestemt form og til flertal ved de ord, der består af bogstavforkortelser uden punktum, f.eks. BA'en, BS'en. Men ikke cand.scient.en.

• Der er bindestreg ved sammensatte ord, der begynder med en forkortelse f.eks. ph.d.-studerende. Men ikke ved f.eks. bachelorstuderende.

På engelsk

Bachelor of Arts
BA (store bogstaver; ingen punktum; ingen mellemrum)

Master of Arts
MA (store bogstaver; ingen punktum; ingen mellemrum)

Bachelor of Science
BSc (stort, stort, småt; ingen punktum; ingen mellemrum)

Master of Science
MSc (stort, stort, småt; ingen punktum; ingen mellemrum)

Doctor of Philosophy
PhD (stort, småt, stort; ingen punktum; ingen mellemrum)

Den internationale profil skærpes



LARS KRUSE/AU-FOTO

Hvilket sprog?

Netop spørgsmålet om undervisningssprog er et vigtigt punkt for Anne B. Christensen, der er den ene af to studenterrepræsentanter i Internationalt Udvalg. Hun bifalder målet om et mere internationalt studiemiljø med flere og bedre tilbud til udenlandske studerende, men er betænkelig ved, om der vil ske et fald i kvaliteten af undervisningen.

- Hvis engelsk er andetsproget for både underviser og studerende, kan jeg sagtens forestille mig, at undervisningens kvalitet vil falde, og at man vil acceptere et lavere niveau i eksamensopgaver afleveret af indrejsende udvekslingsstuderende. Desuden mener vi i Studenterrådet, det er vigtigt, at der på grundfagene bliver undervist på dansk, så den faglige identitet ikke bliver grundlagt på et fremmedsprog, siger Anne B. Christensen, der selv læser på suppleringsuddannelsen i europastudier, hvor næsten al undervisning er på engelsk.

På Det Samfundsvidenskabelige Fakultet har man ifølge dekan Tom Latrup-Pedersen gode erfaringer med internationalt relevante fagpakker, der både kan tages af danske og udenlandske studerende, og hvor undervisningsproget er engelsk.

- Vi har efterhånden så mange kurser på engelsk, at det også er blevet en naturlig del af de danske studerendes uddannelse. Med undtagelse af psykologi har alle studier fagpakker på mere end et årsværk (60 ECTS-point, red.), hvor undervisningen foregår på engelsk. På økonomi har man tilmed indført, at hvis blot én studerende på et kursus ikke kan dansk, så bliver undervisningen gennemført på engelsk, og det har man mig bekendt ikke oplevet de store problemer med, siger Tom Latrup-Pedersen.

Studieordninger og mobilitet

På Det Sundhedsvidenskabelige Fakultet har internationalisering hidtil ikke været et højt prioriteret område.

- Grunden til, at der ikke kommer så mange udenlandske studerende hertil, er nok, at lægeuddannelsen er en professionsuddannelse med et temmeligt fastsat forløb af obligatoriske fag. Desuden gennemføres al undervisning på dansk, så der er også et sprogproblem, siger dekan Søren Mogensen.

Fakultetet har længe arbejdet på en ny studieordning for lægeuddannelsen, og det har udsat arbejdet med at få samlet fagbeskrivelserne på engelsk.

- Det er rigtigt, at vi ikke har fået lavet en *ECTS-information package*

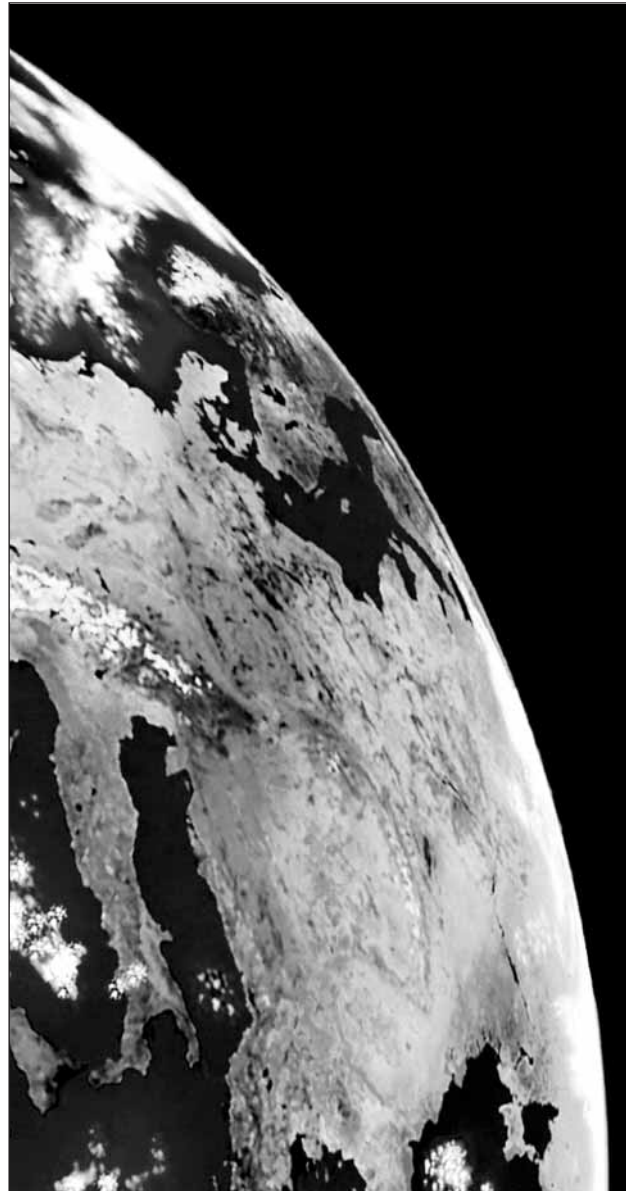
endnu. Men den kommer, når de sidste detaljer i vores nye studieordning er på plads. Desuden vil jeg da gerne understrege, at vi faktisk har en del udenlandske studerende på individuelt tilrettelagte kliniske ophold. Her modtager vi faktisk flere, end vi sender ud, og det er mit indtryk, at der foregår en del studenterudveksling i Europa på det kliniske område, siger afdelingsleder på fakultetets studiekontor, Benedicte Baumgarten.

Ifølge afdelingslederen er den afgørende forhindring for studentermobilitet inden for det sundhedsvidenskabelige område de meget forskellige studieordninger - både i Danmark og i Europa.

- Tidligere havde næsten alle lægeuddannelser studieordninger med en teoretisk førstedel, en klinisk andendel og fagopdelte kurser. Men i dag har alle lægeuddannelser en eller anden form for kursusforløb, hvor man integrerer mellem de teoretiske fag og mellem de teoretiske og kliniske fag. Desværre gør man det på vidt forskellig måde, og det betyder, at det er svært for de studerende at finde forløb, der kan meritoverføres.

Det lidt paradoksale ved situationen er, at slutproduktet - lægen med sit eksamensbevis - stort set er det samme overalt.

- Vi skal jo godkende læger fra andre EU-lande, så man har altså vedtaget, at slutproduktet er godt nok. Man kan bare nå frem til det på utrolig mange måder, siger Benedicte Baumgarten.



**Et års Rockwool®
sparer atmosfæren
for mere end 100
millioner tons CO₂**

Jovist ryger der CO₂ op af skorstenen på en Rockwool® fabrik. Men produkterne sparer den ind igen mere end 100 gange.

I løbet af produkternes 50 årige levetid bliver besparelsen til mere end 100 millioner tons, blot for dette års produktion af Rockwool® produkter.

En betragtelig CO₂-besparelse, der kan sammenlignes med, at EUs samlede CO₂-udslip efter Kyoto-aftalen skal være 266 millioner tons mindre i 2010 end i 1990.

Men med bedre regler for isolering ved ombygning og nybyggeri kunne vi klare langt mere, for bygninger står for hele 40% af energiforbruget og dermed CO₂ forureningen i EU.

Vidste du, at EU kunne nedbringe energiforbruget i bygninger med en tredjedel blot ved at gøre dem mere energirigtige? Og at det ville være nok til at EU kunne opfylde Kyoto-forpligtelserne?

ROCKWOOL®

Praktik er på alle universitære læber for tiden. Springet mellem teori og praksis skal mindskes, så kandidaterne bliver mere brugbare på arbejdsmarkedet. Viden skal virke med andre ord. I en tid med stigende arbejdsløshed blandt akademikere ønsker mange studerende at komme i praktik for at få en bedre fornemmelse af kravene på arbejdsmarkedet.

På med handsken



I en serie om den praktiske virkelighed på Aarhus Universitet fokuserer *information & debat* på forskellige forhold til det ombejlede begreb "praktik", den højere mening med praktikken og tiltagene på de enkelte fakulteter. Studerende fortæller, hvad fik de ud af praktikken, og hvad de synes, deres institutter kunne gøre bedre. Denne gang ser vi på Det Teologiske Fakultet.

Praktik med forbehold

- "Praktik" er en mulighed for at fokusere sin uddannelse. Men generelt skal universitetet være et sted, hvor man har fred til faglige studier uden hele tiden at tænke på, hvad det skal bruges til i morgen, siger Ole Davidsen, der er teologernes studieleder.

AF LOTTE KOFOD ERICHSEN

- Det kan godt være, at ordet praktik er på alles læber i øjeblikket, men der er også stor uklarhed om, hvad "praktik" betyder og egentlig skal være godt for, siger professor dr.theol. Ole Davidsen, der er studieleder på teologiuddannelsen.

Han mener, det er et spørgsmål, om praktik i ordets traditionelle betydning overhovedet indgår i uddannelserne på Det Teologiske Fakultet.

- For de teologistuderende er der tale om et studierelevant feltprojekt, mens der på religionsvidenskab er tale om mulighed for erhvervspraktik for de studerende, der ønsker at afsøge alternative jobmuligheder, siger han.

- De tiltag vi har taget på Det Teologiske Fakultet må endelig ikke blandes sammen med praktikophold for arbejdsløse akademikere, som måtte være tvunget til at søge alternative jobs på deres almene akademiske kompetence. Hos os handler det om erhvervsvejledning målrettet de jobområder, vi traditionelt leverer kandidater til, fastslår Ole Davidsen.

Erhvervspraktik

Studerende på religionsvidenskab har fra forårssemesteret 2003 haft mulighed for at tage i erhvervspraktik i henholdsvis 4-6 måneder eller 2-3 måneder afhængigt af, om den studerende tager suppleringsfag eller sidefag. I dette efterårssemester er tre studerende taget i praktik - med så forskellige praktiksteder som DR2, Nationalmuseet og det kirkelige indvandrerprojekt Mødestedet.

- Fremover regner vi med, at flere tager i praktik, for mange studerende vil gerne ud og arbejde praktisk med deres faglige viden og opleve, hvordan faglig viden kan omsættes til arbejdsmarkedets forventninger, siger uddannelsesfuldmægtig Trine Sørensen.

- Vi håber også, at de studerende påvirker praktikstederne positivt, så de bliver opmærksomme på, hvad vores kandidater kan. Praktikantene fungerer derved som ambassadører - både

for sig selv og for andre.

Det øgede fokus på praktik er ikke udtryk for en ændret opfattelse af de studerendes kompetencer, men snarere en afsøgning af de muligheder uddannelsen giver.

- Praktik er en lejlighed til afsøge disse muligheder. Det er de studerende, der i sidste ende skal beslutte, hvordan de bedst kvalificerer sig til deres drømmejob. Og et praktikophold må ikke gå ud over deres kernefaglighed, så derfor kan praktikken maksimalt overføres med de 30 ECTS-point, der svarer til et semesters fuldtidsstudier, forklarer Trine Sørensen.

For studerende, som ønsker at undervise eller forske, er der en særlig form for erhvervspraktik. Aarhus Universitet har en aftale med Rødkilde Gymnasium i Vejle Amt, hvor de studerende kan prøve at undervise en uge og på den måde få en smagsprøve på jobbet som gymnasielærer. Forskerspirer kan få rådgivning om en karriere inden for universitetets mure enten gennem deres vejleder eller på forskerskolen.

Teologi i det virkelige liv

Den studieordning, der trådte i kraft på teologi den 1. september giver de studerende mulighed for et "teologisk feltprojekt" på kandidatuddannelsen. Målet er at uddybe den studerendes forståelse af et teologisk emne gennem et studieophold ved en institution, organisation, virksomhed eller lignende. Ordningen er ret ny, og endnu har kun få studerende benyttet sig af muligheden. Der tilknyttes en vejleder fra fakultetet og en kontaktperson fra det pågældende projekt. Et feltprojekt afsluttes med en opgave på 25 sider plus en studie-rapport på 15 sider.

- I feltstudiet kan de studerende fordybe sig i et studieemne, som er relevant i forhold til uddannelsen. De skal ud og se, hvordan teologi og religion praktiseres i det virkelige liv, siger Ole Davidsen.

- Vi anerkender mange forskellige feltprojekter, men kravet er selvfølgelig, at projektet er relevant i forhold til teologiuddannelsen. Vores studerende tager vidt forskellige steder hen og med me-

get forskellige formål. Man kan f.eks. studere arbejdet i Folkekirkens Nødhjælp, eller man kan følge en sygehuspræst, fordi man ønsker at studere særlige sider af arbejdet med sjælesorg og institutionspræsters virkefelt. Mulighederne er mange. Til gengæld skal de studerende selv finde feltprojektet og selv finansiere rejser, transport m.m.

- Feltprojektet er ikke en obligatorisk del af uddannelsen, men en særlig mulighed for at anvende sine valgfagspoint. Der er ikke tale om erhvervspraktik, men det vil i visse tilfælde kunne fungere som en form for erhvervsvejledning. Måske får den studerende lyst til at arbejde i en kirkelig organisation eller at specialisere sig som sygehuspræst. "Praktik" er en mulighed for at fokusere sin uddannelse. Men generelt skal det fremhæves, at universitetet skal være et sted, hvor man har fred til faglige studier uden hele tiden at tænke på, hvad det skal bruges til i morgen, siger Ole Davidsen.

Den rigtige praktik

Teologistudiet består af en bacheloruddannelse og en kandidatuddannelse. Vil man være præst, skal man supplere sin universitetsuddannelse med et halvt år på pastoralseminariet. Denne praktisk-pædagogiske suppleringsuddannelse er SU-berettiget, og her kommer de studerende i praktik hos en præst.

- Teologi er måske lidt privilegeret i forhold til andre uddannelser, fordi vi altid har haft den praktiske dimension med som afslutning på uddannelsen, siger Ole Davidsen

På pastoralseminariet er udfoldelsesmulighederne i praktikken dog begrænset af, at man som praktikant ikke må udføre de hellige handlinger, f.eks. dåb, bryllupper og begravelser.

- Folk vil jo ikke have deres mormor begravet af en praktikant, men ellers bidrager man både med prædiken, undervisning af konfirmander m.m. Man lærer nogle færdigheder, som ikke er universitetets sag. Det er, hvad jeg vil kalde rigtig praktik, slutter Ole Davidsen.

Lotte Kofod Erichsen er stud.mag.



LAARS KRUISE/AU-FOTO

“En fantastisk dannelsesrejse”

Navn: Lise Rind
 Studie: Teologi
 Praktiksted: Elim Lutheran Church i Petaluma, Californien
 Praktiktype: Frivilligt feltprojekt i fire måneder i foråret 2003

- Feltprojektet er en dannelses- og fordybelsesperiode, som alle burde give sig selv. Jeg blev både meget bedre fagligt og fik en masse personlige erfaringer, konkluderer Lise efter at have lavet et *casestudy* af en luthersk kirke i USA.

Især oplevelsen af kirkens rolle i det amerikanske samfund gjorde stort indtryk.

- Amerikanernes *commitment* til den kristne tro var fantastisk at opleve. De er meget aktive i deres kirkefællesskab i modsætning til den tilbagelænedede form for deltagelse, som er typisk i Danmark. Til sammenligning går 47% af amerikanerne i kirke hver søndag, mod kun to procent af danskerne.

I sit feltprojekt var Lise tilknyttet kirkens præster og deltog i alt det daglige arbejde. Fra at give nadver og læse op under gudstjenesten til at undervise børn, unge og voksne og lave socialt arbejde i lokalsamfundet.

- Jeg var både deltagende og observerende, fordi jeg skulle indsamle materiale til min feltrapport, forklarer Lise.

- På den måde lærte jeg at kombinere min teori med kirkens praksis, samtidig med at jeg fik en masse konkrete, praktiske erfaringer fra arbejdet.

Gennem sit arbejde oplevede Lise, at hun havde en stærk klassisk faglighed med sig

fra teologistudiet med en omfattende viden inden for sprog, systematik og historie. Derimod manglede hun viden om kommunikation og sociologi, som amerikanske teologistudier lægger vægt på.

- Vores undervisning i Århus er forskningsbaseret, hvorimod de amerikanske universiteter er rettet mod arbejdsmarkedet og har fokus på, at de studerende skal kunne bruge deres viden her og nu. Men den nye studieordning for teologi er mere erhvervsrettet, så det er nok på vej til at ændre sig, siger Lise.

- Fordi jeg var den første studerende fra teologi, som tog til udlandet, var det indimellem også hårdt. Jeg havde svært ved at få klare retningslinjer for feltprojektet, og det føltes ensomt at sidde så langt væk og forske. Det var en kæmpe udfordring. Heldigvis tog de utrolig godt imod mig i kirken og var meget åbne. På en måde så de mig som en pioner, der kunne vise de gode og dårlige ting i deres system.

“Praktik burde være obligatorisk”

Navn: Wendy Juul Mikkelsen
 Studie: Religionsvidenskab
 Praktiksted: Mødestedet, et kirkeligt indvanderprojekt på Vesterbro, København
 Praktiktype: Frivillig overbygningspraktik i fire måneder

- Det er meget fagligt inspirerende at møde muslimer, hinduer og ikke-troende ansigt til ansigt, siger Wendy, der lige nu er midt i sin praktik på Mødestedet. Mødestedet på Vesterbro drives af den folkekirkelige organisation Danmission og er et tværkulturelt kompetencecenter, der arbejder for at hjælpe nydanskere med at finde sig til rette i det danske samfund.

- Jeg deltager i alle aktiviteter på lige fod med de fire fastansatte, fortæller Wendy.

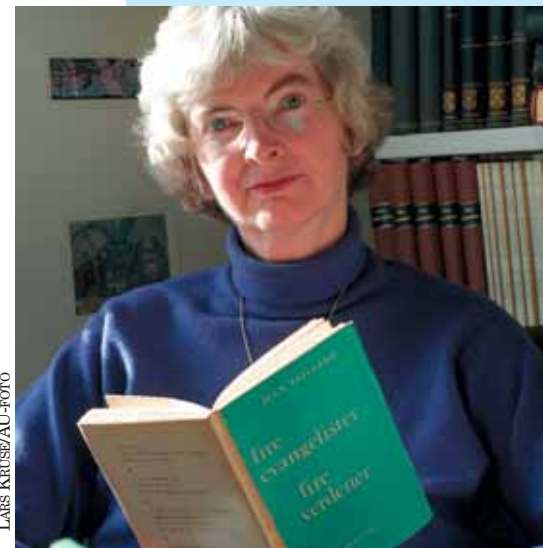
- Mødestedet har åbent hver dag undtagen fredag. Om formiddagen er her forbeholdt kvinder, mens alle kan komme om eftermiddagen. Torsdag aften har vi fællesspisning med skiftende temaer. Vi hjælper flygtninge og indvandrere med at skabe et socialt netværk og fungerer som "kulturtolke", hvis de har svært ved at kommunikere med de danske myndigheder.

Det meste af Wendys tid går derfor med at tale med folk, og på den måde lærer hun også om forholdene i Tyrkiet, Afghanistan og andre fjerne hjemlande. Samtidig får hun indblik i hvordan det danske samfund ser ud med fremmede øjne.

- Jeg får sat min faglige viden om forskellige religioner i perspektiv ved at opleve deres kultur og traditioner i praksis. Jeg kan mærke, at jeg har en god faglig ballast i min viden om muslimers skikke og traditioner, siger Wendy.

- Derfor synes jeg, at praktik burde være obligatorisk. Jeg kan kun opfordre andre studerende til at gribe muligheden og få noget praktisk erfaring. Gennem praktikken snuser jeg til nogle nye jobmuligheder og får gode kontakter. Før var jeg slet ikke klar over, at jeg ville kunne søge job i tværkulturelle projekter. Og den slags projekter er der meget brug for i dagens Danmark.

Tolderen, som kunne tælle til fjorten, men ikke til to



LAARS KRUISE/AU-FOTO

AF KIRSTEN NIELSEN

Det må have været den første teologiske bog, jeg læste frivilligt. Jeg fik den foræret i anledning af min studentereksamen. Fire evangelister - fire verdener var titlen, og om forfatteren, Jean Paillard, stod der på bagsiden, at han var dominikanermunk og præst i Finland.

Evangelierne kendte jeg - troede jeg. Ikke for ingenting var jeg vokset op i en præstegård og i en tid, hvor religionsundervisning primært var kristendoms-kundskab. Men læsningen af Paillards bog kom som noget af en åbenbaring. For her var der en teolog, som læste evangelierne, lige som jeg havde lært at læse almindelig litteratur. Ikke blot udvalgte skriftsteder, men evangelierne fra ende til anden, så man fik indtryk af såvel indholdet som af forfatterne. At opdage evangelisterne som forfattere med hver deres særegenheder, det var nyt og spændende.

Matthæus er kontormanden blandt evangelisterne, der omhyggeligt deler Jesu stamtavle ind i 3 gange 14 slægtled, og Paillard kommenterer tørt: "Det hele stemmer altså aritmetisk - men ikke historisk." Stoffet skematiseres, som var det pænt ordnede møntstaber, når Matthæus fortæller om fem svar på fem spørgsmål, ti typiske helbredelser osv.

Matthæus er tolder af profession. Han elsker tal og har en pudsig tilbøjelighed til at gange med to. Når Markus og Lukas taler om, at Jesus helbreder en blind i Jeriko og en besat i Gerasa, så bliver det hos Matthæus til to. Og helt galt går det, da han skal beskrive Jesu indtog i Jerusalem og genbruger den gammeltestamentlige profeti: "Se, din konge kommer til dig, retfærdig og sejrrig, sagtmødig, ridende på et æsel, på en æselhoppes føl." At der hos profeten Zakarias er tale om et enkelt dyr, der poetisk omtales både som et æsel og som en æselhoppes føl, ser Matthæus ikke. Han tæller det hele med og lader Jesus ride ind i Jerusalem på både æslet og dets føl.

Den frejdige uærbødighed og store kærlighed til de bibelske skrifter, der lyser ud af Jean Paillards bog, betog mig. Når en dominikanermunk kunne gebærde sig sådan over for de bibelske skrifter - ja, så kunne jeg vel også kaste mig over studiet af kristendoms-kundskab og fransk med både kærligheden og frejdigheden i behold.

Kirsten Nielsen
 Cand.mag. & dr.theol.
 Professor i Gammel Testamente

UDLAND

Udvidet europæisk samarbejde

Syv nye lande, herunder Rusland og de tidligere jugoslaviske republikker, bliver nu integreret i det europæiske uddannelsessamarbejde. Det besluttede ministre fra 33 europæiske lande på en universitetskonference den 18.-19. september i Berlin.

- Danske studerende får nu endnu bedre muligheder for at studere og specialisere sig på de europæiske universiteter - og danske virksomheder og forskningsmiljøer vil få lettere ved at tiltrække veluddannede medarbejdere fra hele Europa, siger videnskabsminister Helge Sander.

Konferencen var det seneste ministermøde i rækken, der skal følge op på vedtagelserne i Bologna-deklarationen. Det europæiske samarbejde om videregående uddannelser blev grundlagt i 1999 i Bologna for at skabe en bedre sammenhæng mellem de videregående uddannelser i hele Europa i løbet af ti år.

Også rektorkollegiets formand, Linda Nielsen, er meget positiv over for resultatet af konferencen.

- Det er godt, at den sociale dimension i uddannelsessamarbejdet bliver styrket. De studerende inddrages mere direkte, der bliver bygget bro til det omgivende samfund og taget bedre højde for arbejdsmarkedets behov og forventninger. Desuden er det godt, at ministrene har understreget, at videregående uddannelse skal fastholdes som et offentligt gode og en offentlig forpligtelse, siger Linda Nielsen.

Det europæiske universitetssamarbejde foregår inden for en ramme, der giver de enkelte universiteter stor fleksibilitet i processen. Men for de nye lande kommer inddragelsen i samarbejdet til at medføre betydelige reformer af de videregående uddannelser. Alene Rusland har 1200 højere læreanstalter.

Arbejdskompetencer læres på jobbet

Mens en del politikere og arbejdsgiverorganisationer kræver, at universitetsstuderende får flere direkte anvendelige kompetencer under uddannelsen, viser en engelsk undersøgelse nu, at mange af de kompetencer, der efterspørges, læres bedre og hurtigere på jobbet end under uddannelsen.

Undersøgelsen foretaget af *The National Institute of Economic and Social Research* (NIESR) dokumenterer, at langt de fleste huller i de færdiguddannede kandidaters viden er så jobspecifikke, at de ikke kan læres under en videregående uddannelse.

- Det videregående uddannelsessystem er under pres for at udstyre de studerende med specifikke evner i forhold til jobmarkedet. Men vores undersøgelse viser, at det er meget vanskeligt at gøre i et undervisningslokale. De manglende evner kan bedst - og i nogle tilfælde kun - erhverves, når man først er kommet i arbejde, siger seniorforsker Geoff Mason fra NIESR.

Forskerne undersøgte 34 institutter ved otte engelske universiteter. Nye universiteter var generelt mere fokuserede på de studerendes erhvervskompetencer end gamle, og økonomiinstitutter var generelt de mest "kompetencebevidste".

Lys på erhvervenes historie

Historikere og økonomer har fundet sammen i center, der skal udforske erhvervshistorien.



LARS KRUSE/AU-FOTO

Under de høje kupler i Erhvervsarkivets læsesal tog historieforskerne i Århus hul på et nyt kapitel.

kilder til fremtidens historieskrivning.

Centerlederen forudsiger, at netop indsigt i tidligere tiders erhvervsliv vil få betydning for de studerende, der i stigende omfang skal regne med at gøre karriere i de private erhverv, hvor historien på den anden side spiller en væsentlig rolle i den virksomhedskultur, der bliver lagt mere og mere vægt på.

Marked, forbrug, management, socioøkonomiske netværk, erhvervsledere samt erhvervslivets forhold til internationale økonomiske samarbejdsorganisationer er blandt fokuseringsområderne i den kommende forskning ved centret, hvor ambitionen er at overskride traditionelle opdelinger i emner og sektorer.

Klar med første projekt

Foreløbig gælder det dog det ph.d.-projekt, som Århus Kommune gav 100.000 kr. til i forbindelse med universitetets jubilæum. Her skal den kommende stipendiat analysere universitetets betydning for byen og dens erhvervsliv og vice versa og sammenligne med forholdene i Göteborg og Bergen.

Historisk har dette samspil været af afgørende betydning for universitetet, som i sine første 25 år adskillige gange trak på store donationer fra virksomheder som Aarhus Oliefabrik, Korn- og Foderstof Kompagniet samt Sabroe. Byrådet doublede som regel virksomhedernes bidrag op og gik så til regeringen for at få de lokale bidrag til universitetet fordoblet.

I Center for Erhvervshistorie har Afdeling for Historie fundet sammen med Institut for Økonomi, hvor den historiske dimension i forskningen også har interesse. "Under de store makroøkonomiske bevægelser ligger jo mikroøkonomien," som økonomernes repræsentant i centerbestyrelsen, professor Peder J. Pedersen, siger.

Lektor dr.phil. Anders Bøgh, Afdeling for Historie, står i spidsen for bestyrelsen, hvor Handelshøjskolen og Erhvervsarkivet også har sæde. Centret har foreløbig fået fem år til at vise sin berettigelse og skal inden udløbet af den periode undergå en ekstern evaluering.

AF HELGE HOLLESEN

Med sin Jugend-arkitektur og uendelige rækker af bind med bidrag til århusiansk og dansk erhvervshistorie var læsesalen på Erhvervsarkivet den bedst tænkelige ramme for lanceringen af den senest tilkomne gren inden for århushistorikernes forskning.

Også ideen om et Center for Erhvervshistorie blev udtænkt i samme arkiv, da det i sommeren 2002 fejrede sit 100-års jubilæum. På det tidspunkt truede statslige nedskæringer alvorligt arkivets fremtid, men bagved lå også den stigende interesse

for erhvervslivets historie, som både nationalt og internationalt begyndte at manifestere sig i løbet af 1990'erne, hvor bøger om virksomheders historie dukkede op hos boghandlerne. Globalisering og privatisering af offentlige virksomheder er dog nok så vigtige faktorer bag erhvervshistoriens status som nyt betydningsfuldt område inden for historiefaget.

Høje ambitioner

- Vi har høje ambitioner, sagde centerlederen, dr.phil. Jørgen Fink, ved åbningen af centret, hvor studerende kan trække på Erhvervsarkivets betydelige samling af

JobParat 2003

Kreativ jobsøgning, networking, jobklubber og personlige kompetencer i cv-sprog er blot nogle af de emner, der er på dagsordenen, når Aarhus Universitet d. 30 oktober slår dørene op til en dag med studie- og erhvervsvejledning for alle kandidatstuderende.

JobParat 2003 hedder arrangementet, der er led i den større indsats for studie- og erhvervsvejledning, som universitetet har vedtaget.

Om formiddagen holdes et fællesarrangement i aulaen, og efter frokost er der planlagt foredrag på de enkelte fakulteter. Det Samfundsvidenskabelige Fakultet er med for første gang med et fakultært arrangement. Det Humanistiske Fakultet har valgt at holde sit arrangement den efterfølgende dag. Til gengæld vil det vare hele dagen. Se programmet på www.au.dk/jobparat

Nobelpris til to æresdoktorer

For få uger siden blev de udnævnt til æresdoktorer ved Aarhus Universitet i forbindelse med universitetets 75-års jubilæum. Nu er professor i biologisk kemi og intern medicin Peter Courtland Agre fra Johns Hopkins Universitetet i Baltimore og professor i økonomi Clive W.J. Granger fra Department of Economics, UCSD i Californien, også blevet tildelt videnskabens største hæder, nobelprisen.

Peter Courtland Agre, der får nobelprisen i kemi, har siden 1991 haft et tæt samarbejde med flere forskere på Aarhus Univer-

sitet, herunder ikke mindst professor dr.med. Søren Nielsen fra "Vand og Salt Centret".

Clive W.J. Granger deler nobelprisen i økonomi med kollegaen Robert Engle. Begge har gennem flere år haft et nært samarbejde med Institut for Økonomi. Desuden har de været værter for flere af instituttets ph.d.-studerende, der har tilbragt et halvt til et helt år på UCSD i San Diego.



Studietur/retur

945

Amsterdam	London
Berlin	Manchester
Birmingham	Milano
Bologna	Nice
Bruxelles	Oslo
Göteborg	Paris
Hamburg	Stockholm

Flere destinationer og mere information på vores hjemmeside. Her kan du også deltage i **konkurrencen** om bl.a. rejser og gavekort.

Læs mere og book din rejse på www.sas.dk/ungdom

Eller hos rejsebureauer på nettet. Vær opmærksom på, at priserne her kan variere. Rejs frem til 31. december 2003. Bestil senest 21 dage før afrejse. Prisen gælder returrejser fra København og er inklusive skatter og afgifter. Flytilslutning fra Jylland til maks. 450,- t/r. Husk du optjener SAS EuroBonus-point. Særlige regler gælder. Begrænset antal pladser.

SAS Pleasure

A STAR ALLIANCE MEMBER 

Hvad skal man med en næse på over ti tons? En forskergruppe ved Aarhus Universitet har som den første i verden givet svaret på, hvad kaskelothvalen bruger sit kæmpe organ til. Det er historien om, hvordan hvalfascination og kreative opfinderevner parret med stædighed og held kan føre til ny viden om en verden i næsten totalt mørke 1000 meter nede i verdenshavene.

AF HANS PLAUBORG

- Tro det eller ej, men indimellem kan jeg faktisk godt blive træt af hvaler, siger Peter Teglberg Madsen, da vi er ved at være færdige med interviewet.

Og ærlig talt har man efter en time i samvær med den 28-årige forsker svært ved at tro, at det kan være rigtigt. For den unge, karseklippede biolog, der som den ene af fem ph.d.er i juni modtog en pris på 50.000 kr. fra Aarhus Universitets Jubilæumsfond, formår som få at tale levende og begejstret om sin banebrydende forskning, der handler om, hvordan verdens største næse producerer lyd.

Næsen tilhører kaskelothvalen, den største af tandhvalerne, som den amerikanske 1800-tals forfatter Herman Melville gjorde både berømt og berygtet i bogen *Moby Dick*.

I Melvilles fortælling om en gruppe søfolks intense søgen og dramatiske møde med den store hvide hval er hovedpersonen Ishmael besat af tanken om at forstå hvalens grundlæggende natur og drager ud på verdenshavene med båden Pequod. Men hvalens mening og dybereliggende essens undslipper gang på gang den lærde Ishmael, for hemmeligheden om *Moby Dick* ligger gemt i det dybe hav, hvor intet menneske har adgang. Den menneskelige erkendelse er begrænset og hvalens veje uransagelige. Hvis vi ikke accepterer det, kan konsekvenserne være fatale, synes Melvilles budskab at være i den dramatiske slutning, hvor hele Pequods besætning på nær Ishmael drukner efter *Moby Dicks* ødelæggende angreb.

Mor skulle fotografere

Historien om *Moby Dick* har dog langtfra skræmt Peter Teglberg Madsen fra at søge ny viden om den legendariske hval. Allerede som seksårig tvang han sin mor til at gennemfotografere et pilråddent marsvin, der var strandet på den jyske vestkyst. Billederne skulle bruges i en bog om hvaler, som den naturvidenskabeligt interesserede knægt havde besluttet sig for at skrive som voksen.

Bogen er ikke skrevet endnu, men det er til gengæld en omfattende ph.d.-afhandling om kaskelothvalens evne til at kommunikere og finde føde ved hjælp af lydbølger. Som hos Ishmael har nysgerrigheden ført Peter Teglberg Madsen ud på de store, dybe verdenshave, og via en kombination af større ydmyghed og bedre videnskabeligt udstyr end sin litterære forgænger er han hver gang vendt tilbage med helt ny viden om hvalerne.

- Hvis jeg skal sige det helt kort, så har vi bevist teorien om, at kaskelothvalens næse er en kæmpe lydgenerator med helt fantastiske sonaregenskaber, som den bruger i jagten på føde og til at kommunikere med. Men jeg vil vædde på, at det er meget mere kompliceret end det umiddelbart ser ud. For naturen er sjældent så simpel, som man umiddelbart tror, fastslår Peter Teglberg Madsen.



Jagten på en biologisk provokation

“August Krogh-dyr”

Det har ikke skortet på opfindsomme teorier om kaskelothvalens næse. I 1960'erne foreslog et par fantasifulde russiske videnskabsfolk, at organet var et sindrigt system til at opfange kosmisk stråling fra rummet. Andre foreslog, at næsen blev brugt til at opsamle kvælstof, så hvalen ikke fik dykkersyge.

- De fleste har grinnet lidt af den slags teorier, men de har skam været alvorligt ment og blev fremsat i videnskabelige afhandlinger, fortæller Peter Teglberg Madsen.

En tredje ret sejlivet teori blev fremsat af den engelske blæksprutteforsker Malcom Clarke i 1970, der mente, at næsen var en opdriftsregulator. Spermacetolien, som findes i mængder på op til 5000 liter i næsen, fryser ved ca. 28 grader, og Clarke foreslog, at kaskelothvalen ved at tage koldt vand ind i næsen kunne fryse spermacetolien og derved blive tungere. Det ville lette neddykningen.

Omvendt kunne den ifølge Clarke sende varmt blod ud i næsen og smelte spermacetolien, når den ønskede at lette opstigningen til overfladen.

Den teori, der har modstået flest angreb, er dog den, som Peter Teglberg Madsen sammen med resten af lektor Bertel Møhl's sonargruppe ved Afdeling for Zoofysiologi nu har bevist, nemlig at næsen er en lydgenerator. Men hvorfor så mange teorier om en stor næse?

- Den danske fysiolog og nobelprismodtager August Krogh definerede det, man kalder “August Krogh-dyr”. Det er dyr, der er

velegnede til at illustrere en given fysiologisk problemstilling. For eksempel kvælerslanger, der kan æde op til halvdelen af deres egen kropsvægt i et måltid og derfor er interessante, hvis man vil studere de fysiologiske effekter af fordøjelse. Kaskelotten er også et “August Krogh-dyr”, fordi det lydproducerende næsekompleks er kraftigt forstørret og kan udgøre op mod en tredjedel af hvalens samlede kropsvægt.

- Det interessante er, at i en evolutionsmæssig sammenhæng er sådan en næse ikke gratis. I dyreverdenen udvikler man ikke noget, der vejer 10-15 tons bare for sjov. Det er en biologisk provokation ud over alle grænser, så der må være en god grund, og for alle dyrefysiologer er det utroligt spændende at lede efter den, fortæller Peter Teglberg Madsen.

Georg Gearløs-typen

Spørgsmålet er bare, hvordan man eksperimentelt afprøver en teori på et 50 tons tungt dyr, der ifølge lektor Bertel Møhl bedst kan beskrives som en næse med en påhængsmotor. Og hvor finder man dernæst nogen, der vil finansiere sådan et eksperiment i en tid, hvor grundforskningsbevillinger til at undersøge kaskelotters lydproduktion ikke hænger på træerne?

Man fremstiller naturligvis en avanceret, trykstærk målepakke, hvorefter man opfinder en sugekop, der kan sidde fast på en hval. Dernæst køber man en vindsurfermast, bygger den lidt om, så målepakke og sugekop kan hægtes på og sejler ud på verdenshavene for at sætte hele molevitten

- minus vindsurfermast - på næsen af et par kaskelotter. Forinden har man solgt ideen til Novo Nordisk, som begejstret støtter projektet, og vupti har man indhentet ny banebrydende viden! Sandheden er ikke langt derfra.

- I begyndelsen var det største problem at lave noget måleudstyr, der ikke krøller sammen under et tryk på 100 atmosfærer. Det fik de dygtige ingeniørassistenter Niels Kristiansen, Michael Bjørn og Peter Thorbjørn Sørensen løst ved at lave et hus i specialhærdet aluminium. Det næste problem var, hvordan man sætter det på hvalerne. Vi overvejede at udvikle en lille harpunspids, man kunne skyde ind i dyrenes spæklag. Men så er problemet, at man naturligvis ikke kan forvente, at en hval opfører sig normalt, efter at man har smækket en harpun ind i den.

- Derfor begyndte vi i stedet at udvikle en sugekop på ca. 25 cm, som vi selv støbte. Også her løb vi dog ind i problemer. For man slår jo ikke op i et katalog og siger: “Kaskelotgummiblanding, det er vist den her.” Vi var dog så heldige, at en kaskelothval strandede på Rømhø netop i den periode, så vi skyndte os ned for at teste forskellige gummiblandinger og fandt en, der virkede, fortæller Peter Teglberg Madsen, der gerne indrømmer at være lidt en Georg Gearløs-type.

En ombygget vindsurfermast

Tilbage blev dog spørgsmålet, hvordan man faktisk placerer en målepakke på en hval. Det er tidligere lykkedes et filmhold udsendt af *National Geographic* at sætte et kamera på en kaskelothval med en sugekop i 20 minutter. De sejlede op til hvalerne i en kajak og satte den på med hånden. Det brugte de to år og en masse penge på.

- Men penge og tid er to ting, man ikke har for meget af som ph.d.-studerende, siger Peter Teglberg Madsen lakonisk. Der måtte findes en anden løsning.

- Kaskelothvaler er meget fredelige dyr, men det er svært at komme tættere på dem end 10-15 meter. Vi blev enige om, at man nok kunne bruge en vindsurfermast, så sådan en gik jeg ud købte uden at sige til ekspedienten, hvad den skulle bruges til.

- Vores første forsøg skete ud for Nordnorges kyst, hvor vi forsøgte at nærme os nogle hankaskelotter i en lille gummibåd. Det var ret halsbrækkende og gik slet ikke i halv-

AARHUS UNIVERSITET

Valgudvalget

Valgcirkulære

Cirkulære af 2. oktober 2003 om udskrivelse af valg ved Aarhus Universitet i efteråret 2003.

Valgcirkulæret er fastsat i henhold til § 5 i særlig vedtægt for Aarhus Universitet, Universitet vedtaget af konsistorium den 18. september 2003.
Valget afholdes under den forudsætning, at ministeren for Videnskab, Teknologi og Udvikling godkender den særlige vedtægt inden fristen for opstilling af kandidater den 3. november 2003 kl. 16.00.

KAPITEL 1

Generelle regler for valgenes afholdelse

- 1.1
Der afholdes centrale valg for valggruppe I, III og IV til bestyrelsen, torsdag den 20. november 2003.
- 1.2
Valg til bestyrelsen afholdes som forholdstalsvalg mellem lister, med mulighed for indgåelse af liste- og valgforbund.
- Valget afholdes som valgbordsvalg. Afstemningen er hemmelig og skriftlig.
- 1.3
Valgudvalgets meddelelser i henhold til valgcirkulæret offentliggøres med bindende virkning ved opslag eller fremlæggelse i Valgsekretariatet, Ledelsessekretariatet, Nordre Ringgade 1, 8000 Århus C.
- 1.4
Afløsning af opstillingslister, indsigelser m.v. skal ske til Valgsekretariatet, Ledelsessekretariatet, Nordre Ringgade 1, 8000 Århus C., inden for de frister, der fremgår af tidsplanen i kapitel 2. Afsenderen har ansvaret for, at anmeldelsen kommer rettidigt frem til valgsekretariatet.

KAPITEL 1A
Suppleringsvalg

- 1A.1
Der afholdes centrale suppleringsvalg af medlemmer og/eller suppleanter til de studienævn, der fremgår af kapitel 4.
- 1A.2
I henhold til særlig vedtægt for Aarhus Universitet, § 11, afholdes suppleringsvalg efter cirkulære af 1. oktober 2002 om udskrivelse af valg ved Aarhus Universitet i efteråret 2002, det vil sige efter samme regler som ved det oprindelige valg. Dette cirkulære kan ses på adressen www.au.dk/da/2003/universitetslov/vedtaegt.htm, eller i Valgsekretariatet. Skæringsdag for stemmeret og valgbarhed (1. oktober 2003) samt de øvrige tidsfrister følger dog fristerne i kapitel 2 i dette valgcirkulære af 2. oktober 2003.

- 1A.3
I henhold til § 37, stk. 6, i universitetsloven af 28. maj 2003 forlænges funktionsperioden for medlemmerne af de kollegiale organer, indtil der er nedsat nye organer i henhold til den permanente vedtægt og nye medlemmer er valgt.

- 1A.4
De personer, der vælges ved suppleringsvalgene, indtræder i studienævnene i den rækkefølge, hvori de vælges, når der opstår en ledig plads og når suppleantlisterne fra valgene i efteråret 2000 (lærere) og i 2002 (studerende) er udtømt.

KAPITEL 2
Tidsfrister

- 2.1
Der er fastsat følgende frister for opstilling, indsigelser, stemmeafgivelse mv.
- 1 Torsdag den 2. okt. 2003 Offentliggørelse af valgcirkulære ved opslag, udsendelse til institutter m.v.
- 2 Mandag den 13. okt. 2003 Offentliggørelse af valgcirkulære i Information og Debat.
- 3 Onsdag den 15. okt. 2003 Valgliste over alle stemmeberettigede offentliggøres ved opslag med henblik på offentlig indsigelse.
- 4 Onsdag den 22. okt. 2003 Frist for indsigelse mod de offentliggjorte valgliste, jf. 3 kl. 12.00
- 5 Onsdag den 22. okt. 2003 Opslag af endelige valgliste, jf. 3 og 4.
- 6 Mandag den 3. nov. 2003 Frist for opstilling af kandidater. kl. 16.00
- 7 Onsdag den 5. nov. 2003 Opslag af indleverede kandidatliste, jf. 6, med henblik på offentlig indsigelse.

- 8 Mandag den 10. nov. 2003 Frist for indgåelse af liste-/valgforbund. kl. 10.00
- 9 Tirsdag den 11. nov. 2003 Frist for indsigelse mod de offentliggjorte lister, jf. 6, 7, og 8. kl. 10.00
- 10 Tirsdag den 11. nov. 2003 Frist for rekvirering af brevstemme-materiale. kl. 10.00
- 11 Tirsdag den 11. nov. 2003 Meddelelse om eventuelt bortfald af valg, jf. 9. kl. 12.00
- 12 Tirsdag den 11. nov. 2003 Opslag af endelige opstillingslister
- 13 Torsdag den 20. nov. 2003 Valgets afholdelse.
- 14 Torsdag den 20. nov. 2003 Frist for afgivelse af brevstemme. kl. 16.00
- 15 Fredag den 21. nov. 2003 Optælling af valg.
- 16 Mandag den 24. nov. 2003 Offentliggørelse af valgresultater, jf. 13.
- 17 Tirsdag den 2. dec. 2003 Udløb af frist for klage over de afholdte valg, jf. 16. kl. 12.00.
- 18 Søndag den 1. febr. 2004 Bestyrelsen tiltræder under forudsætning af, at ministeren har godkendt sammensætningen af bestyrelsen, jfr. § 37, stk. 8 i universitetsloven af 28. maj 2003.

KAPITEL 3
Valgperiode for bestyrelsen

- 3.1
Valggruppe I vælges for perioden 1. februar 2004 til 31. januar 2008
Valggruppe III vælges for perioden 1. februar 2004 til 31. januar 2008
Valggruppe IV vælges for perioden 1. februar 2004 til 31. januar 2005.

KAPITEL 4
Organer, valgkommissioner og mandattal

- 4.1
Der afholdes centrale valg til Bestyrelsen for Aarhus Universitet (valggruppe I, III og IV)
Der vælges det antal mandater, der fremgår af følgende oversigt:

B: Bestyrelsen (5 medlemmer)	Mandattal	Valgområder
1	B-I 1: Videnskabelige medarbejdere og lærere ved Det Humanistiske, Det Samfundsvidenskabelige og Det Teologiske Fakultet	
1	B-I 2: Videnskabelige medarbejdere og lærere ved Det Sundhedsvidenskabelige og Det Naturvidenskabelige Fakultet	
1	B-III 0: Tekniske og administrative medarbejdere	
2	B-IV 0: Studerende	

- 4.2
Der afholdes centrale suppleringsvalg til følgende studienævn

Det Humanistiske Fakultet

Ved Det Humanistiske Fakultet afholdes centrale suppleringsvalg til 26 studienævn.

HSA: Studienævnet for Dramaturgi (4 medlemmer)

Mandattal	Valgområder
2	HSA-(I+II) 0: Lærere
2	HSA-IV 0 : Studerende

HSB: Studienævnet for Engelsk (6 medlemmer)

Mandattal	Valgområder
3	HSB-IV 0 : Studerende

HSC: Studienævnet for Etnografi (6 medlemmer)

Mandattal	Valgområder
3	HSC-(I+II) 0: Lærere
3	HSC-IV 0 : Studerende

HSD: Studienævnet for Filosofi (6 medlemmer)

Mandattal	Valgområder
3	HSD-(I+II) 0: Lærere
3	HSD-IV 0 : Studerende

HSE: Studienævnet for Informationsvidenskab (6 medlemmer)

Mandattal	Valgområder
3	HSE-(I+II) 0: Lærere
2	HSE-IV 1 : Studerende ved Informationsvidenskab
1	HSE-IV 2 : Studerende ved Multimedievidenskab

HSF: Studienævnet for Forhistorisk Arkæologi (6 medlemmer)

Mandattal	Valgområder
3	HSF-IV 0 : Studerende

HSG: Studienævnet for Tysk (6 medlemmer)

Mandattal	Valgområder
3	HSG-IV 0 : Studerende

HSH: Studienævnet for Historie (8 medlemmer)

Mandattal	Valgområder
4	HSH-(I+II) 0: Lærere
4	HSH-IV 0 : Studerende

HSI: Studienævnet for Idéhistorie (4 medlemmer)

Mandattal	Valgområder
2	HSI-IV 0 : Studerende

HSJ: Studienævnet for de Klassiske Filologiske Fag (4 medlemmer)

Mandattal	Valgområder
2	HSJ-IV 0 : Studerende

HSK: Studienævnet for Klassisk Arkæologi (4 medlemmer)

Mandattal	Valgområder
2	HSK-IV 0 : Studerende

HSL: Studienævnet for Kunsthistorie (6 medlemmer)

Mandattal	Valgområder
3	HSL-(I+II) 0: Lærere
3	HSL-IV 0 : Studerende

HSM: Studienævnet for Lingvistik, Ungarsk og Finsk (6 medlemmer)

Mandattal	Valgområder
1	HSM-(I+II) 1: Lærere i finsk
1	HSM-(I+II) 2: Lærere i lingvistik
1	HSM-(I+II) 3: Lærere i ungarsk
3	HSM-IV 0 : Studerende

HSN: Studienævnet for Middelalderarkæologi (6 medlemmer)

Mandattal	Valgområder
3	HSN-IV 0 : Studerende

HSO: Studienævnet for Musik (10 medlemmer)

Mandattal	Valgområder
5	HSO-(I+II) 0: Lærere
5	HSO-IV 0 : Studerende

HSP: Studienævnet for Nordisk Sprog og Litteratur (8 medlemmer)

Mandattal	Valgområder
4	HSP-(I+II) 0: Lærere
4	HSP-IV 0 : Studerende

HSQ: Studienævnet for Æstetik og Kultur (10 medlemmer)

Mandattal	Valgområder
5	HSQ-IV 0 : Studerende

HSR: Studienævnet for Fransk (6 medlemmer)

Mandattal	Valgområder
3	HSR-IV 0 : Studerende

HSS: Studienævnet for Medievidenskab (4 medlemmer)

Mandattal	Valgområder
2	HSS-IV 0 : Studerende

HST: Studienævnet for Slavisk (6 medlemmer)	
Kun suppleringsvalg for valggruppe IV	
Mandattal	Valgområder
2	HST-IV 0 : Studerende

HSU: Studienævnet for Litteraturhistorie (6 medlemmer)	
Mandattal	Valgområder
3	HSU-(I+II) 0: Lærere
3	HSU-IV 0 : Studerende

HSV: Studienævnet for Spansk (6 medlemmer)	
Mandattal	Valgområder
3	HSV-(I+II) 0: Lærere
3	HSV-IV 0 : Studerende

HSX: Studienævnet for Østasiatisk (8 medlemmer)	
Kun suppleringsvalg for valggruppe IV	
Mandattal	Valgområder
2	HSX-IV 1 : Studerende i kinesisk
2	HSX-IV 2 : Studerende i japansk

HSY: Studienævnet for Italiensk (4 medlemmer)	
Kun suppleringsvalg for valggruppe IV	
Mandattal	Valgområder
2	HSY-IV 0 : Studerende

HSÆ: Studienævnet for Europæiske Kulturstudier (4 medlemmer)	
Kun suppleringsvalg for valggruppe I+II	
Mandattal	Valgområder
1	HSÆ-(I+II) 1: Lærere Europastudier
1	SHÆ-(I+II) 2: Kønsforskning

HSAA: Studienævnet for Brasiliansk og Latinamerikastudier (4 medlemmer)	
Kun suppleringsvalg for valggruppe IV	
Mandattal	Valgområder
2	HSAA-IV 0 : Studerende

Det Sundhedsvidenskabelige Fakultet

Ved Det Sundhedsvidenskabelige Fakultet afholdes centrale suppleringsvalg til 4 studienævn.

SUSA: Det Lægevidenskabelige Studienævn (10 medlemmer)	
Kun suppleringsvalg for valggruppe IV	
Mandattal	Valgområder
5	SUSA-IV 0 : Lægestuderende

SUSB: Odontologiske Studienævn (8 medlemmer)	
Mandattal	Valgområder
1	SUSB-(I+II) 1: Lærere ved grundfag
3	SUSB-(I+II) 2: Lærere ved kliniske fag
4	SUSB-IV 0 : Tandlægestuderende

SUSC: Studienævnet for Den Sundhedsfaglige Kandidatuddannelse og Suppleringsuddannelsen (6 medlemmer)	
Kun suppleringsvalg i valggruppe IV, valgområde 2	
Mandattal	Valgområder
1	SUSC-IV 2 : Studerende på suppleringsuddannelsen

SUSD: Studienævnet for Sygeplejevidenskab (4 medlemmer)	
Kun suppleringsvalg for valggruppe IV	
Mandattal	Valgområder
2	SUSD-IV 0 : Sygeplejevidenskabsstuderende

Det Samfundsvidenskabelige Fakultet

Ved Det Samfundsvidenskabelige Fakultet afholdes central suppleringsvalg til 3 studienævn.

SASB: Det Økonomiske Studienævn (8 medlemmer)	
Kun suppleringsvalg for valggruppe IV	
Mandattal	Valgområder
4	SASB-IV 0 : Økonomistuderende

SASC: Studienævnet for Statskundskab og Samfundsfag (8 medlemmer)	
Kun suppleringsvalg for valggruppe IV	
Mandattal	Valgområder
4	SASC-IV : Statskundskabs- og samfundsfagsstuderende

SASD: Det Psykologiske Studienævn (8 medlemmer)	
Kun suppleringsvalg for valggruppe IV	
Mandattal	Valgområder
4	SASD-IV 0 : Psykologistuderende

Det Teologiske Fakultet

Ved Det Teologiske Fakultet afholdes centrale suppleringsvalg til 2 studienævn.

TSA: Studienævnet for Teologi (6 medlemmer)	
Kun suppleringsvalg for valggruppe IV	
Mandattal	Valgområder
3	TSA-IV 0 : Studerende i teologi

TSB: Studienævnet for Religionsvidenskab (6 medlemmer)	
Kun suppleringsvalg i valggruppe IV	
Mandattal	Valgområder
3	TSB-IV 0 : Studerende i religionsvidenskab, religion og religionshistorie, semitisk filologi

Det Naturvidenskabelige Fakultet

Ved Det Naturvidenskabelige Fakultet afholdes centrale suppleringsvalg til 5 studienævn

NSA: Studienævnet for 2-fags uddannelser (10 medlemmer)	
Kun suppleringsvalg for valggruppe IV	
Mandattal	Valgområder
4	NSA-IV 1 : Studerende indskrevet som bachelor- og kandidatstuderende ved mat-fys faggruppen (med undtagelse af Matematik-Økonomi, Matematisk planlægning
1	NSA-IV 2 : Studerende indskrevet som bachelor- og kandidatstuderende efter linjerne: Matematik-Økonomi, Matematisk planlægning

NSB: Studienævnet for Biologi (8 medlemmer)	
Kun suppleringsvalg for valggruppe IV	
Mandattal	Valgområder
3	NSB-IV 1 : Studerende indskrevet som bachelorstuderende
1	NSB-IV 2 : Studerende indskrevet som kandidatstuderende

NSC: Studienævnet for Geologi (8 medlemmer)	
Kun suppleringsvalg for valggruppe IV	
Mandattal	Valgområder
2	NSC-IV 1 :Studerende indskrevet som bachelorstuderende
2	NSC-IV 2 :Studerende indskrevet som kandidatstuderende

NSD: Ph.D.-studienævnet (6 medlemmer)	
Kun suppleringsvalg for valggruppe IV	
Mandattal	Valgområder
1	NSD-IV 1 :Ph.d.-studerende ved Institut for Matematiske Fag, Datalogisk Institut, Institut for Fysik og Astronomi og Institut for Videnskabshistorie
1	NSD-IV 2 :Ph.d.-studerende ved Kemisk Institut og Molekylærbiologisk Institut
1	NSD-IV 3 :Ph.d.-studerende ved Geologisk Institut og Biologisk Institut

NSE: Studienævnet for Idræt (4 medlemmer)	
Kun suppleringsvalg for valggruppe IV	
Mandattal	Valgområder
2	NSE-IV 0 :Studerende indskrevet ved idræt

KAPITEL 5 Valggrupper

5.1
Vælgerne opdeles i 4 valggrupper.

5.2
Valggruppe I (heltidsansatte videnskabelige medarbejdere og lærere) omfatter adjunkter, lektorer og professorer og andre videnskabelige medarbejdere, der er ansat med et ugentligt timetal på 181/2 time eller derover. Kliniske professorer og kliniske lektorer i medicin, samt kliniske lærere i odontologi, herunder afdelingstandlæger, med et ugentligt timetal på mindst 15 timer, ligestilles med heltidsansatte videnskabelige medarbejdere med hovedstilling ved universitetet.

Følgende medarbejdergrupper er således omfattet: professorer, lektorer, adjunkter, professorer med særlige opgaver, gæsteprofessorer, gæstelektorer, ph.d.-stipendiater, kandidatstipendiater, forskningsstipendiater, forskningsassistenter, studieadjunkter, studielektorer, amanuenser, kliniske professorer, kliniske lektorer i medicin, afdelingstandlæger, kliniske lærere i odontologi med et ugentligt timetal på mindst 15 timer, kliniske assistenter, udenlandske lektorer, samt videnskabelige medarbejdere i øvrigt med et ugentligt timetal på mindst 181/2 time.

5.3
Valggruppe II (deltidsansatte videnskabelige medarbejdere og lærere) omfatter eksterne lektorer, kliniske lærere i sygehusspecialer, kliniske lærere i almen medicin, undervisningsassistenter og tilsvarende undervisere med afsluttet eksamen fra en højere uddannelsesinstitution eller tilsvarende uddannelse og med en ansættelse på mindst 100 løntimer i det semester, hvori valget udskrives, eller 200 løntimer i alt inden for det pågældende universitetsår.

5.4
Valggruppe III (tekniske og administrative medarbejdere) omfatter alle tekniske og administrative medarbejdere med en aftalt ugentlig arbejdstid på mindst 181/2 time.

5.5
Valggruppe IV (studerende) omfatter studerende, der er indskrevet på universitetet med henblik på et samlet uddannelsesforløb førende til mindst bachelor-niveau. Studerende, der er optaget på deltidsuddannelser jfr. universitetslovens § 5, eller i henhold til lov om åben uddannelse, har dog ikke stemmeret og valgbarhed. Ph.d-studerende, der ikke har lønmodtagerstatus som heltidsansatte videnskabelige medarbejdere, har stemmeret og valgbarhed som studerende.

KAPITEL 6 Generelle betingelser for stemmeret og valgbarhed

6.1
Personer, der den 1. oktober 2003, og tillige på det tidspunkt hvor valget afholdes, falder inden for en af de i kapitel 5 nævnte valggrupper, og som er optaget på valglisten, er stemmeberettigede og valgbare i det omfang, det fremgår af kapitel 7.

KAPITEL 7 Udøvelse af stemmeret og valgbarhed til bestyrelsen

7.1
Bestyrelsen. Alle personer i valggrupperne I, III og IV er stemmeberettigede og valgbare. Valggruppe II har ikke stemmeret og valgbarhed.

7.2
Stemmeret og valgbarhed kan kun gøres gældende inden for én valggruppe og inden for dette til ét valgområde/repræsentationsområde.

KAPITEL 8 Valglisten

8.1
Valgudvalget udarbejder lister over de stemmeberettigede på grundlag af de pågældendes ansættelsessted eller studiefag pr. 1. oktober 2003. Hver stemmeberettiget anføres med CPR-nummer (ansatte) eller studie-kortnummer (studerende) og fulde navn.

8.2
Valglisten (uden CPR-nummer) vil være fremlagt til eftersyn i Valgsekretariatet, Ledelsessekretariatet, Nordre Ringgade 1, 8000 Århus C., i perioden fra onsdag den 15. oktober 2003 til onsdag den 22. oktober 2003 kl. 12.00. Enhver stemmeberettiget kan gøre indsigelse mod fejl i valglisten, såvel vedrørende egne som andres forhold. Indsigelser meddeles valgsekretariatet på de fremlagte blanketter inden onsdag den 22. oktober 2003 kl. 12.00.

8.3
Personer, der opfylder betingelserne for at udøve stemmeret inden for flere områder, kan inden onsdag den 22. oktober 2003 kl. 12.00 meddele valgsekretariatet, hvor den pågældende ønsker at udøve sin stemmeret. Afgives en sådan meddelelse ikke, bestemmer valgudvalget, hvor stemmeretten skal udøves.

8.4
Efter onsdag den 22. oktober 2003 kl. 12.00 kan ingen kræve ændringer i valglisten. Dog vil valgudvalget, så længe det er praktisk muligt, berigtige egentlige fejl, som man måtte blive opmærksom på.

8.5
Ingen, der ikke ved valghandlingens påbegyndelse er optaget på valglisten for et givet valgområde, kan kræve at afgive stemme ved valget inden for det pågældende område.

KAPITEL 9 Kandidatopstilling

9.1
Valggruppernes medlemmer kan indkalde til opstillingsmøder.

9.2
Anmeldelse af kandidatlister skal ske på formular 1, der udleveres fra valgsekretariatet. Kandidatanmeldelser skal indleveres til valgsekretariatet, Ledelsessekretariatet, Nordre Ringgade 1, 8000 Århus C., senest mandag den 3. november 2003 kl. 16.00. Afsenderen har ansvaret for, at anmeldelsen kommer rettidigt frem til valgsekretariatet.

9.3
En kandidatliste kan højst indeholde 10 kandidater. En liste kan indeholde færre navne end det antal kandidater, der skal vælges, men det bør tilstræbes, at der er så mange opstillet på en liste, at listen selv kan stille suppleanter, således at antallet af suppleringsvalg begrænses mest muligt. Ingen kandidat kan opstilles på mere end én liste til samme organ.

9.4
Kandidatlistenerne skal være underskrevet af kandidaterne, som herved med bindende virkning erklærer sig villige til at modtage valg.

9.5
Såfremt det ikke fremgår direkte af listen, at kandidaterne er opstillet sideordnet, betragtes de som opstillet i den rækkefølge, hvori de er opført på listen (prioriteret liste).

9.6
Anmeldelserne af kandidatlister skal være underskrevet af 5 stemmeberettigede stillere inden for valggruppen og valgområdet. Kandidaterne er automatisk stillere for den liste, hvorpå de pågældende selv er opstillet. Ingen kan være stiller for mere end én kandidatliste ved valg til samme kollegiale organ.

9.7

Anvendes der prioriteret opstilling, kan der ikke efter aflevering af listen ændres på rækkefølgen af de opstillede kandidater medmindre samtlige stillere og kandidater i en skriftlig erklæring (formular 4), har accepteret, at en eller flere navngivne personer kan ændre i den oprindelige rækkefølge. Rækkefølgen kan ikke ændres efter opstillingsfristens udløb.

9.8

Kandidatlister godkendes af valgudvalget og offentliggøres ved fremlæggelse i Valgsekretariatet, Ledelsessekretariatet, Nordre Ringgade 1, 8000 Århus C. Navnene på kandidater inden for de valgområder, hvortil der skal være afstemning, udsendes desuden til institutterne. Valgudvalget påtager sig herudover ikke at mangfoldiggøre yderligere information på stillernes vegne.

9.9

Indsigelser mod de offentliggjorte kandidatanmeldelser skal indgives skriftligt til valgudvalget på dertil fremlagte blanketter (formular 5) senest tirsdag den 11. november 2003 kl. 10.00.

9.10

De godkendte kandidatlister betegnes, såfremt der er anmodet herom, med en af valgudvalget godkendt listebetegnelse. Lister, der ikke har anmeldt listebetegnelse, kan tildeles en betegnelse af valgudvalget.

KAPITEL 10 Liste- og valgforbund

10.1

Der kan indgås:

- listeforbund mellem enkeltlister.
- valgforbund mellem enkeltlister og listeforbund.
- valgforbund mellem listeforbund.

10.2

Listeforbund og valgforbund kan indgås ved erklæring herom enten på kandidatanmeldelsen eller på særlige blanketter (formular 2 og 3). Erklæringen skal være underskrevet af samtlige de af listerne omfattede kandidater.

10.3

Anmeldelse om indgåede liste- og valgforbund skal indleveres til valgsekretariatet, Ledelsessekretariatet, Nordre Ringgade 1, 8000 Århus C., senest mandag den 10. november 2003 kl. 10.00. Afsenderen har ansvaret for, at anmeldelsen kommer rettidigt frem til valgsekretariatet.

10.4

Anmeldelser af indgåede liste- og valgforbund godkendes af valgudvalget og offentliggøres ved fremlæggelse i valgsekretariatet, Ledelsessekre-tariatet, Nordre Ringgade 1, 8000 Århus C., senest mandag den 10. november 2003.

10.5

Indsigelser mod de offentliggjorte liste- og valgforbund skal skriftligt indgives til valgudvalget på dertil fremlagte blanketter (formular 6) senest tirsdag den 11. november 2003 kl. 10.00.

KAPITEL 11 Bortfald af afstemning

11.1

Er der inden for et valgområde ikke opstillet flere kandidater end der skal vælges, bortfalder afstemningen.

11.2

Såfremt alle de opstillede kandidater er opstillet på samme liste, bortfalder afstemningen, medmindre der er sideordnet opstilling af flere kandidater end det antal, der skal vælges. De kandidater, der er opstillet på listen, erklæres af valgudvalget for valgt i den opførte rækkefølge. De ikke valgte kandidater betragtes som suppleanter for de valgte.

11.3

Valgudvalget bekendtgør bortfald af afstemning ved opslag tirsdag den 11. november 2003.

KAPITEL 12 Afstemningen

12.1

Valget afholdes som valgbordsvalg torsdag den 20. november 2003. Afstemningen foregår ved afgivelse af stemmesedler, der tilvejebringes af valgudvalget.

12.2

Valgudvalget foretager etablering af et passende antal valgsteder. De stemmeberettigedes fordeling på de enkelte valgsteder, samt valgstedernes placering og åbningstider, bekendtgøres ved opslag, og offentliggøres i tilslutning til valgcirculæret.

De stemmeberettigede kan kun afgive deres stemme på det valgsted, hvortil de ifølge valgudvalgets opslag er henført.

12.3

Hvert valgsted ledes af en af valgudvalget udpeget valgstedsleder. Til at bistå valgstedslederen udpeger valgudvalget et antal tilfornordnede medhjælpere. Ved hvert valgbord skal der under hele valghandlingen opholde sig en valglistefører og en tilfornordnet medhjælper. Herudover kan der opholde sig et antal tilfornordnede medhjælpere fordelt ved stemmerummene og stemmekasserne.

Enhver stemmeberettiget inden for valggrupperne I og III er pligtig til at påtage sig hvervet som tilfornordnet medhjælper for valgudvalget.

12.4

Stemmerummene skal være således indrettet, at andre ikke kan se, hvor den stemmende foretager afkrydsning på stemmesedlen.

Stemmekassen skal være aflåset og således indrettet, at ingen stemmeseddel kan udtages af den uden at kassen åbnes.

Forinden den første stemmeseddel nedlægges i stemmekassen, åbner en tilfornordnet denne og viser de tilstedeværende, at den er tom, hvorpå den tilfornordnede straks i de tilstedeværendes påsyn lukker og aflåser den samt leverer nøglen til valgstedslederen.

På alle valgsteder skal der på iøjnefaldende steder findes opslag indeholdende samtlige relevante kandidatlister samt oplysninger om anmeldte listeforbund og valgforbund.

12.5

Valgstederne åbner mellem kl. 9.00 og 10.00 og lukker mellem kl. 14.00 og 16.00.

Stemmeafgivningen slutter, når der efter den bekendtgjorte lukketid ikke melder sig nogen stemmeberettiget for at afgive stemme, uanset at der gives opfordring hertil.

12.6

Valgstedslederen kan bestemme, at der i stemmelokalet ikke under afstemningen må befinde sig andre end valgudvalgets medlemmer, de tilfornordnede og de, der er i færd med at afgive stemme, og de som venter på at afgive stemme. Antallet af de sidstnævnte kan begrænses efter, hvad ordenen kræver.

Under sit ophold i valglokalet må vælgeren ikke på nogen måde agitere for eller imod nogen liste eller kandidat.

De tilstedeværende har pligt til at rette sig efter valgstedslederens bestemmelser.

12.7

I den rækkefølge, hvor de stemmeberettigede møder, henvender de sig til valglisteføreren. Når denne har fundet den stemmeberettigedes navn på valglisten, og den pågældende har fremvist CPR-bevis, studiekort eller lignende dokumentation for sin identitet, sætter valglisteføreren et kryds på valglisten ud for hvert organ (repræsentationsområde), hvortil den pågældende ifølge valglisten er berettiget til at afgive stemme, og udleverer vælgeren en stemmeseddel til hvert af disse organer (repræsentationsområder).

Efter at have modtaget stemmesedlerne skal den stemmeberettigede straks begive sig ind i stemmerummet, hvor ingen anden må være til stede, når stemmeafgivningen finder sted. Her foretages afstemningen ved at mærke hver stemmeseddel med et kryds i feltet for den kandidat eller kandidatliste, som vælgeren ønsker at stemme på.

Når stemmesedlerne er afkrydset, sammenfolder vælgeren disse, således at det ikke af andre kan ses, hvorledes der er stemt, hvorefter vælgeren straks nedlægger stemmesedlerne i stemmekassen i den tilfornordnedes påsyn.

12.8

Det er forbudt de tilfornordnede at gøre sig bekendt med, hvorledes en vælger har stemt. Ligeledes er det forbudt at anvende eller videregive oplysninger fra valglisterne, bortset fra oplysninger, der er nødvendige for valgets afholdelse.

12.9

Hvis en stemmeseddel efter udlevering til vælgeren, men inden nedlægning i stemmekassen, findes ubrugelig eller udfyldes fejlagtigt, kan vælgeren gå tilbage til valglisteføreren og få stemmesedlen ombyttet.

12.10

Vælgere, der på grund af manglende førlighed eller lignende årsag ikke kan foretage afstemningen på den foreskrevne måde, kan anmode om at få bistand ved stemmeafgivningen af en af de tilfornordnede, og der kan efter den tilfornordnedes skøn foretages de nødvendige lempelser i den foreskrevne fremgangsmåde. Er den pågældende vælger blind eller svagt-seende, kan der ydes ham/hende bistand ved stemmeafgivningen enten af en af vælgeren selv udpeget tilstedeværende person eller en af de tilfornordnede.

12.11

Når stemmeafgivningen er ophørt, underskriver hver valglistefører sin valgliste. Derefter bundtes dels de ubrugte stemmesedler, dels de ved ombytning tilbageleverede stemmesedler. Valglisterne, stemmesedlerne og stemmekasserne bringes derpå under forsvarligt opsyn til det sted, hvor opgørelsen af valgresultatet foretages.

Nøglerne til stemmeurnerne overgives sammen med valglisterne, stemmekasserne og de ubrugte stemmesedler til formanden for valgudvalget.

KAPITEL 13 Brevstemmer

13.1

En stemmeberettiget, der er forhindret i at komme personligt til stede på afstemningsstedet inden for åbningstiden, kan afgive stemme ved indsendelse af brevstemme. Rekvirering af brevstemmemateriale kan ske på blanketter, der er indrykket i "Information og Debat", og som skal være valgsekretariatet i hænde senest tirsdag den 11. november 2003 kl. 10.00.

Stemmeafgivelse kan ikke ske på Valgsekretariatet.

13.2

Stemmeberettigede, der har rekvireret brevstemmemateriale, vil forud for den personlige stemmeafgivnings begyndelse blive afkrydset på valglisten og vil derfor ikke kunne afgive stemme ved personligt fremmøde, men kun ved indsendelse af stemmeseddel.

13.3

Brevstemmematerialet omfatter:

- et antal stemmesedler svarende til det/de organ(er), hvortil vælgeren har valgret,
- en svarkuvert, forsynet med vælgerens afsenderadresse,
- kopier af de relevante kandidatlister,
- en kort stemmevejledning.

13.4

Stemmesedlerne tilbagesendes i den fremsendte svarkuvert. Brevstemmerne skal være kommet frem til en af valgudvalget oprettet postboks senest torsdag den 20. november 2003 kl. 16.00. Afsenderen har ansvaret for brevstemmernes rettidige fremkomst.

13.5

Kuverterne udtages af postboksen ved fristens udløb og bringes til det lokale, hvor stemmeoptællingen foregår. Først når stemmesedlerne er udtaget af alle svarkuverterne, kan brevstemmerne optælles.

13.6

En brevstemme er ugyldig, hvis svarkuverten ikke er forsynet med vælgerens personlige underskrift. En brevstemme er endvidere ugyldig, hvis kuverten, der indeholder stemmesedlen, ikke er den af valgudvalget fremsendte, eller indeholder andet og mere end stemmesedlen, eller den er givet et særpræg, eller såfremt stemmesedlen erklæres ugyldig i medfør af bestemmelserne i kap. 14.3.

KAPITEL 14 Stemmeoptælling Stemmesedlernes gyldighed

14.1

Stemmeoptællingen foregår offentligt snarest efter, at stemmeafgivningen er afsluttet. Valgudvalget kan begrænse antallet af tilstedeværende efter, hvad pladsforhold m.v. kræver.

Stemmeoptællingen ledes af formanden for valgudvalget.

14.2

En stemme er afgivet på den kandidat eller den liste, inden for hvis felt på stemmesedlen vælgeren har sat sit kryds. Hvor der er tvivl om en stemmeseddels gyldighed eller om, på hvilken kandidat eller liste der er stemt, lægges stemmesedlen foreløbig til side.

Såfremt der ved forholdstalsvalg kan være tvivl om, hvilken kandidat inden for samme kandidatliste, som vælgeren har ønsket at stemme på, betragtes stemmen som afgivet på listen, hvis det er utvivlsomt, at vælgeren har ønsket at stemme på en af denne listes kandidater.

14.3

Valgudvalget afgør, om de tvivlsomme stemmesedler skal anses for gyldige eller ej. En stemmeseddel er ugyldig

- når det ikke med sikkerhed fremgår, hvilken kandidatliste, vælgeren har ønsket at stemme på,
- når det må antages, at stemmesedlen ikke er udleveret af valgudvalget.
- når der er givet stemmesedlen et særpræg.

Såfremt en stemmeseddel kasseres, anføres grunden hertil i valgprotokollen.

KAPITEL 15 Opgørelsen af valget

15.1

Det opgøres først, hvor mange mandater, der er tilfaldet hver kandidatliste. Har valgforbund eller listeforbund, der ikke er led i valgforbund, været anmeldt, sammenlægges stemmetallene for de kandidatlister, imellem hvilke valgforbund, henholdsvis listeforbund, er indgået. Det for hver kandidatliste, valgforbund, eller listeforbund afgivne stemmetal deles med 1, 2, 3, 4 o.s.v., indtil hvert stemmetal er delt så mange gange som det antal mandater, der højest kan tænkes at tilfalde vedkommende kandidatliste, valgforbund eller listeforbund. Den største af de således fremkomne kvotienter giver den liste eller det valgforbund eller listeforbund, den er tilfaldet, ret til det første mandat, den næststørste kvotient giver den liste eller det valgforbund eller det listeforbund, den er tilfaldet, ret til mandat nummer 2 og så fremdeles, indtil det antal mandater, der skal vælges, er for-

delt mellem de forskellige kandidatlister, valgforbund eller listeforbund. Er kvotienterne lige store, gør lodtrækning udslaget. Lodtrækningen foretages af valgudvalgets formand i et offentligt valgudvalgsmøde.

Det antal mandater, der er tilfaldet et valgforbund, deles mellem de kandidatlister og listeforbund, hvoraf valgforbundet består, ved benyttelse af samme fremgangsmåde. Endelig deles på tilsvarende måde de mandater, der er tilfaldet et listeforbund, mellem de kandidatlister, hvoraf listeforbundet består.

15.2

Ved opgørelse af, hvilke af en listes kandidater der kan anses for valgte, skelnes mellem listestemmer og personlige stemmer. Har vælgeren alene sat kryds ud for navnet på en kandidat eller såvel ud for navnet på en kandidat som ud for en listebetegnelse for den liste, denne tilhører, anses stemmeafgivningen for personlig.

15.3

Er en kandidatliste anmeldt med sideordnet opstilling, foretages opgørelsen af, hvem der er valgt kun på grundlag af opnåede personlige stemmer.

Har to eller flere kandidater fået lige mange stemmer, og kan de ikke alle opnå valg, afgøres rækkefølgen for de pågældende ved lodtrækning, som foretages af valgudvalgets formand i et offentligt valgudvalgsmøde.

Efter at kandidaternes indbyrdes rækkefølge således er fastslået, anses kandidaterne for valgt i det antal, som listen er berettiget til. De ikke valgte kandidater anses som suppleanter efter samme opgørelsesmetode. Er kandidatlisten udtømt, udtages suppleanter fra eventuelle listeforbund og om nødvendigt valgforbund.

15.4

Er en kandidatliste anmeldt med prioriteret opstilling, foretages opgørelsen af, hvem der er valgt på listen således:

Antallet af personlige stemmer inden for hver liste sammenlægges med antallet af listestemmer, og summen divideres med et tal, der er én højere end det antal mandater, der er tilfaldet listen. Det fremkomne tal forhøjes til det nærmeste hele tal, og dette betegnes som fordelingstallet for den pågældende liste.

Til det antal personlige stemmer, som er opnået af den som nummer et på listen opførte kandidat, lægges herefter et så stort antal af listestemmerne, at fordelingstallet nås. De listestemmer, der bliver tilovers, lægges derpå til de personlige stemmer, som nr. to på kandidatlisten har opnået, indtil fordelingstallet nås, og på tilsvarende måde forholdes for de øvrige kandidaters vedkommende i den rækkefølge, hvori deres navne er opført på listen. Når samtlige listestemmer på denne måde er fordelt på listens kandidater, erklæres de kandidater, der har opnået fordelingstallet eller som ved personlige stemmer har opnået et antal, der er lig med eller større end fordelingstallet, for valgte i den rækkefølge, hvori de er opført på listen.

Opnås det ikke på denne måde at få udpeget alle de medlemmer, der skal vælges, erklæres i rækkefølge efter størrelsen af de opnåede stemmetal (personlige stemmer og listestemmer tilsammen) så mange af listens øvrige kandidater for valgte, som endnu skal vælges for listen. Har to kandidater opnået samme stemmetal og kan kun én opnå valg, erklæres den kandidat, der står først på listen for valgt.

AARHUS UNIVERSITET	Valg E2003
Rekvistion af brevstemmemateriale	
Valg til konsistorium, fakultetsråd, studienævn samt institutbestyrelser (kun for valggruppe IV)	
Valg til Det Humanistiske Fakultetsråd (kun for valggruppe I)	
torsdag den 20. november 2003	
Under henvisning til valgcirculærets kapitel 13 anmoder undertegnede valgberettigede, der er forhindret i at komme personligt til stede på afstemningsstedet inden for åbningstiden, om at få tilsendt brevstemmemateriale.	
Brevstemmerekvistionen gælder også ved et eventuelt omvalg, jf. Statut for Aarhus Universitet § 14, stk. 4 og § 4, stk. 8-9.	
Navn:	
Institut/studiefag:	
Privatadresse, hvortil materialet ønskes sendt: <p>.....</p> <p>.....</p>	
CPR-nr. (for valggruppe I) :	
Årskortnummer (for valggruppe IV):	
(Ovenstående rubrikker udfyldes med maskinskrift eller blokbogstaver)	
Dato: Underskrift:	
Rekvistionen indsendes til Aarhus Universitet, Valgsekretariatet, Konsistorialkontoret, Nordre Ringgade 1, Århus C., og skal være Valgsekretariatet i hænde senest tirsdag den 11. november 2003 kl. 10.00.	

De på en kandidatliste opførte kandidater, der ikke har opnået valg, betragtes som suppleanter for de valgte af samme liste i rækkefølge efter ovenstående regel. Er kandidatlisten udtømt, tages suppleanter fra eventuelle listeforbund og om nødvendigt valgforbund.

15.5

Skal der for en kandidatliste vælges flere medlemmer end det antal kandidater, der findes opført på listen, overføres det eller de overskydende mandater til den kandidatliste, med hvilken den udtømte liste har anmeldt listeforbund. Hvis den udtømte liste står i listeforbund med flere kandidatlister, tilfalder mandatet den af disse lister, der iflg. den ovenfor beskrevne fordeling er nærmest berettiget til at få mandatet.

Såfremt den udtømte kandidatliste ikke står i listeforbund med andre lister, overføres mandatet efter tilsvarende regler til den eller de kandidat-lister eller listeforbund, med hvilke kandidatlisten står i valgforbund.

Såfremt der er tilfaldet et listeforbund flere mandater end det antal kandidater, der findes opført på de til listeforbundet hørende kandidat-lister, overføres det eller de overskydende mandater til de listeforbund eller de kandidatlister, med hvilke det udtømte listeforbund står i valgforbund, efter tilsvarende regler.

Såfremt en kandidatliste, et listeforbund eller valgforbund er udtømt efter ovenstående regler, overføres mandatet til den af de øvrige kandidatlister, listeforbund eller valgforbund, der har nærmest krav herpå efter ovenstående regler.

KAPITEL 16

Lodtrækning, offentliggørelse

16.1

Hvis det ved valgets opgørelse konstateres, at der i et valgområde ikke er valgt det nødvendige antal medarbejdere i valggruppe I og III, foranstalter valgudvalget umiddelbart efter valgets afholdelse og inden dets offentliggørelse lodtrækning mellem gruppens ikke valgte valgbare i valgområdet om, hvem der skal indtræde i vedkommende organ, samt om hvem der skal være suppleanter, idet valgudvalget træffer bestemmelse om antallet af disse.

VALGSTEDER

ved valget torsdag den 20. november 2003.

Den enkelte valgberettigede vælger kan afgive stemme ved et og kun et valgsted i overensstemmelse med følgende faglige/geografiske fordeling:

VALGSTED 1: "BASSEBO", AUDITORIUM 3, MOESGÅRD
Åbent kl. 10-14.
Vælgere: Forhistorisk Arkæologi, Middelalderarkæologi, Etnografi og Socialantropologi

VALGSTED 2: FOYEREN V/BIBLIOTEKET, DET TEOLOGISKE FAKULTET
Åbent kl. 9-16.
Vælgere: Teologi, Religionsvidenskab, Semitisk Filologi

VALGSTED 3: STUDENTERLÆSESALEN I BARTHOLINBYGNINGEN
Åbent kl. 9-16.
Vælgere: Sundhedsvidenskab

VALGSTED 4: FOYEREN VED BYGNING 322
Åbent kl. 9-16.
Vælgere: Jura, Økonomi samt Statskundskab

VALGSTED 5: VANDREHALLEN PÅ INSTITUT FOR MATEMATISKE FAG
Åbent kl. 9-16.
Vælgere: Naturvidenskab

VALGSTED 6: FORHALLEN I TRØJBORG KOMPLEKSET
Åbent kl. 9-16.
Vælgere: Informations- og Medievidenskab, Jysk Sprog- og Kulturforskning samt Nordisk Sprog og Litteratur

VALGSTED 7: VANDREHALLEN I HOVEDBYGNINGEN
Åbent kl. 9-16.
Vælgere: Filosofi, Historie, Idéhistorie, Klassisk Arkæologi, Oldtids- og Middelalderforskning samt ansatte i den centrale administration.

VALGSTED 8: KANTINEN, PSYKOLOGISK INSTITUT
Åbent kl. 10-14.
Vælgere: Psykologi

VALGSTED 9: BYGNING 580, LOKALE 027, LANGELANDSGADES KASERNE
Åbent kl. 9-16.
Vælgere: Æstetiske Fag

VALGSTED 10: KANTINEN, NOBELPARKEN
Åbent kl. 9-16.
Vælgere: Engelsk, Germansk, Indisk, Lingvistik, Romansk Filologi, Slavisk, Østasiatisk samt Europæiske Kulturstudier og Kønsforskning

16.2

Tilsvarende regler følges, hvis ingen kandidater er opstillet til valget inden for det pågældende område.

16.3

Valgudvalget bekendtgør resultatet af afstemninger og lodtrækninger ved opslag og ved udsendelse til fakulteterne og det pågældende organ.

KAPITEL 17 Valgprotokol mv.

17.1

Når valget er endeligt opgjort, tilfører formanden for valgudvalget valgprotokollen nøjagtige oplysninger herom, således at det for hvert valg angives, hvorledes stemmerne fordelte sig på de forskellige enkelt-personer og kandidatlister, i hvilken nummerorden mandaterne tilfaldt disse, hvilket fordelingstal der blev lagt til grund for hver kandidatliste, hvor mange personlige stemmer der blev afgivet på kandidaterne, hvorledes listestemmerne fordeltes på kandidaterne, hvilke medlemmer der blev erklæret for valgte, samt det mandatnummer, der tilfaldt hver af de valgte.

Valgprotokollen skal, ud over den endelige opgørelse af valget, indeholde oplysninger om antallet af indleverede opstillingslister, navnene på de opstillede, liste- og valgforbund, antallet af fremstillede stemmesedler, antallet af gyldige stemmer samt antallet af ugyldige stemmer med anførsel af de grunde, der medførte ugyldighed.

Stemmesedlerne opbevares indtil klagefristen er udløbet, eller klage over valget endeligt er afgjort; derefter skal de tilintetgøres.

KAPITEL 18 Valgklager

18.1

Klage i anledning af et afholdt valg kan indgives skriftligt til rektor.

Rektor indhenter en indstilling fra valgudvalget og træffer herefter afgørelse i sagen. Klager over retlige forhold kan indbringes for Videnskabsministeriet, i det omfang det følger af universitetsloven (Lov nr. 403 af 28. maj 2003).

Resultaterne af valgene offentliggøres mandag den 24. november 2003 og klagefristen udløber mandag den 1. december 2003 kl. 12.00.

Hvis der gives en klager medhold, og denne afgørelse direkte berører andre stemmeberettigede, skal disse underrettes om afgørelsen, og om at de kan klage herover inden 4 hverdage (dog bortset fra lørdage) efter deres modtagelse af meddelelsen.

KAPITEL 19 Tiltrædelse

Såfremt klage ikke er indgivet inden for den i kapitel 18 angivne frist, eller indgivne klager er afgjort, betragtes valget som endeligt afgjort, og de valgte tiltræder deres mandater den 1. februar 2004, såfremt videnskabsministeren på dette tidspunkt har godkendt sammensætningen af bestyrelsen, jfr. universitetsloven § 37, stk. 8.

KAPITEL 20

Fortabelse af valgbarhed inden for valgperioden

20.1

Opfylder et medlem ikke længere valgbarhedsbetingelserne inden for sin valggruppe, jf. kapitel 5 - 7 , udtræder medlemmet af det/de organ(er), hvori vedkommende har sæde. Ved orlov af kortere varighed kan organet bestemme, at vedkommende kun udtræder i orlovsperioden.

KAPITEL 21 Suppleringsvalg mv.

21.1

Indtræder der under valgperioden vakance i et organ, og er der ikke ved det ordinære valg valgt eller udpeget et tilstrækkeligt antal suppleanter til, at vedkommende organ kan være fuldtalligt, afgør rektor, om den eller de ledige pladser skal besættes ved suppleringsvalg, eller om besættelsen kan udsættes til efter næste ordinære valg. Indberetning om vakance skal straks gives til rektor, sammen med en indstilling fra organet om, hvorvidt suppleringsvalg bør afholdes. Ved vakance i bestyrelsen afholdes altid suppleringsvalg, jfr. § 6 stk. 5 i særlig vedtægt for Aarhus Universitet.

21.2

Valgområdet ved suppleringsvalg er som ved det ordinære valg, og valgcirculærets bestemmelser finder tilsvarende anvendelse.

21.3

Hvis der foretages ændringer i universitetets organisation i løbet af en valgperiode, bortfalder mandaterne i nedlagte organer, og der foretages de nødvendige nyvalg til organer og poster for resten af valgperioden.

På valgudvalgets vegne
Morten Kyndrup
formand *I Per Møller Madsen*
kontorchef



Peter Teglberg Madsen (tv.) og en dyrlæge er her i færd med at sætte en kontakthydrofon på en babykaskelot for at måle lyden fra hvalen.



snusket vejr. Kaskelotter er normalt de roligste dyr, men de kan godt blive bange, og det er altså bedøvende lige meget, om et dyr på 50 tons er bange eller sur. Den er farlig i begge tilfælde.

- Gennembruddet kom først, da jeg fik mulighed for at komme med på det amerikanske skib RV Odyssey til Bismarckhavet ud for Papua Ny Guinea. Skibet har en syv meter lang bom ud fra siden, og her kunne man så sidde med sin ombyggede vindsurfermast og sætte målepakker på en flok hunkaskelotter. Det lykkedes at placere fire i 45 forsøg, fortæller Peter Teglberg Madsen.

Nå ja, så var der lige det med finansieringen af hele eventyret. Man får hurtigt lommemesmerter af de midler, der følger med et ph.d.-projekt, men kan man sælge et projekt, hvor man i flere faser er tvunget til at

genopfinde hjulet, til en ekstern part?

- Ja, hvis man er heldig, og det har jeg været. Jeg skrev simpelthen en grundforskningsansøgning til Novo Nordisk Fonden, hvor jeg forklarede, at jeg ville sætte en instrumentpakke på nogle kaskelothvaler. De har sikkert grinet højt og tænkt, at det skal han sgu have lov til at prøve, så de gav mig 70.000 kr, og det er jeg utrolig taknemmelig for.

Kaskelot-klik

Analysen af data fra store hydrofon arrays i Nordnorge, målepakkerne i Bismarckhavet, og målinger på strandede dyr har givet den århusianske forskergruppe ny viden om kaskelotternes liv på de dybe oceaner. De har således endegyldigt bevist, at hvalen bruger sin næse til at lave lyd, og at den kan generere det største lydtryk, der nogensinde

er målt i dyreverdenen. 230 decibel (relativ 1 micropascal) i vand, hvilket har samme intensitet som et lydtryk på 170 decibel (relativt 20 micropascal) på land, som igen svarer til det lydtryk, der er en halv meter foran munden på en riffel, hvis man ellers skulle opholde sig der. Pakken har også vist, at kaskelothvalen laver to slags klik-lyde, der tjener forskellige funktioner.

- Den ene er et meget kraftigt og retningsorienteret ekkolokaliserings-klik, som den bruger til at søge bytte med. Vi har vist, at kaskelotterne på den måde kan finde byttedyr - typisk blæksprutter - på op til en kilometers afstand.

- Det andet er et såkaldt coda-klik, som har mindre retningsvirkning og bruges til at kommunikere med andre kaskelotter inden for en radius af et par kilometer. Desuden har hannerne en tredje slags klik, der er me-

get hårde og bliver sendt ud i alle retninger. Med det klik kan de fortælle "damerne" og eventuelle konkurrenter i en afstand af 50 kilometer, hvor store og bredskuldrede de er.

Målepakkerne har også afsløret, at hvalernes lydproduktion tilsyneladende er helt upåvirket af den mængde luft, der er til rådighed. Efter en indånding har hvalen et samlet luftvolumen på ca. 200 liter, men på 700 meters dybde og 70 atmosfæres tryk er mængden reduceret til fire liter. Alligevel påvirker det hverken klikkenes styrke eller frekvens.

- Det må betyde, at den kan recirkulere luften i næsegangene, men vi ved endnu ikke, hvordan den gør, siger Peter Teglberg Madsen.

Nye udfordringer

Selv om målepakkerne altså har bragt helt ny viden om kaskelothvalerne til overfladen, en viden, som Ishmael i Melvilles fortælling måtte se Moby Dick tage med sig i oceanets dyb, er der stadig meget, forskerne ikke forstår.

- Det er for eksempel stadig en gåde for mig, hvordan en kaskelot på 1000 meters dybde og under 100 atmosfæres tryk får opsamlet en blæksprutte på en halv meter i komplet mørke. Vi ved, ekkolokalisering er indblandet, men præcis hvordan, ved vi ikke. Det kunne være et fantastisk gennembrud, hvis det kunne lykkes os at sætte et kamera på dyret og finde ud af, hvad der egentlig foregår, og vi arbejder på at finde en løsning.

De næste to togtter står også i kaskelothvalernes tegn, men derefter drager Peter Teglberg Madsen til USA, hvor han har fået et postdoc-stipendium ved Woodhole Oceanographic Institution. Her skal han arbejde med de såkaldte næbhvaler, hvis færden i verdenshavene stadig udgør lidt af et mysterium.

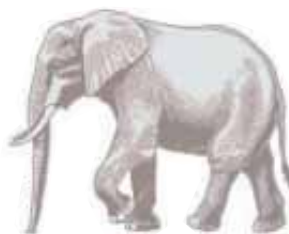
- Vi ved, at der findes 15-20 arter af næbhvalen, som lever af stort set det samme som kaskelotterne og dykker til nogenlunde samme dybde. Men vi ved også, at de har et næsekompleks, der slet ikke kan sammenlignes med kaskelotternes. Så hvordan bærer de sig ad med at finde føde? Vi må gå ud fra, at de også benytter en form for ekkolokalisering, men vi aner ikke hvordan, fortæller Peter Teglberg Madsen.

Man har ikke svært ved at forestille sig, at den unge biolog nok skal finde svaret.



Kaskelothvalen

- * Er verdens største tandbærende rovdyr
- * De største hanner kan blive 18 meter og veje 60 tons
- * Kaskelotterne har levet i verdenshavene i deres nuværende form i mere end 15 mio år
- * Næsen vejer ca. 10 tons og kan indeholde mere end 5000 liter spermacetolie
- * Hjernen vejer ca. 8 kilo (verdens tungeste hjerne)
- * Der findes mellem 300.000 og en million kaskelothvaler i verdenshavene
- * De indtager 300 til 1500 kg blæksprutter pr. dag
Alle kaskelothvaler spiser til sammen årligt ca. 100 mio. tons, hvilket er lige så meget som det menneskelige konsumfiskeri på årsbasis
- * Kaskelothvalen kan dykke i mere end en time og til ca. 1000 meters dybde
- * Kaskelothunner får en unge hvert 5. år
"Babyen" vejer 400 kg og er 3.5 meter lang
- * Kan blive 70 år
- * Kan generere et lydtryk på 230 decibel i vand svarende til 170 decibel på land
- * Hunnerne lever i grupper på op til 35 hvaler i de varme vande omkring ækvator, mens hannerne lever det meste af tiden alene i koldere vande
- * Bliver kønsmodne i 7-13 års alderen, men hannerne er først fuldt fysisk udviklede i 25-45 års alderen, hvor hunnerne begynder at tage dem alvorligt i parringsammenhæng



Efterlyser tysk-kandidater med flere kompetencer

Internationale magasiner med store studierabatter!

Newsweek: 27 uger	209,00
The Economist: 26 uger	340,00
Time Magazine: 27 uger	207,00
Nat. Geographic: 12 nr.	292,50
Scientific American: 12 nr.	365,00
Vogue (UK): 12 nr.	605,00
Vanity Fair (UK): 12 nr.	560,00
Business Week: 26 uger	258,00
GQ: 12 nr.	560,00
Guardian Weekly: 26 uger	350,00
L'Express: 26 uger	320,00
Le Nouvel Observ.: 26 uger	430,00
Psychology Today: 6 nr.	240,00

Tilbudene gælder for studerende og akademisk personale.

NORDIC

Rokhøj 6, 8520 Lystrup
Tel. 86 22 31 88, Fax 86 22 81 59
www.nordicsubs.com

Tyskuddannelserne bør styrke kandidaternes viden om erhvervslivet, mener Danmarks Evalueringsinstitut.

AF ANDERS CORRELL

Tyskuddannelserne på universiteterne fokuserer ikke nok på de kompetencer, erhvervslivet efterspørger, mener Danmarks Evalueringsinstitut (EVA), der netop har offentliggjort en evalueringsrapport *Tysk på Universitetet*. Institutet efterlyser et fagligt indhold, der er tilpasset til arbejdsmarkedet uden for undervisningssektoren.

- Vi er på Det Humanistiske Fakultet generelt meget tilfredse med evalueringen, der bl.a. konkluderer, at

tyskkandidaterne har et højt fagligt niveau, og at arbejdsmarkedet synes i stand til at aftage dem, siger formand for studieudvalget på humaniora, Hanne Leth Andersen, som dog finder, det er en lidt tendentiøs udlægning at fremhæve kandidaternes manglende viden om erhvervslivet i forbindelse med offentliggørelsen af evalueringen.

- Rapporten anbefaler, at vi sætter fokus på tyskkandidaternes muligheder for at begå sig i erhvervslivet, og det skal vi naturligvis, men det er en generel problemstilling for alle humanistiske kandidater, som vi er meget opmærksomme på, siger Hanne Leth Andersen.

- Det er vigtigt, at vi fastholder de faglige kompetencer set i forhold til faget, og ikke kun anskuer sprogfagene ud fra, hvad der er brug for i erhvervslivet. Det er meget fint, at kandidaterne har en viden om erhvervslivet, men det skal ikke være et genstandsområde på universiteterne, som det er det på handelshøjskolerne, mener studieudvalgets formand.

- Det, erhvervslivet kan bruge, er kandidater med viden om forskellige teorier og evner til at analysere tekster og virkeligheden. Det fremgik af den erhvervsundersøgelse, vi gennemførte på humaniora for ca. et år siden. Den viste også, at sprogfagskandidaterne kommer i arbejde mange andre steder end lige netop undervisningssektoren. Når tyskkandidaterne hovedsagelig får arbejde i undervisningssektoren i dag, så er det fordi der er stor efter-

spørgsel efter dem i den sektor lige nu, siger Hanne Leth Andersen.

Et klassisk sprogfag

I *Tysk på Universitetet* efterspørger man en række ikke-tyskfaglige kompetencer som: samarbejdsevner, formidlingsevner og viden om it. Men det er ifølge Hanne Leth Andersen generelle akademiske kompetencer, som alle fag bør være opmærksomme på. Derimod er hun meget enig med rapporten, når den konkluderer, at der i tyskkuddannelsen mangler viden om samfundet generelt.

- Sammenlignet med de andre sprogfag er tysk i dag et mere klassisk filologisk fag med mindre vægt på den samfundsmæssige dimension. Det er et klart valg fra tyskafgættens side, og evalueringsrapporten fremhæver netop det høje faglige niveau på tyskkuddannelserne, men det er positivt, at vi får diskuteret valget af faglige fokusområder på sprogfagene. Det ligger i god tråd med det samarbejde mellem studieledere, vi har taget hul på inden for rammerne af det nye sprogfagsinstitut her ved fakultetet. Her sammenligner vi ikke blot sprogfagernes studieordninger, men også undervisnings- og eksamensformer, og vi arbejder med muligheder for samarbejde fagene imellem.

Netværk styrker sprogfag

Et andet forum er det landsdækkende sprog- og kulturnetværk, som har til formål at se på nytænkning inden for sprogfagernes tre genstandsområder:

sprog, litteratur og kultur og samfund og historie. Sprog- og kulturnetværket består af omkring 100 forskere inden for fremmedsprogfagene ved de danske universiteter og handelshøjskoler. Projektet startede 2002 og er støttet af Statens Humanistiske Forskningsråd.

- Vi er som forskere og undervisere ofte specialiseret i et af områderne. Derfor har vi nu taget fat på at inddrage og styrke linjerne mellem de tre genstandsområder og ikke bare overlade det til de studerende selv at uddrage helheden.

- Det er i sig selv epokegørende, at vi begynder at tale sammen i et stort netværk på tværs af sprogfagene, og der ingen tvivl om, at dette netværk er med til at styrke fagernes tværfaglighed, siger Hanne Leth Andersen.

Stor tværfaglighed

Den kendsgerning, at sprogfagene omfatter både sprog, kultur og samfund, betyder, at man i høj grad kan tale om tværfaglighed i disse uddannelser - et begreb, der lige nu er meget efterspurgt blandt politikere og andre beslutningstagere.

- Det er mange forskellige fagligheder, som mødes i sprogfagene. Hvis vi kan få dem til at hænge bedre sammen, byder sprogfagene på præcis den form for faglighed, både erhvervsliv og undervisningssektoren efterspørger i dag.

PET-centrets 10 års jubilæum

Fredag 17. oktober 2003 Neurologisk auditorium F, bygn 10

- 15.00: Albert Gjedde: Velkomst
- 15.15: Liselotte Højgaard, klinikchef, Rigshospitalet, København: "PET og klinik: Fremtid i Danmark og verden".
- 15.45: Antony D. Gee, Director, PET Group, GlaxoSmithKline, Cambridge, England: "PET og farmaci: Landvindinger og fremtidige udfordringer".
- 16.15: Afsløring af GAIMI-plade og reception

Lørdag 18. oktober 2003 - Patologisk auditorium, bygn 18

Scientific symposium:
What has PET taught us in the last 10 years?

09.00 - 12.00: *Kinetics, pharmacology, neurology and neurophysiology.*

- 09.00: Ludvik Bass, Brisbane, Australien: "Tracer kinetics for PET".
- 09.30: Dean F. Wong, Baltimore, USA: "Twenty Years of PET receptor imaging: What have we learned and where are we going".
- 10.00: Anthony Grace, Pittsburgh, USA: "Dynamic regulation of tonic/phasic dopamine release and its implications for PET imaging".
- 10.30: Coffee
- 11.00: Gitte Moos Knudsen, Copenhagen, Denmark: "Visualization of the serotonergic transmitter system of the brain".
- 11.30: Maurice Ptito, Montreal, Canada: "Brain views motion, depth and motion-in-depth".
- 12.00: Chris Frith, London, England: "Positron emission tomography and cognitive neurophysiology: a case of love at first sight".

12.30 - 13.30 Lunch break

13.30 - 17.30: *Psychiatry, circulation, hepatology and oncology*

- 13.30: Raben Rosenberg, Aarhus, Denmark: "The Danish PET/depression project: Neuropsychiatry of depression".
- 14.00: Masaharu Sakoh, Tokyo, Japan: "What have we learned from PET about stroke in the last 10 years, and how can we use this knowledge in the future".
- 14.30: Michael Schäfers, Münster, Germany: "PET in Cardiology".
- 15.00: Susanne Keiding, Aarhus, Denmark: "PET of liver physiology and pharmacology".
- 15.30: Coffee
- 16.00: Rodney Hicks, Melbourne, Australia: "PET imaging of tumour hypoxia".
- 16.30: Richard P. Baum, Bad Berka, Tyskland: "Molecular radiation therapy planning (MRT) using PET and anato-metabolic image fusion - The future is now!".
- 17.00: Liselotte Højgaard, Copenhagen, Denmark: "PET/CT for radiation therapy in oncology".

www.pet.au.dk

palle@pet.auh.dk

På besøg hos naboen

Det er med Statsbiblioteket som med et isbjerg. Det væsentlige ligger under overfladen. Hvad der gemmer sig der, fik godt 100 ansatte ved universitetet besked om, da samme bibliotek inviterede naboen på rundtur i samlingerne.

Fra kældrene, der rækker ud under Universitetsparken, til toppen af Bogtårnet kan man her finde væsentlige dele af den danske kulturarv. De 17 etager rummer bøger fra seks århundreder, kort, fotos, radio- og tv-optagelser, reklamefilm, musik samt aviser, tidskrifter og såmænd også pornohæfter. Bogsamlingen alene strækker sig over 105 km, og hvert år lægges endnu en kilometer til.

Meget materiale skal i de kommende år digitaliseres, og biblioteket står også med ansvaret for at bevare nutidens digitalt producerede kulturarv.

Derfor noterede bibliotekets direktør, Niels Mark, da også med tilfredshed, at Kulturministeren nu har stillet penge i udsigt både til bibliotekets sikring af kulturarven og nye magasiner i det nordlige Århus.

Et atlas med håndkolorede bykort fra 1587 var blandt de klenodier, Statsbiblioteket viste frem ved rundvisningen (t.h.). Musiksamlingen er også ved at blive digitaliseret. På et memory-card er lagret ti timers musik.



LARS KRUSE/AU-FOTO



Selvlært opfinder

Han er uddannet radiotekniker, men har ikke brugt en loddekolbe på noget, der ligner en radio, i over 20 år. I stedet er han blevet en uundværlig hjælp, når forskerne på biologi skal opfinde nye instrumenter til deres projekter. Karrieren begyndte, da han blev kaldt et paradoksproblem.

AF HANS PLAUBORG

Niels Kristiansens smittende latter fylder lokalet flere gange under interviewet. Ikke mindst da han forklarer, hvordan han i 1981 fik stillingen på Biologisk Instituts Afdeling for Zoofysiologi, hvor den 55-årige radiotekniker i dag er ansat med formel titel af ingeniørassistent.

- Det er en sjov historie. Jeg flyttede fra et job og havde været arbejdsløs i små to år, da nogle politikere begyndte at tale om, at der var paradoksproblemer på arbejdsmarkedet. Det var noget med, at der på én gang var stor arbejdsløshed og mangel på arbejdskraft.

- Jeg følte mig i hvert fald provokeret af det, så jeg satte en annonce i avisen, hvor jeg skrev, om nogen kunne bruge et paradoksproblem. Den blev læst af min nuværende kollega her inde ved siden af, Einer Larsen, som stod og manglede hjælp til noget udstyr, der skulle laves. Så jeg blev ansat i tre måneder via en pose projektmidler, fortæller Niels Kristiansen. Efter endnu en tremåneders løstansættelse blev han fastansat, og han har ikke planer om at søge nyt job inden pensionen.

- Bestemt ikke, for jeg er overordentlig tilfreds med at være her. Desuden er der jo ikke så lang tid til, siger han, der er født i 1948, men har "glemt", hvor mange år der egentlig er løbet på alderskontoen.

Nødvendig dialog

Glæden ved arbejdet hænger ifølge Niels Kristiansen sammen med en lang række spændende udfordringer, der strækker sig fra nye opfindelser til brug i forskningen over oplæring af nye lærlinge til vedligeholdelse af apparatur. Der er hele tiden noget at se til på en arbejdsplads, hvor døren altid står åben.

En særlig glæde er der dog ved at være med til at udvikle nyt apparatur til brug i forskningsprojekter.

- Jeg kan love dig for, at vi er meget engagerede i forskernes projekter, og

det er jo også derfor, vi overhovedet er her. Forskerne har tit behov for elektronisk apparatur, man ikke bare kan gå ud og købe, eller hvis man kan, er det i hvert fald meget dyrt. Så kommer de til os.

- Det starter næsten altid med, at de kommer ind og siger: "Vi skal lave det og det. Hvad kan vi, hvad har vi, og hvad koster det?" Det sidste spørger de mere om i dag end tidligere. Så tager vi en dialog om det og finder ud af, hvad der er det vigtige, for det ved forskerne ofte heller ikke selv i begyndelsen. Når vi er nået så vidt, begynder jeg at hente informationer via computeren. Tidligere brugte jeg bøger, men jeg har ryddet meget op i biblioteket de sidste år, og nu er det hovedsagelig computeren, der udgør min tredje hjernehalvdel.

- Derefter vil jeg normalt lodde en model sammen fra bunden, så vi kan begynde at eksperimentere. Der vil stort set altid være nogle fejl de første gange - sådan er det med al skabelse - og så snakker vi om, hvordan vi går videre. Var det og det, som vi havde forventet osv.? På den måde er det hele tiden en dialog, siger Niels Kristiansen.

Et succesprojekt

Et af de seneste succesfulde projekter, Niels Kristiansen har deltaget i, var udviklingen af en instrumentpakke, der kan måle de lyde, kaskelothvalen bruger til at finde føde og til at kommunikere med (se artiklen side 10). Her var der tale om at gennemtænke og udvikle et produkt helt fra bunden uden ret megen sikkerhed for, hvad der ville virke i praksis.

- Dét projekt startede på den helt klassiske måde. Peter (Teglberg Madson, red.) kom ind her på kontoret og sagde, at han skulle bruge en instrumentpakke, der kunne optage de og de data, den skulle være vandtæt og skulle kunne sidde på en sugeskop, der skulle sættes på en kaskelothval. Vi diskuterede det lidt frem og tilbage, og efterhånden kom vi frem til en løsning. Det var virkelig teamwork hele vejen igennem. Peter var utrolig god

“Jeg har det meget fint med, at den faste arbejdsuge er gået helt i opløsning for mig. Hvis jeg en gang imellem synes, jeg har for travlt, er det sikkert, fordi jeg ikke har været god nok til at planlægge arbejdet



til at gå rundt og spørge alle mulige til råds, og han havde heller aldrig kunnet tænke sig til alle løsninger selv, fortæller Niels Kristiansen om det stykke forskningsarbejde, der nu har givet helt ny viden om kaskelothvalernes lydproduktion.

- Det er en stor oplevelse at være med på sådan et succesfuldt projekt. Vi har blandt andet været med til at udvikle en ny type sugeskop, som mange hvalforskere rundt om i verden i dag bruger. Nu taler man om bløde, hårde og mellemhårde sugeskop alt efter, hvor den skal sidde på hvalen, og det er nærmest blevet en helt lille industri blandt hvalforskere, siger Niels Kristiansen begejstret.

Han tror ikke, succesen havde været den samme, hvis forskerne altid skulle ud af huset for at købe sig til tekniske løsninger.

- Vores tradition med at have en teknisk afdeling i huset betyder uendeligt meget. Én ting er, at det ville blive dyrere, hvis opgaverne skulle løses et andet sted. Noget andet er, at de gode ideer ikke ville blive vendt og drejet så mange gange som nu, hvor vi er i daglig kontakt med hinanden. Meget ville simpelthen gå tabt. Det sker da tit, at vi for eksempel sidder over kaffen i frokoststuen og får en ny god ide. Hvis du kigger derop, vil du garanteret se en masse reklamer og andre papirer, der er overskrevet med tegninger.

Hjemmearbejde og opera

Selv om han er uddannet radiotekniker, svarer Niels Kristiansen om arbejde i dag mere til det, en ingeniør ville lave. Alligevel har han ikke været på alverdens moderne kompetenceudviklende kurser.

Uden en teknisk afdeling i huset, ville de gode ideer ikke blive vendt og drejet så mange gange, mener Niels Kristiansen, der er ingeniørassistent på Afdeling for Zoofysiologi.

- Det, jeg kan, er stort set selvlært. Selvfølgelig har jeg været på enkelte kurser, men jeg har primært selv sørget for at opdatere min viden efterhånden. Jeg har udviklet mig med opgaverne, og så ligger der nok også et kreativt gen gemt i mig. Jeg synes, det er sjovt at opfinde ting. Ellers kunne jeg heller ikke være her.

For Niels Kristiansen ligger arbejdsugen ikke nødvendigvis på de overenskomstfastsatte 37,5 timer. Ofte ryger der en manual med i tasken på vej hjem, og hjemmecomputeren bliver gerne brugt på arbejdsopgaver om aftenen.

- Jeg har det meget fint med, at den faste arbejdsuge er gået helt i opløsning for mig. Hvis jeg en gang imellem synes, jeg har for travlt, er det sikkert, fordi jeg ikke har været god nok til at planlægge arbejdet, mener han.

Én ting skal der dog være tid til, når han holder fri:

- Ja, du må da gerne skrive, at jeg render til opera i tide og utide. Det bruger jeg mange penge på. Folk plejer at skriges af grin, når de hører, hvad en operabillet koster. Men når de så har grinet færdig, plejer jeg at spørge dem om, hvad en golfkølle koster - eller fire vinterdæk. Jeg spiller ikke golf, og bilen har jeg valgt fra.

Den nødvendige TAP

Teknisk Administrativt Personale eller Traditionelt Anonymt Personale? TAP-gruppen er ikke den mest synlige på et universitet, hvor studerende og VIP'er får den største opmærksomhed. Information&debat fortsætter i dette nummer serien af interviews med TAP'er, der gør en forskel.

LARS KRUSE/AU-FOTO

Grundfosprisen 2004

– inden for det tekniske og naturvidenskabelige område

Grundfosprisen er indstiftet af Poul Due Jensen's Fond i 2001 med det formål at stimulere, anerkende og støtte national og international forskning i banebrydende, samfundsgavnige og frem-synede løsninger inden for teknik, naturvidenskab og samfundsvidenskab – eller en kombination heraf.

Til prisuddelingen 2004 ønskes kun indstillinger af forskere inden for det tekniske og naturvidenskabelige område.

Tidligere prismodtagere:

2002 *Forskning inden for form- og topologi-optimering af mekaniske systemer.*

Ole Sigmund, professor ved Danmarks Tekniske Universitet

2003 *Prisopgaven:*

“Danmark i vidensamfundet – udfordringer for forsknings- og uddannelsespolitikken”.

Svend Erik Hougaard Jensen, forskningschef for CEBR og professor ved Syddansk Universitet

Ulrich Kaiser, lektor ved Syddansk Universitet

Nikolaj Malchow-Møller, seniorforsker ved CEBR

Jan Rose Skaksen, vismand og professor ved Handelshøjskolen i København

Anders Sørensen, Assistant Professor ved Johns Hopkins University, USA

Prisen og dens uddeling

Prisen består af skulpturen “Be–Think–Innovate” samt et kontant beløb på 1 mio. DKK – en del af prisbeløbet går direkte til prismodtageren og en del til videre forskning inden for området.

Prismodtagerens navn offentliggøres, og uddelingen finder sted den 19. maj 2004. *

Indstilling til Prisen

Enhver kan bringe kandidater til Grundfosprisen i forslag.

Indstillingen består af en motivering (max. 1 A4-side) samt kort CV. Prismodtagere kan bringes i forslag frem til den 1. marts 2004.

Motiveringen sendes til Grundfosprisens sekretariat ved:

Direktør for forskning og teknologi Peter Elvekjær
Grundfos Management A/S
Poul Due Jensens Vej 7
8850 Bjerringbro
Mrk: “Grundfosprisen 2004”

Poul Due Jensen's Fond

www.grundfos.com

Bedømmelseskomitéen består af koncernbestyrelsesformand Niels Due Jensen, Grundfos, direktør Lars Kolind, rektor Sven Caspersen, Aalborg Universitet, professor Nina Smith, Handelshøjskolen i Århus, professor Preben Terndrup Pedersen, Danmarks Tekniske Universitet og koncernchef Jens Jørgen Madsen, Grundfos.

* Hvis komitéen ikke finder en egnet kandidat uddeles prisen ikke i 2004.

Meddelelser

fra Aarhus Universitet



REDIGERET AF JOURNALKONTORET, DEN CENTRALE ADMINISTRATION,
NORDRE RINGGADE 1, 8000 ÅRHUS C. TLF. 8942 1149

DEADLINES FOR MEDDELELSER SENEST 13 DAGE FØR UDGIVELSE - SE KOLOFON SIDST I BLADET

MANUS SENDES I WORD PERFECT 6/7/8 ELLER ET WORDFORMAT TIL MEDDELELSER@AU.DK

YDERLIGERE OM DEADLINES OG AFLEVERING: WWW.AU.DK/DA/ADM/JOURNAL/MEDDEL/

DOKTORGRADEN

Forsvar

SAM

Tirsdag den 4. november 2003 kl. 13.00 (præcis) forsvarer professor *Lars Hedegaard Kristensen* sin doktorafhandling med titlen: "Studier i erhvervsfinansieringsret."

Forsvaret finder sted i Auditoriehuset, Auditorium 1 (Sø-Auditoriet), bygning 250. De officielle opponenter er: Advokat, dr. jur., prof.em. fra Aarhus Universitet, Halfdan Krag Jespersen, og Professor, dr. jur. Peter Mortensen, Københavns Universitet. Afhandlingen udgives af DJØF og kan erhverves for 875,00 kr. inkl. moms.

Konferering

SUN

Det sundhedsvidenskabelige fakultetsråd har på sit møde den 15. september konfereret den medicinske doktorgrad til kinesisk læge *Tan Jinquan*, ph.d. for afhandlingen: "Human lymphocyte motility. A quantitative examination of lymphocyte chemotaxis and adhesion, and its regulation".

PH.D.-GRADEN

Forelæsninger

SUN

Med henblik på erhvervelse af ph.d.-graden i medicin holder cand.med. *Theodor P. Grantcharov* den 17. oktober 2003, kl. 14.00 et offentligt forsvar med titlen: "Virtual reality computer simulation – a valid method for assessment of technical skills in laparoscopic surgery". Forsvaret finder sted i Auditorium IB, Skejby Sygehus.

Med henblik på erhvervelse af ph.d.-graden i medicin holder cand.med. *Marius Berndt Carstensen* den 24. november 2003, kl. 14.00 et offentligt forsvar med titlen: "Postprandiel lipaemia and endothelial function in type 2-diabetic subjects: A comparison in type 2 diabetic male subjects with and without verified myocardial infarction". Forsvaret finder sted i Auditorium I, Århus Amtssygehus.

SAM

Med henblik på erhvervelse af den juridiske ph.d.-grad afholder cand.jur. *Louise Vadheim Mortensen* mandag den 3. november 2003 kl. 14.00 offentlig ph.d.-forelæsning i Auditorium 455, bygning 340 med efterfølgende reception i Lokale 425, bygning 340

Forelæsnings titel er: "Ytringsfrihedens usikre grænser – en retssammenlignende undersøgelse af aktuelle ytringsfrihedsproblemer med særlig henblik på ærekrænkelse af offentlige personer."

Tildelinger

SUN

Det Sundhedsvidenskabelige Fakultetsråd har på sit møde den 15. september 2003 tildelt følgende ph.d.-graden i medicin:

Cand. scient. *Helle Erbs Toldbod* for afhandlingen: "Studies on dendritic cell based vaccination in a murine model of malignant melanoma".

Cand. med. *Carsten Obel* for afhandlingen: "Epidemiological studies of stress during pregnancy and fetal brain development".

Cand. med. *Anne Lene Dalkjær Riis* for afhandlingen: "Fuel metabolism and muscle protein kinetics in hyperthyroidism".

Cand. cur. *Susan Rydahl Hansen* ph.d.-graden i sygepleje for afhandlingen: "Hospitalsindlagte patienters oplevede lidelse – i livet med uhelbredelig kræft".

SAM

Det Samfundsvidenskabelige Fakultetsråd har den 11. september 2003 tildelt *Mette Kold Jensen* ph.d.-graden i psykologi på grundlag af afhandlingen "Døden er ikke en fiasko her i livet."

Det Samfundsvidenskabelige Fakultetsråd har den 18. september 2003 tildelt *Annette Kjær Fuglsang* ph.d.-graden i psykologi på grundlag af afhandlingen "The relationship between Acute Stress Disorder and Posttraumatic Stress Disorder in traffic accident victims."

FORSKNINGSSTØTTE

Forskerskolen Religion/ Identitet/ Kultur - 1 ph.d.-stipendium

Under forudsætning af fornøden bevilling opslås 1 ph.d.-stipendium ved Forskerskolen Religion / Identitet/ Kultur, Det Teologiske Fakultet, Aarhus Universitet til besættelse pr. 1.2.2004 eller snarest derefter for en periode på indtil 3 år.

Stipendiet kan søges af alle med en relevant kandidatuddannelse inden for fakultetets tre fag: Teologi, Religionsvidenskab og Semitisk Filologi. Der henvises til Det Teologiske Fakultets regler for ph.d.-uddannelsen, der bl.a. indeholder oplysninger om optagelse.

Ansættelse som ph.d.-stipendiat sker i.h.t. aftale af 26. maj 2000 mellem Akademikernes Centralorganisation og Finansministeriet om lønnede ph.d.-stipendiater.

Ansøgere kan kontakte en potentiel vejleder og/eller et institut for at aftale den foreløbige projektbeskrivelse, der skal vedlægges ansøgningen. Projektbeskrivelsen må maksimalt udgøre 5 normalsider (à 2400 anslag incl. mellemrum, indbefattet eventuelle noter, litteraturhenvisninger mv.). Yderligere oplysninger kan fås ved henvendelse til formanden for Forskeruddannelsesudvalget og Forskerskolen R/I/K professor, dr.theol. Svend Andersen, Afdeling for Systematisk Teologi, tlf. 8942 2271.

Ansøgningsskema og pjecen Regler for ph.d.-uddannelsen ved Det Teologiske Fakultet kan hentes på vores hjemmeside www.teo.au.dk eller kan fås ved henvendelse til ph.d.-sekretariatet, lokale 139, bygn. 443, Det Teologiske Fakultet, Tåsingevej 3, Aarhus Universitet, 8000 Århus C eller på tlf. 8942 2282.

Ansøgningen indsendes til ph.d.-sekretariatet, Det Teologiske Fakultet, Tåsingevej 3, Aarhus Universitet, 8000 Århus C. Ansøgningsskema, projektbeskrivelse, eksamensbevis og CV skal fremsendes i 8 eksemplarer, øvrige bilag kun i 1 eksemplar og skal være ph.d.-sekretariatet i hænde senest fredag d. 14. november 2003 kl. 12.00.

Ansøgningen mærkes: 2003-218/4-7

NOS-M - Call for proposals

The Joint Committee of the Nordic Medical Research Councils (NOS-M) offers funding for Nordic researcher seminars in 2004-2005. The seminars are targeted to the following research areas:

- child psychiatry
- odontology

The aim of the NOS-M seminars is to promote

- researcher training, especially on PhD level
- Nordic networks integrating young and senior researchers
- Nordic and international contacts

Applications are invited to be submitted to the NOS-M Secretariat at the latest by November 15, 2003, in ten (10) copies to Anna-Liisa Kauppila, NOS-M Secretariat, Research Council for Health, Academy of Finland, P.O. Box 99, 00501 Helsinki, Finland.

More information by e-mail from Anna-Liisa Kauppila: AKA@aka.fi or from your national NOS-M contact points: Knud Gundersen in Denmark, kg@forsk.dk

Further information: www.forsk.dk/ssvf/opslag/index.htm

Støtte til multifaglige forskernetværk inden for it

It-vest er et uddannelses- og forsknings samarbejde mellem Handelshøjskolen i Århus, Syddansk Universitet, Aalborg Universitet og Aarhus Universitet.

Med det formål at fremme det multifaglige samarbejde inden for it har it-vest afsat et samlet beløb på 1 mio. kr. til støtte for forskere, der arbejder sammen om it-faglig forskning og udvikling på tværs af fag og institutioner.

Beløbet uddeles i to ansøgningsrunder som ligger henholdsvis i efterårssemesteret 2003 og i forårssemesteret 2004. Der ydes f.eks. støtte til netværksarbejde, forskningsassistance, konferencer, international inspiration og publikationer. Støtte udbetales i mindre portioner til konkrete formål, max. 150.000 kr.

Det tilstræbes at holde ansøgningsprocessen så enkel som mulig.

Ansøgningsfrister:

Onsdag den 1. november 2003 og mandag den 1. april 2004
Ansøgere kan forvente svar senest 14 dage efter ansøgningsfristens udløb.

Ansøgning skal omfatte en kort redegørelse for den it-mæssige relevans af det multifaglige samarbejde, oversigt over deltagerne i samarbejdet, kontakt-person samt tidsplan og budget for de aktiviteter der søges om støtte til.

Ansøgningsskema kan rekvireres på www.it-vest.dk
Spørgsmål om ansøgningens udformning kan rettes til den lokale it-vest leder eller til direktør Gitte Møldrup, tlf. 8948 6850.

Ansøgningen sendes til: It-vest, Fuglesangsalle 20, 8210 Århus V, mrk: forskernetværk, it-vest@it-vest.dk

Stipendier til ophold i Athen

Ny Carlsbergfondet har stillet et beløb til rådighed for Det Danske Institut i Athen til uddeling af stipendier til ophold i perioden 1. februar til 31. juli 2004. Stipendierne kan søges til forskningsophold inden for Grækenlands og middelhavslandenes arkæologi, historie, sprog, litteratur, billedkunst, arkitektur og kulturtraditioner, samt af udøvende kunstnere.

Stipendierne er af to typer: a) Frit ophold på Institutet. b) Frit ophold på Institutet, samt et beløb til delvis dækning af leveomkostningerne.

Gads fond har stillet et beløb til rådighed for Det Danske Institut i Athen til uddeling af stipendier til gymnasiellære i fagene græsk og oldtidskundskab.

Stipendierne kan søges til ophold på Institutet i en eller to måneder med henblik på projekter inden for oldtidens græske sprog og kultur i perioden 1. februar til 31. juli 2004. Tildelingen af stipendier fra begge fonde foretages af Bestyrelsen for Det danske Institut i Athen.

Ansøgninger må være Institutet i hænde senest den 1. november 2003.

Der anvendes ansøgningsskema som kan hentes fra instituttets hjemmeside www.diathens.com eller rekvireres fra instituttet. Det Danske Institut i Athen, Herefondos 14, GR-105 58 Athen, tlf.: 0030 210 32 44 644 (hverdage 8-12 dansk tid), fax: 0030 210 32 47 230, e-mail: info@diathens.com

Gigtforeningen – to stipendier

Fysisk aktivitets betydning for muskelfunktion

Gigtforeningen har et 6 måneders stipendium ledigt til besættelse pr. 1. januar 2004 eller snarest derefter til udførelse af en evidensbaseret redegørelse med følgende titel:

Betydning af fysisk aktivitet for muskelfunktion hos personer med muskelbesvær, muskellidelser eller muskeltab - en evidensbaseret redegørelse med fokus på fremtidige

forskningsmæssige satsningsområder.

Primær og sekundær osteoartrose

Gigtforeningen har et 6 måneders stipendium ledigt til besættelse pr. 1. januar 2004 eller snarest derefter til udførelse af en evidensbaseret redegørelse med følgende titel:

Prævention og intervention ved primær og sekundær osteoartrose – en evidensbaseret redegørelse med fokus på fremtidige forskningsmæssige satsningsområder

For begge stipendiens vedkommende gælder, at redegørelsen skal være på dansk og skal udarbejdes i overensstemmelse med Ugeskrift for Lægers manuskriptvejledning.

Ansøgningsskema kan rekvireres hos Marianne Pagels på tlf. 39 77 80 00 eller på Gigtforeningens hjemmeside:

www.gigtforeningen.dk, hvor man også kan finde yderligere oplysninger. Ansøgningen skal ledsages af ansøgerens curriculum vitae, eventuel publikationsliste, kort skitse (1 A4-side) over hvorledes stipendieperioden tænkes disponeret samt en vejlederudtalelse.

Stipendierne kan søges af kandidater med sundhedsvidenskabelig baggrund. Løn og øvrige ansættelsesvilkår i henhold til gældende overenskomster.

Ansøgning inkl. bilag indsendes i 12 eksemplarer til:

Forskningsrådet, Gigtforeningen, Gentoftegade 118, 2820 Gentofte og skal være Gigtforeningen i hænde senest mandag den 24. november kl. 10.00.

Det Sundhedsvidenskabelige Fakultet – rejsekonti.

Der indkaldes herved ansøgninger til nedennævnte rejsekonti for rejser, der skal finde sted i perioden 1. januar – 31. maj 2004.

Ansøgningerne skal være fakultetssekretariatet i hænde senest mandag den 17. november 2003, kl. 12.00. Ansøgningsskema samt retningslinier kan findes på fakultets hjemmeside under http://www.health.au.dk/fakultet/rejsekonto/index_da.asp eller rekvireres fra Det sundhedsvidenskabelige fakultetssekretariat, tlf. 8942 4103/Jette Danielson eller fra Institutsekretæren.

National Institute of Health - ph.d.-stipendium

I forbindelse med bevilling fra National Institute of Health opslås hermed 1 ph.d.-stipendium til gennemførelse af projekt i samarbejde med universiteterne i Stockholm, Toronto og Aalborg. Projektet skal fokusere på smertefysiologiske reaktioner i kæbemuskulaturen.

Yderligere oplysninger om stipendiet kan fås ved henvendelse til professor, dr.odont. Peter Svensson, tlf. 8942 4191.

Dette opslag er et uddrag, der ikke kan bruges som grundlag for ansøgning. Det er en forudsætning for fremsendelse af ansøgning, at ansøgeren har gjort sig bekendt med opslags fulde ordlyd. Opslaget kan rekvireres fra Det Sundhedsvidenskabelige Fakultet, tlf.nr. 8942 4101 eller på <http://www.health.au.dk/fakultet/stillingsopslag>

Ansøgning i 4 eksemplarer sendes til Det Sundhedsvidenskabelige Fakultet, Vennelyst Boulevard 9, 8000 Århus C. Ansøgningen må være Fakultetssekretariatet i hænde senest den 24. oktober 2003, kl. 12.00.

Ansøgning mærkes: 2003-218/2-7.

Fire it-vest ph.d.-stipendier

inden for anvendelsesorienteret it

Som led i arbejdet for at fremme det tværfaglige og tværinstitutionelle forsknings- og uddannelsessamarbejde vedrørende anvendelsesorienteret it, opslås It-universitets-samarbejde Vest (it-vest) fire ph.d.-stipendier til besættelse 1. februar 2004 eller snarest derefter.

Ph.d.-stipendierne er på tre år og kan søges af kandidater og ældre studerende, som forventer at afslutte deres studium i nærmeste fremtid.

Der opslås et stipendium på hver af institutionerne under it-vest: Handelshøjskolen i Århus, Syddansk Universitet, Aalborg Universitet samt Aarhus Universitet.

Interaktionsdesign og spil

Det opslåede stipendium inden for interaktionsdesign og spil er beregnet på projekter, som er funderet i solid viden om interaktionsdesign og som sigter på at sammenholde praktisk design og design-erfaring fra konventionel systemudvikling med spiludvikling i relation til den universitære forskning på området og identificere områder, hvor konventionel interaktionsdesign kan befrugte spil-design og vica versa. Stipendiet opslås ved Aalborg Universitet.

Informationsstrukturering og videnshåndtering

For at navigere i komplekse, ofte internationale markeds-sammenhænge har vidensintensive virksomheder i stigende grad behov for at kunne afdække og repræsentere viden på en velstruktureret måde. Med det opslåede stipendium ønskes en afdækning af spændingsfeltet mellem vidensre-

præsentation, designstrategier og vidensfremmende organisering. Stipendiet opslås ved Syddansk Universitet.

It-ledelse og it-processer

Det opslåede stipendium ønskes formuleret som et ph.d.-projekt, der med udgangspunkt i teoretiske og praktiske problemstillinger med relevans for dansk erhvervsliv sigter på at øge forståelsen for problemstillingerne ved it-ledelse og har som målsætning at udarbejde modeller, værktøjer, metoder eller teorier, der kan støtte professionaliseringen af it-ledelse. Stipendiet opslås ved Handelshøjskolen i Århus.

Ph.d. inden for programmeringsundervisning

I relation til en række it-vest uddannelser er der behov for et bredt perspektiv på programmeringsundervisning, hvor forståelse af programmerbarhed, som computerens definerede karakteristikum, er nødvendig med henblik på at kunne forstå og udnytte computeren som alment værktøj. Med det opslåede stipendium ønskes en udvikling og kvalificering af det brede perspektiv på programmering. Stipendiet opslås ved Aarhus Universitet.

Opslagens fulde ordlyd samt yderligere oplysninger kan fås på it-vests hjemmeside www.it-vest.dk, hvor også kontaktpersoner på de enkelte ph.d.-stipendier oplyses.

Ansøgninger med projektbeskrivelser og redegørelse for den problemstilling, der ønskes belyst samt teori og metode, skitse for forskeruddannelsesforløbet samt relevante bilag fremsendes til it-vest lederen på den institution, hvor under stipendiet er placeret, senest den 1. december 2003.

Om it-vest:

It-vest er et uddannelses- og forskningssamarbejde mellem Handelshøjskolen i Århus, Syddansk Universitet, Aalborg Universitet og Aarhus Universitet.

Samarbejdet har til formål at fremme det tværfaglige samarbejde samt at styrke udbuddet af it-uddannelser i Vestdanmark.

Ph.d.-stipendier/kandidatstipendier

Ved Det Samfundsvidenskabelige Fakultet er et antal ph.d.-stipendier og kandidatstipendier inden for national-økonomi, driftsøkonomi, jura, statskundskab og psykologi ledige til besættelse pr. 1. januar 2004 eller snarest derefter. Ansøgningsfrist: 14. november 2003 kl. 12.00.

Opslag kan ses på: www.samfundsvidenskab.au.dk/opslag men kan også fås ved henvendelse til Kirsten Dybdahl Sørensen, e-post kds@adm.au.dk (eller på tlf. 8942 1531, fax 8942 1540).

Det Naturvidenskabelige Fakultet

Stipendier til ph.d.-uddannelse

Der indkaldes ansøgninger om optagelse på den naturvidenskabelige ph.d.-uddannelse med start 1. februar 2004 eller senere.

Fakultetets ph.d.-uddannelse foregår som hovedregel inden for følgende studieprogrammer: Matematik, Statistik og Matematisk Økonomi, Datalogi, Fysik, Anvendt fysik, Astronomi, Kemi, Molekylær biologi, Biologi, Geologi, Videnskabs- og teknologihistorie og videnskabsfilosofi, Naturfagernes Didaktik, Idræt, Nanoscience.

Ligeledes indkaldes ansøgninger om stipendier til den naturvidenskabelige ph.d.-uddannelse finansieret af Det Naturvidenskabelige Fakultet, BRICS (Basic Research in Computer Science), CAALT (Center for Algebraic and Analytic Lie Theory), og den internationale forskerskole ISO-BIS (International School of Biodiversity Sciences).

Endvidere er et antal stipendier ledige ved forskerskolen iNANOschool tilknyttet det Interdisciplinært Nanoscience Center (iNANO). Disse stipendier er primært knyttet til tværfaglige forskningsprojekter indenfor nanoscience.

Det er en forudsætning for fremsendelse af ansøgning, at ansøgeren har gjort sig bekendt med opslags fulde ordlyd. Opslaget kan rekvireres ved henvendelse til fakultetssekretariatet, tlf.nr. 8942 3594 eller hentes på web-adressen: <http://www.nat.au.dk/stilling>

Ansøgningsfrist 17. november 2003, kl. 12.00.

Ansøgningen mærkes: 218/5-6.

Den Arnamagnæanske Kommission - Københavns Universitet.

Stipendium til håndskriftstudier i København.

Målgruppe: Islandske statsborgere m. h. p. håndskriftstudier ved Den Arnamagnæanske Samling i København. Stipendiet kan søges af islandske forskere, både akademisk og ikke-akademisk uddannede.

Indhold: Håndskriftstudier ved Den Arnamagnæanske Samling i København. En kortfattet rapport om udbyttet af studierne skal indsendes senest en måned efter afslutningen af opholdet i København.

Støtte: Stipendiet udgør foruden rejseomkostninger ca. 19.800 kr. pr. md. Støtte kan ydes i op til 12 md., normalt dog kun i 1-3 md.

Periode: 2004.

Ansøgning: Bilagt CV, en kortfattet projektredegørelse og evt. anbefalinger, samt oplysninger om aflønningsforhold under opholdet i København. Ønsker en ansøger også at komme i betragtning til det Arnamagnæanske Stipendium, bedes dette anført i ansøgningen. Stiles til Den Arnamagnæanske Kommission, v/sekretæren, prof., dr. phil. Jonna Louis-Jensen.

Sendes til: Overassistent John Tietze, Den Arnamagnæanske Kommission, Københavns Universitet Amager, Njalsgade 136, 2300 København S.

Ansøgningsfrist: 20/11-03, kl. 12.

LEGATER/STIPENDIER

Nancy Christensen og Ethel og Hans Hansens Kunstfond af 27. september 1996

Fondens formål er at støtte kunstnere under uddannelse, fortrinsvis inden for malerkunst og musiske fag.

Legater udbetales fortrinsvis til ansøgere, der har haft eller har bopæl i Frederikshavn Kommune.

Ansøgning med CV og eventuelle bilag fremsendes til advokat Ole Kildeby, Danmarksgade 23, 9900 Frederikshavn, således at de er modtaget senest lørdag den 1. november 2003 med morgenposten.

CPR-nummer skal oplyses i ansøgningen.

Novo Scholarship Programme in Biotechnology and Pharmaceutical Sciences

Objective: For the year 2004 Novo Nordisk and Novozymes offer scholarships to support graduate training of some of the best students in biotechnology and pharmaceutical sciences, including bioinformatics, molecular biology, microbiology, medicinal chemistry, pharmacology, pharmacy, drug delivery at Danish Universities and at selected institutes at Lund University. The purpose is to allow these students to devote themselves to their MSc thesis (speciale) or research year programme (medical students).

The Scholarships: The scholarship amounts to approx. DKK 60,000 for a full year and cannot be prolonged. It is expected that the student does not take on paid work during the scholarship. For further information, please see below. For up to six months after the expiration of the scholarship, a limited allowance for the student to participate in international meetings to present the results of the project may be applied for, max. DKK 6,000.

Contact persons: All projects must be supported by a contact person at Novo Nordisk or Novozymes, who wants to follow the project and occasionally give good advice. However, the contact person has no formal tuition responsibilities. In order to identify suitable projects, university researchers and students may contact relevant scientists or departments at Novo Nordisk/Novozymes. Alternatively, Novo Nordisk/Novozymes scientists may contact a Danish research institute.

Location of the project: The student's base is a Danish university institute or at selected institutes at Lund University. The student may, however, spend some time at a laboratory at Novo Nordisk/Novozymes or elsewhere. While the students must be enrolled at a Danish university/Lund, his/her master project may be undertaken abroad.

The project: The research project must be of high scientific quality, suitable for a graduate student, and enthusiastically supported by both the university supervisor and the contact person at Novo Nordisk/Novozymes.

The application: Application forms can be obtained from Berit Albrechtsen, Corporate Research Affairs, Novo Nordisk A/S, DK-2880 Bagsværd, tel: +45 4442 3810, fax +45 4442 1286, e-mail: bal@novonordisk.com. Please use e-mail whenever possible.

Deadline for applications: November 20th, 2003 at 12.00.

Activation of scholarships: February 1st to September 1st, 2004. Decisions will be communicated before December 22, 2003. A Novo Scholarship symposium for the scholarship receivers and their supervisors will take place on January 29th, 2004 at Novo Nordisk/Novozymes in Bagsværd.

Further information: Berit Albrechtsen, Novo Nordisk, e-mail: bal@novonordisk.com, tel. 4442 3810

Det Arnamagnæanske Stipendium.

Målgruppe: Studerende og kandidater med islandsk statsborgerskab der har godtgjort en sådan indsigt i norrønt el. islandsk sprog, historie eller litteratur at det kan forventes at de vil præstere noget mere end almindeligt i disse fag eller et af dem.

Indhold: Studier ved Den Arnamagnæanske Håndskriftsamling eller andre tilsvarende samlinger i København. En kortfattet rapport om udbyttet af studierne skal indsendes senest en måned efter afslutningen af opholdet i København.

Støtte: Stipendiet uddeles som en samlet portion el. i flere mindre portioner.

Periode: 2004.

Ansøgning: Bilagt CV, en kortfattet projektredogelse og evt. anbefalinger, samt oplysninger om aflønningsforhold under opholdet i København. Ønsker en ansøger også at komme i betragtning til Stipendium til håndskriftstudier i København, bedes dette anført i ansøgningen. Stiles til Den Arnamagnæanske Kommission, v/sekretæren, professor, dr. phil. Jonna Louis-Jensen.

Sendes til: Overassistent John Tietze, Den Arnamagnæanske Kommission, Københavns Universitet Amager, Njalsgade 136, 2300 København S.

Ansøgningsfrist: 20/11-03, kl. 12.

KURSER

Forum for middelalder og tidlig moderne tid

Forum for middelalder og tidlig moderne tid ved Historisk Afdeling afholder i efteråret en seminarække, der henvender sig til alle, der interesserer sig for middelalder og/eller tidlig moderne tid (indtil ca. 1700).

Formålet med seminarækken er at skabe et forholdsvist uformelt fagligt forum, hvor lærere og studerende kan mødes og inspirere hinanden.

Målgruppen er især studerende, der er i gang med eller planlægger at skrive speciale indenfor perioden ca. 1000-1700, men også ikke-specialeskrivere er meget velkomne. Seminarækken består af dels mundtlige oplæg ved speciale- og ph.d.-studerende samt forskere, dels fremlæggelse af foreløbige kapitler af specialeskrivernes afhandlinger.

Se programmet for efterårets seminarække på: www.hum.au.dk/historie/middelalder.html.

Tilmelding ikke påkrævet.

Kontakt: Carsten Porskrog Rasmussen (hiscpr@hum.au.dk)
Jeppe Büchert Netterstrøm (hjsjbn@hum.au.dk),
Charlotte Primdal (charlotteprimdal@tiscali.dk) eller
Mikkel Leth Jespersen (mikkellethjespersen@hotmail.com)

Feud and Society

Dato: 20.-21. oktober 2003

Sted: Bygn. 262, lok. 101

Tilmelding: Gratis adgang for alle, tilmelding til Jeppe B. Netterstrøm (hjsjbn@hum.au.dk)

Arrangør: Institut for Historie og Områdestudier og Center for Vikingetids- og Middelalderstudier, v. professor Bjørn Poulsen og ph.d.-stipendiat Jeppe B. Netterstrøm.

Konferencen er et led i den række af arrangementer, der fejrer Aarhus Universitets 75-års jubilæum.

Sprog: Engelsk

Program: Se hjemmeside

http://www.hum.au.dk/historie/feud_society_2003.htm

Within the last half-century, historians and anthropologists have become increasingly aware of the great importance of the feud in pre-modern societies. Recent research emphasises that feud and vendetta are not merely to be seen as expressions of chaos, anarchy and lawlessness. Feud and vendetta were integrated parts of these societies and played a fundamental role in shaping them at all levels. This conference intends to explore the societal aspects of the feud. Emphasis will be placed on feud and vendetta in medieval and early modern societies, and most of the speakers are historians specialised in these periods. In addition, two anthropologists will present papers on feud and vendetta in primitive and modern settings.

Konference om Forskere og Medier

På Institut for Nordisk Filologi, Københavns Universitet, arrangerer vi den 12. og 13. november en konference om forskere og medier. Temaet er forskningsformidling og relationen mellem forskere og journalister.

Fokus bliver samspillet mellem de to parter, dvs. hvordan forskere formidler deres forskning, og hvordan journalister anvender forskere som ekspertkilder. Både forskere og journalister er inviteret som oplægsholdere på konferencen.

De vil bl.a. bruge deres taletid på at analysere forholdet mellem forskere og journalister, beskrive mediernes brug af eksperter og fortælle om egne erfaringer med forskningsformidling. Derudover vil en ny undersøgelse om humanistiske forskeres holdninger til medierne blive offentliggjort. Hovedtalerne på konferencen er:

Lisbeth Knudsen, nyhedsdirektør, DR, Lise Tøgeby, professor, Institut for Statskundskab, Aarhus Universitet, Chri-

stine Antorini, formand for Videnskabsminister Helge Sanders "tænketaank vedrørende forståelse for forskning", Christian Kock, professor i retorik, Københavns Universitet, Kurt Strand, journalist og studievært på "Profilen", DR1, Ditlev Tamm, professor, Det Juridiske Fakultet, Københavns Universitet, Hans Bay, afdelingsdirektør, Socialforskningsinstituttet

Mere om konferencen på: www.ForskereOgMedier.dk

Tid: 12. og 13. november 2003, kl. 10.00-17.00.

Sted: Det ny KUA, bygning 23, lokale 23.0.50

Arr.: Institut for Nordisk Filologi

Kurser og workshops ved

Det IKT-pædagogiske værksted

Det IKT-pædagogiske værksted, Aarhus Universitet arrangerer følgende kurser og workshops, der alle afholdes i Victor Albeck-bygningen, Aarhus Universitet.

Yderligere oplysninger findes på www.iktlab.au.dk

Kom i gang med Powerpoint

Formål: Introduktion til præsentationsprogrammet Powerpoint. Deltagerne vil få indblik i de grundlæggende funktioner i programmet, blandt andet sideopsætning, indsættelse af grafiske elementer, fremstilling af udelingskopier og elektroniske diasshows. Der vil blive mulighed for selv at arbejde med programmet undervejs.

Kurset henvender sig til ansatte ved Aarhus Universitet.

Tidspunkt: 14. oktober 2003 kl. 12.30-16.30

Sted: Pris: 625 kr

Tilmelding: hurtigst muligt på telefon 8942 6122.

Informationssøgning på Internettet

Formål: At give indblik i Internettets opbygning og hvordan man søger kvalificeret efter faglig information på Internettet. Deltagerne vil få kendskab til forskellige søgemaskinernes måde at arbejde på og indblik i udvalgte portaler.

Workshoppen henvender sig til ansatte ved Aarhus Universitet.

Tidspunkt: 12. november 2003 kl. 13.00-16.00

Pris: Gratis

Tilmelding på www.iktlab.au.dk senest d. 7. nov. 2003.

Kom videre med Powerpoint

Formål: Introduktion til de mere avancerede funktioner i Powerpoint. Deltagerne får indblik i de mere avancerede illustrations muligheder, som man let kan anvende i sin præsentation med PowerPoint. Deltagerne vil få et nærmere kendskab til billeder, videoklip, lyd og animationer og hvordan disse filtyper integreres i Powerpoint.

Kurset henvender sig til ansatte ved Aarhus Universitet.

Tidspunkt: 19. november 2003 kl. 12.30-16.30

Pris: 625 kr

Tilmelding på www.iktlab.au.dk senest d. 14. nov. 2003.

Litteratur- og citationssøgning

Formål: At sætte deltagerne i stand til at udføre kvalificerede søgninger i udvalgte databaser, først og fremmest Science Citation Index og Social Sciences Citation Index. En række af databasernes muligheder og faciliteter vil blive vist og deltagerne vil også lære at bruge de mest almindelige funktioner i Reference Manager. Undervejs vil der blive mulighed for at bruge databaserne indenfor deltagerens egne interesseområder.

Workshoppen henvender sig til ansatte ved Aarhus Universitet.

Tidspunkt: 20. november 2003 kl. 13.00-16.00

Pris: Gratis

Tilmelding på www.iktlab.au.dk senest d. 14. nov. 2003.

Forskerkurser - Sundhedsvidenskab

Generelt for kurserne: Forskeruddannelsen ved Det Sundhedsvidenskabelige Fakultet i Århus tilbyder kurser med følgende forudsætning for deltagelse: Kandidateksamen (læge, tandlæge, sygeplejerske m.v.) og/eller forskeruddannelsesforløb (ph.d.-studerende, forskningsårsstuderende). *Kursusafgift:* Kursusdeltagelse er vederlagsfri for ph.d.-studerende og forskningsårsstuderende samt lektorer og professorer ansat ved Det Sundhedsvidenskabelige Fakultet i Århus med dokumenteret kursusbehov som følge af vejlederfunktion for ph.d.-studerende. Ph.d.-studerende fra de øvrige institutioner kan deltage vederlagsfrit, såfremt de har tilsagn fra egen institution. Dispensation kan i ganske særlige tilfælde opnås for øvrige ansatte ved Fakulteterne samt for reservelæger i Århus Amt.

Ansøgning: Skema kan rekvireres ved henvendelse til tlf. 8942 4115, på e-mail: phdkurser@sun.au.dk samt på faxnr. 8942 4166. Skemaet kan også udprintes fra www.health.au.dk/conman/

Det udfyldte skema indsendes til Forskeruddannelsen, Det Sundhedsvidenskabelige Fakultet, Vennelyst Boulevard 9, 8000 Århus C.

Ansøgningsfrist er anført ved de enkelte kurser.

Principper for datadokumentation - j.nr. 52/14

Formål: 1.del er en indføring i Stata's elementære funktioner, bl.a. som forudsætning for 2.del. 2.del skal sætte de studerende i stand til at tage selvstændigt ansvar for sikkerhed og dokumentation ved arbejde med egne data.

Antal deltagere: Max. 24 deltagere.

Tidspunkt: 1.del, indføring i Stata:17., 18. og 20. november 2003 kl. 13.-16. 2.del, selve datadokumentationskurset: 4. og 5. december 2003 kl. 11. -16.

Sted: Victor Albeck Bygningen, Aarhus Universitet.

Kursusafgift: 1.del, indføring i Stata: 1.500 kr. 2.del, datadokumentationskurset: 2.400 kr.

Ansøgningsfrist: mandag den 20. oktober 2003 kl. 12.00.

I øvrigt henvises til: www.health.au.dk/conman

Knoglebiologi - j.nr. 16/08

Formål: At give læger og forskere en teoretisk og praktisk indføring i de teknikker og metoder, der anvendes såvel forskningsmæssigt som klinisk ved vurdering af problemstillinger indenfor knoglevævets biologi og de metaboliske knoglesygdomme.

Antal deltagere: Max. 24 deltagere.

Tidspunkt: 17. - 21. nov. 2003.

Sted: Victor Albeck Bygningen.

Kursusafgift: 6.300 kr.

Ansøgningsfrist: mandag den 20. oktober 2003 kl. 12.00.

I øvrigt henvises til: www.health.au.dk/conman

Fra gen til funktion - Molekylær analyse af sygdomsgener - j.nr. 104/04

Formål: Kurset giver en oversigt over de metoder og den teoretiske baggrund, som kan anvendes ved molekylære studier af sygdomme med genetiske komponenter. Genetiske variationer, som identificeres i sygdomsassocierede gener kan såvel være klassiske sygdomsfremkaldende mutationer som prædispositionsvariationer eller helt harmløse variationer. Metoder til vurdering af effekten af en given genvariation er derfor vigtige. Kurset vil give deltagerne et grundlag for forståelse af de eksperimentelle metoder, der kan anvendes indenfor området, samt give en solid basis for udvikling af egne projekter.

Antal deltagere: Max. 12 deltagere.

Tidspunkt: 24. - 27. november 2003.

Sted: Molekylær Medicinsk Forskningsenhed, Skejby Sygehus.

Kursusafgift: 7.500 kr.

Ansøgningsfrist: mandag den 27. oktober 2003 kl. 12.00.

I øvrigt henvises til: www.health.au.dk/conman

Introductory Course to molecular cancer research, Reg.No. 301/01

This course is organized in collaboration with The Danish Research School in Molecular Cancer Research (MCRS). Information about the Introductory course and other courses within the School are available at www.mcrs.dk

Content: The course gives the PhD student an introduction to MCRS graduate programme and the general concept of a graduate school

Language: English

Format: Lectures

Participants: PhD students with a MCRS scholarship or PhD students affiliated with the School.

Course Director: Prof. Torben F. Ørntoft, Molecular Diagnostic Laboratory, Aarhus University Hospital, Skejby Sygehus

Teachers: Researchers from the participating groups in MCRS

Date: 4. November 2003 (1 day)

Place: Aarhus University Hospital, Skejby Sygehus

Course fee: 500,- d.kr.

Registration: Forskeruddannelsen, Det Sundhedsvidenskabelige Fakultet, Aarhus Universitet.

Closing date for Application: 20 October 2003, noon.

Application of Microarrays, Proteomics and Bioinformatics in Molecular Cancer Research - Reg.No. 302/01

This course is organized in collaboration with The Danish Research School in Molecular Cancer Research (MCRS). Information about the course and other courses within the School are available at www.mcrs.dk

Content: To teach the PhD student how new technology is applied in cancer research. A broad spectra of cancer research disciplines is presented.

Language: English

Format: Theoretical lectures, lectures presenting original research, and lectures and demonstrations of methods and new technologies

Participants: PhD students and others with research interest in molecular cancer research.

Course Director: Prof. Torben F. Ørntoft, Molecular Diagnostic Laboratory, Aarhus University Hospital,

Skejby Sygehus

Teachers: International regonized experts and national experts from Danish Universities

Date: 25 – 28 November 2003 (4 days)

Place: Aarhus University Hospital, Skejby Sygehus

Course fee: 4.200,- d.kr.

Registration: Forskeruddannelsen, Det Sundhedsvidenskabelige Fakultet, Aarhus Universitet.

Closing date for Application: 3 November 2003 noon.

KONGRESSER, MØDER

Symposium i anledning af Århus PET-centers 10 års jubilæum

“What has PET taught us in the last 10 years?”

18. oktober 09.00-17.30

Med eksperter fra ind- og udland.

Sted: Patologisk Auditorium, bygning 18, Århus Kommunehospital.

Arrangør: PET-centret, Århus Kommunehospital.

Se programmet på: www.pet.au.dk

Tilmelding: Palle Monefeldt, 8949 3019 / palle@pet.au.dk

I anledning af jubilæet arrangerer Århus PET-center

Reception den 17. oktober 15.00-17.00 kl. 15.00 i Neurologis Auditorium under bygning 10, Århus Kommunehospital.

Se programmet på: www.pet.au.dk

Tilmelding: Palle Monefeldt, 8949 3019 / palle@pet.auh.dk

Kraftlinjer - Åbent Seminar om

Johannes V. Jensens forfatterskab

21. oktober kl. 9.15-16.35 og 22. oktober kl. 10.15-14.30.

Auditorium 2, Auditoriehuset, Vennelyst Boulevard.

Seminaret afholdes i et samarbejde mellem Johannes V. Jensen-Centret og dets værtsinstitution Aarhus Universitet.

Arrangører er lektor Per Stounbjerg og ph.d.-stipendiat Stefan Iversen, begge i styrelsesgruppen for centret og ansatte ved Institut for Nordisk Sprog og Litteratur, AU.

Se: www.hum.au.dk/nordisk/lokal/jvjssemi.html

Kontaktperson: Stefan Iversen, tlf. 8942 2451 eller e-mail: norsi@hum.au.dk

Alexander von Humboldt Stiftung

Fredag d. 31 oktober, 2003 kl. 16.00 i Søauditoriet

Program:

16.00. Dørene slåes op til auditoriet

16.15. Velkomst, Ole E. Barndorff-Nielsen

16.20. “Are Quantum Computers the Next Generation of Supercomputers?” Prof. Reinhard Werner, Technical University of Braunschweig, holder foredrag efterfulgt af debat.

Ordstyrer: Klaus Mølmer

17.50. Afrunding v. Jens Holger Schørring

Efterfølgende er Aarhus Universitet vært ved en reception på Steno Museet. Receptionen forventes afsluttet kl.

19.30.

Contact: hammer@imf.au.dk

Alexander von Humboldt Stiftungen arrangerer i øvrigt:

Lørdag d. 1. nov. kl. 11,00 i Foredragssalen på Moesgaard:

Direktør for det Arkæologiske Landsmuseum på Gottorp Slot i Slesvig, professor Dr. Claus von Carnap- Bornheim:

"Arkæologiske undersøgelser fra Thorsbjerg og Hedeby: Gamle problemer - nye forskningsresultater".

Foredraget er åbent for alle interesserede.

Alexander von Humboldt Stiftelsen er navngivet efter

Alexander von Humboldt (1769-1859) og financieret af det tyske Udenrigsministerium og Undervisningsministerium.

Nordens bløde guld

Seminar ved Center for Vikingetids- og Middelalderstudier, Aarhus Universitet

Pels og pelshandel i vikingetid og tidlig middelalder ca. 800-1200 e.Kr.

Moesgaard, Foredragssalen, fredag d. 28.11.2003, 10.15-17.

Formålet med seminaret er at sætte tværfagligt fokus på pelsjagt, pelshandel og brug af pels i vikingetid og tidlig middelalder. Muligheden for at levere pelsværk af høj kvalitet var en af de vigtigste faktorer, der i vikingetid og middelalder bragte Europas nordligste egne i samspil med mere komplekse samfund. Skriftlige kilder viser os værdsettelsen af pels som handelsvare og i klædedragt i såvel europæisk som mellemøstlig elitekultur. Som arkæologisk genstand er pels til gengæld vanskelig at spore. Derfor ved vi kun lidt om, hvordan pelshandelen påvirkede de nordlige samfund, som havde en mere beskeden skriftkultur. Handelsaspektet selv er belyst af de middelalderlige arabiske geografer. Men ofte er det vanskeligt i disse tekster at afgøre præcist hvilke folk, områder eller perioder, der behandles.

Seminaret vil belyse pelsens betydning ud fra følgende perspektiver:

a) Pelshandel som motiv for center-periferi kontakt.

b) Pelsjagtens økologi: Arter og habitater, klima og sæson.

c) Teknikker og teknologi i middelalderlig pelsjagt.

d) Pels som handelsvare: Bearbejdning og handelsformer.

e) Pels i skandinavisk og russisk vikingetidsarkæologi.

f) Brug og opfattelse af pels i europæisk middelalderkultur.

g) Brug og opfattelse af pels i mellemøstlig middelalderkultur.

h) Pelshandel hos islamiske middelaldergeografer.

Nærmere information:

Søren M. Sindbæk (mag.art., ph.d.-stipendiat), Afdeling for Middelalderarkæologi, Aarhus Universitet, Moesgård.

8270 Højbjerg , Tlf.: 8942 4650, farksms@hum.ku.dk

Seminaret arrangeres i regi af Center for Vikingetids og Middelalderstudier og støttes økonomisk af Aarhus Uni-

versitets 75-års jubilæumsfond.

Generalforsamling i AURYL

(Aarhus Universitets Råd af Yngre Læger)

den 27.10. 2003 kl 14.15 - 16

Sted: Samfundsmedicin (Almen Medicin), Vennelyst

Boulevard 6, stueetagen, lokale 1.14

Målgruppe: Alle læger på Aarhus Universitet, der er organiseret under FAYL

Dagsorden:

1. Valg af referent og ordstyrer

2. Ny løn

3. Valg af tillidsrepræsentant samt suppleant.

Hans Chr Kjeldsen stopper som tillidsrepræsentant

Sune Rubak stiller op som tillidsrepræsentant

4. Evt

Spørgsmål vedr. generalforsamlingen rettes til Hans

Christian Kjeldsen, Tillidsrepræsentant for yngre læger

ved Aarhus Universitet, e-mail:hck@alm.au.dk

STILLINGSOPSLAG

TAP-STILLINGER

Odontologisk Institut

Ved Afdeling for Oral Biologi, Odontologisk Institut er en stilling som laborant ledig til besættelse 1. januar 2004 eller snarest derefter.

Arbejdstiden er normeret til 37 timer ugentligt efter aftale med afdelingslederen.

Ansøgere med erfaring inden for følgende områder vil blive foretrukket: Immun-kemiske metoder, herunder ELISA. Protein-kemiske metoder, herunder proteinoprensning. To-dimensionel elektroforese af proteiner. Celledyrkning (kontinuerte cellekulturer).

Arbejdet omfatter: Udvikling samt vedligeholdelse af ovennævnte metoder og dertil knyttet apparatur. Udførelse af forsøg i forbindelse med afdelingens forskningsprojekter og medvirken ved afholdelse af kursus i mikrobiologi for tandlægestuderende.

Der lægges vægt på, at ansøgeren både kan arbejde selvstændig og indgå i et team.

Ansættelse sker i henhold til STK-Fællesoverenskomst samt organisationsaftale mellem HK og Finansministeriet vedrørende laboratoriefunktionærer i statens tjeneste.

Yderligere oplysninger kan fås ved henvendelse til lektor Ellen Frandsen, tlf. 8942 1739.

Afdelingen er beliggende i Bartholin Bygningen, Wilhelm Meyers Alle.

Ansøgning med relevante eksamenspapirer m.v. sendes til Odontologisk Institut, Vennelyst Boulevard 9, 8000 Århus C og må være Instituttet i hænde senest den 20. november 2003, kl. 12.00.

Ansøgning mærkes: Laboratoriefunktionær.

STUDENTERUNDERVISERE OG FAGLIGE VEJLEDERE

Ansøgningen skal indeholde oplysninger om faglige og pædagogiske kvalifikationer. Aflønning i henhold til Finansministeriets overenskomst med SUL (Studenterundervisernes Landsforening). Ansøgningen skal indeholde CPR.NR. Opslagenes fulde ordlyd fremgår af fakulteternes hjemmeside.

STUDENTERUNDERVISERE

Studienævnet for Statskundskab og Samfundsfag

Under Studienævnet for Statskundskab og Samfundsfag opslås et antal stillinger som studenterundervisere i forårssemesteret 2004 i fagene

i. Metode, 2002-ordningens B.A.-uddannelse 2. semester

ii. Videnskabsteori og klassikere, 2002-ordningens B.A.-uddannelse, 2. semester

iii. Økonomi, 2002-ordningens B.A.-uddannelse 2. semester

iv. Komparativ politik II: Politiske systemer, 2002-ordningens B.A.-uddannelse, 4. semester

Ansættelsesperioden vil være 1.2. - 31.7.2004. Studerende, der ansættes ved semestrets start, vil blive ansat som honorarlønnede studenterundervisere (hjælpelærere). Der vil ikke kunne ske ansættelse af færdiguddannede kandidater.

Stillingerne opslås med følgende timetal:

i. Metode: 220 timer til hver af de 6 undervisere.

ii. Videnskabsteori og klassikere: 200 timer til 1 af de 2 undervisere og 250 til den anden underviser.

iii. Økonomi: enten 225 timer til undervisning af 2 hold, 335 timer til undervisning af 3 hold eller 113 timer til undervisning af 1 hold.

iv. Komparativ politik II: 200 timer til hver af de 2 undervisere.

I ansøgninger til stillingerne i videnskabsteori og klassikere samt økonomi bedes det anført, hvorvidt ansættelse i givet fald kun har interesse med et af ovennævnte timetal.

Ved bedømmelsen af de indkomne ansøgninger lægges bl.a. vægt på karaktergennemsnittet for beståede eksaminer; studieforløb og resultater på uddannelsen set i relation til det fag, der skal undervises i; tidligere erfaringer som hjælper på et grundkursus samt eventuelle andre undervisningserfaringer. For ansøgere til økonomi lægges endvidere vægt på de opnåede karakterer i nationaløkonomiske fag. Til stillingerne i økonomi opfordres såvel stud.

scient.-pol.'er som stud.oecon.'er til at søge.

Ansøgeren opfordres til at redegøre for sin motivation for at søge stillingen samt at gøre sig nogle overvejelser vedrørende instruktorfunktionen og forholdet til de studerende.

Det forudsættes, at ansøgerne er villige til at deltage i koordinerende møder vedrørende undervisningens tilrettelæggelse og planlægning samt deltagelse i opgaveretning efter den enkelte fagkyndige lærers skøn. Et bredt kendskab til statskundskabsstudiet vil være en fordel. - Specielt for hjælperlærere i Metode gælder det, at der til nogle af stillingerne er terminalvagtforpligtelse i ca. halvdelen af arbejdstiden. I ansøgningen bedes anført, om man ønsker at søge stillingen med eller uden terminalvagtforpligtelse. Det bemærkes, at nyansatte hjælperlærere vil få en særlig oplæring til terminalvagtfunktionen.

Ansøgere, der ønsker at søge flere af ovennævnte stillinger, skal i indledningen på ansøgningen angive en prioritering. Det er kun nødvendigt at indsende én ansøgning. Såvel kvinder som mænd opfordres til at søge stillingerne. Eventuelle forespørgsler bedes rettet til:

i. professor Søren Risbjerg Thomsen, tlf. 8942 1271

ii. lektor Gorm Harste, tlf. 8942 1293

iii. lektor Niels Holger Skou, tlf. 8942 1593

iv. lektor Lars Johannsen, tlf. 8942 1129

Ansøgning vedlagt eksamensbeviser og oplysninger om studieforløb, herunder deltagelse i seminarer og kurser samt oplysninger om eventuel undervisningserfaring mærket med det i opslaget anførte nummer, må være Aarhus Universitet, Journalkontoret, Nordre Ringgade 1, 8000 Århus C, i hænde senest tirsdag den 4. november 2003, kl. 12,00. Ansøgningen mærkes: 2003-215/3-48.

Svar på ansøgningerne forventes at foreligge i begyndelsen af december 2003.

FAGLIGE VEJLEDERE

Studienævnet for Brasiliansk og Latinamerikastudier

Ved Studienævnet for Brasiliansk og Latinamerikastudier er der en stilling som faglig vejleder til besættelse pr. 1. januar 2004 til og med 31. december 2004. Bevillingen omfatter ca. 110 timer. Aflønning med timeløn i henhold til statens aftale med SUL.

Ansøgningen stiles til Brasiliansk og Latinamerikastudier, Institut for Romansk og Oldtids- og Middelalderforskning, Jens Chr. Skous Vej 5, 8000 Århus C og skal være os i hænde senest den. 31. oktober 2003, kl. 12.00.

Ansøgningen mærkes: 2003-215/1-97.

ØVRIGE OPSLAG

Ved Aarhus Universitet er nedenstående stillinger opslået ledige. Opslagenes fulde ordlyd vil fremgå af fakulteternes hjemmesider.

SUN

Et klinisk professorat i dermato-venerologi er ledig til besættelse snarest. Ansøgningsfrist den 14. november 2003, kl. 12.00. Ansøgningen mærkes: 2003-211/2-15.

Ved Institut for Epidemiologi og Socialmedicin er en stilling som adjunkt ledig til besættelse snarest muligt. Ansøgningsfrist den 16. oktober 2003, kl. 12.00. Ansøgningen mærkes: 2003-212/2-63.

ANDRE INSTITUTIONER

Skolen for Klinikassistenter, Tandplejere og Kliniske Tandteknikere (SKT) søger undervisere*Underviser i generel medicin og farmakologi*

Stillingen som timelærer i generel medicin og farmakologi er ledig til besættelse 1.2.2004.

Timelæreren skal varetage ca. 76 lektioner. Undervisningen afholdes samlet for tandplejerstuderende og kliniske tandteknikerstuderende omtrent ligeligt fordelt på 2. og 3. semester af de to uddannelser. Desuden skal timelæreren afholde skriftlig eksamen i faget efter 3. semester. Undervisningen foregår i form af forelæsninger og gruppearbejde. Ansøgning mrk. 2004-2910-1

Underviser i protetik

Pr. 1.2.2004 søger vi en tandlæge til stillingen som time-lærer i protetik for tandplejerstuderende.

Timelæreren skal afholde ca. 12 forelæsninger fordelt på 2., 3. og 4. semester. Ansøgning mrk. 2004-2910-2

Vikar for underviser i cariologi

Vikariatet strækker sig over perioden 1.2.2004 til 1.9.2004. Timelæreren skal varetage ca. 12 forelæsninger på tandplejeruddannelsens 2. semester. Forelæsningerne omhandler bl.a. emnerne: caries, saliva, tanddannelsesforstyrrelser og kost/caries.

Desuden skal timelæreren bidrage ved afholdelse af skriftlig eksamen i juni 2004. Ansøgning mrk. 2004-2910-3.

Til de tre stillinger søges tandlæger med teoretisk og praktisk erfaring indenfor undervisningsområderne. Undervisningserfaring vil være en fordel.

SKT arbejder kontinuerligt med at udvikle kvaliteten i uddannelsen, hvorfor timelærerne må være indstillet på at blive inddraget i koordineringen med den tilgrænsende undervisning samt deltage i lærermøde osv.

Nærmere oplysninger om undervisningens indhold kan fås ved henvendelse til studieleder Marianne Eiskjær, tlf. 89 42 42 51.

Løn – og ansættelsesvilkår i henhold til Finansministeriets timelønscirkulære, for tiden kr. 387.

Ansøgning vedlagt relevante bilag stiles til skolechef Bodil Birn. Ansøgningsfrist: 31. oktober 2003. Samtaler vil blive afholdt i uge 46

Opslag vedrørende følgende ledige stillinger fås ved henvendelse til Journalkontoret, tlf. 8942 1150.

ESA En del stillinger er opslået ledige ved den europæiske rum-fartsorganisation. Yderligere oplysninger på hjemmesiden: www.esa.int/hr/index.htm

Danida Internationale stillinger.

BOLIG**Til leje**

Liebhaverbolig i Skåde udlejes, evt. møbl., fra 01.01.04 - 01.06.05. 180 kvm bolig, 80 kvm kælder + 174 kvm garage. Indeh. 2 stuer m/brændeovn, køkken/alrum, gæstetoilet, 3 vær. og toilet m/brus. Kælder: 5 store rum, vaskerum m/tørret. Dejlig have på 1900 kvm. Husleje kr. 12.000,-/md. + forbrug (forventet forbrug ca. kr. 1.000,-/md.). Dep. 3 md. Indeholdt i prisen er havemand, lejer skal selv klippe græs. Henv. efter kl. 17.00
Tlf: 8627 1800 el. mail: uffegitte@privat.dk.

Møbleret villa indeh. stue, køkken/alrum, 2 værelser og badeværelse til fremleje fra 01.12.03 - 29.02.04. Desuden cykelskur og garage. Husleje kr. 5.500,-/md + forbrug. Dep. kr. 10.000,-. Henv. Tine og Peter, tlf: 8610 8676 .

Hus m/udsigt ved Brabrand Sø. Bus nr. 17 ved døren. Udlejes møbl. fra ca. 01.01.04 - 01.07.04. ca. 140 kvm., 4 vær., køkken, stue, 2 bad, vaskemaskine. Dejlig have. Pris kr. 7.000,-/md. incl. forbrug. Dep. kr. 14.000,-.
Tlf: 8626 2490

Hus i Stjernekvartret (Orionsvej) v. Marselisborg Slot tæt på skov, strand og by udlejes møbl. til rolige ikke-rygere fra 15.02.04 - 01.07.04. 100 kvm + kælder. Nyrenoveret, 2 vær, køk/alrum, stue m.brændeovn, bad/toil. Vaskemask, tørret. og fryser. Dejlig have. Husleje kr. 6.000,-/md + forbrug. Dep. 2 mdr.
Kontakt: 86147629 el. mail: akatzi@aarhuskat-gym.dk.

Søges:

Italian Guest Professor (male) at the University of Aarhus seeks a furnished room with use of kitchen and bath or a one-room apartment in Aarhus or in the vicinity of Aarhus for six month starting 1st November 2003.
Tel. from 21st October: 8942 5258 or 86760190. E-mail: andrea@pmc.polytechnique.fr

Dansk-estisk par, ph.d.-studerende, ikke-rygere søger 2 - 3 vær. lejlighed i cykelafstand fra Uni senest 01.02.04.
Mail: poder@teologi.au.dk el. tlf: +49 551 488 30 31.

Studerende ægtepar, 30 år, med snart 2 børn søger hus/lejlighed med have. Gerne i Århus C, S eller Åbyhøj. 2 1/2 vær. andel i Århus C kan sælges.
Tlf: 8619 0099 el. mail: solbaer@hotmail.com.

Møbleret mindre lejlighed, gerne centralt beliggende, søges til mandlig græsk gæsteforsker ved Skulder-Albue Klinikken, Århus KH. Lejeperiode: 01.11.03 - 01.11.04.
Jens Søbjerg, tlf. 8949 4118 el. mail: jens.soebjerg@mail.dk.

Ph.D student (Anthropology) and partner (journalist) are looking for a 2 - 3 rooms apartment in Århus (and surroundings). Furnitured og apartments for subleasing are also welcome. Tlf: 8942 4690, mail: etnoat@hum.au.dk

Boligannoncer på nettet

Boligannoncerne kan nu også læses på www.sr.au.dk.

Det er også muligt at indtaste sin annonce samme sted. Annoncen vil være tilgængelig on-line i 30 dage.

Boligkupon

Bolig søges Navn _____

Til leje Adresse _____

Byttes Tlf. nr. _____

Indrykkes snarest senere - dato _____

Sendes til:
Studenterrådet, Aarhus Universitet, Ndr. Ringgade 3, 8000 Århus C.,
Tlf. 8942 1164.
vedlagt 30 kr. til dækning af administrationsomkostninger.

Ved indrykning via e-mail: martha@sr.au.dk
indbetales beløbet med angivelse af navn på 3635 - 4809 5008 45.
Annoncen kan afleveres personligt på ovennævnte adresse.

Tekst: _____

information & debat

udgives af Aarhus Universitet.

Bladet udkommer hver 3. uge i semestermånederne.

Ansvarshavende: Informationschef Ingeborg Christensen, Informationskontoret, tlf. 8942 2342; e-mail ic@adm.au.dk

Redaktion

Niels Juels Gade 84, 8200 Århus N Tlf. 8942 2330.

E-mail: infdebat@au.dk



Redaktør Anders Correll
tlf. 8942 2331
Mobil 2899 2235
ac@adm.au.dk



Journalist Helge Hollesen
tlf. 8942 2332
infdebat@au.dk



Journalist Hans Plauborg
tlf. 8942 2334
mobil 2899 2234
iogdhp@adm.au.dk

Tryk: Phønix Trykkeriet A/S

Udgivelser 2. halvår 2003

Deadline Udkommer

Nr. 13 21.10. 3.11.

Nr. 14. 11.11. 24.11.

Nr. 15 2.12. 15.12.

annoncer og opslag

ADVICE Media & Marketing ApS,
Kong Hans Gade 17, 9100 Aalborg.
Tlf. 7020 7777. Fax: 9813 4698.

Reservation og materialedeadline:
14 dage før udgivelse. Se ovenfor.

Aarhus Universitet forbeholder sig ret til at vurdere og tilbagevise annoncer med religiøst og/eller politisk indhold.

Boligannoncer

Indrykning af annoncer foregår via Studenterrådet
Tlf.: 8942 1164 (se hosstående kupon).

Stillingsopslag

Journalkontoret, Nordre Ringgade 1, 8000 Århus C.
e-mail: svb@adm.au.dk
Se: www.au.dk/da/adm/journal/meddel/

Meddelelser fra Aarhus Universitet:

Journalkontoret, Nordre Ringgade 1, 8000 Århus C.
e-mail: meddelelser@au.dk

Abonnement

Bestilles ved at indsende nedenstående blanket.
Adresseændringer og udebliven af bladet meddeles
det stedlige postkontor med angivelse af abonnementsnr.

Abonnement**information & debat**

Er du heltidsstuderende ved Aarhus Universitet får du avisen tilsendt et år for 50 kr. For andre er prisen 75 kr. Opkrævning vedlægges første nummer af bladet.

Navn: _____

Adresse: _____

Postnr. By: _____

Evt. årskortnr: _____

Abonnement kan kun bestilles ved at indsende denne kupon til:
Aarhus Universitet, Journalkontoret, Ndr. Ringgade 1, 8000 Århus C.

Parafraaser over en gyser

AF HANS PLAUBORG

Tizian gjorde det. Og Francis Bacon. Pablo Picasso holdt sig heller ikke tilbage.

Og nu har en række studerende fra kunsthistorie ved Aarhus Universitet også gjort det: fornyet den ældgamle tradition blandt kunstnere for at omskrive ældre kunstværker i en ny personlig fortolkning - den såkaldte parafrase.

Parafraaser inden for billedkunsten handler om at se bagud og fremad på én gang. At være bevidst om den kunst der er skabt og bruge den som afsæt for et nyt værk. Den kreative billeddialog står åben og kan bruges som eksempel, skriver ekstern lektor Søren Elgaard i forordet til bogen *Parafraaser*, der nu foreligger som det håndgribelige resultat af et undervisningsforløb ved Afdeling for Kunsthistorie i foråret 2002.

Inspireret af vidt forskellige kunst- og kulturprodukter skabte de studerende under forløbet en række meget forskellige og fantasifulde omskrivninger. De kan nu sammen med de studerendes egne kommentarer ses i bogen, der også indeholder nogle af Elgaards egne parafraaser samt ikke mindst en række af kunsthistoriens allermest berømte af slagsen.

Psycho

Filminstruktøren Alfred Hitchcock brugte ofte malerier som et stemningsmæssigt afsæt for sine filmiske billedfantasier. For eksempel er filmen *Rear Window* ("Skjulte øjne") fra 1954 nærmest én lang hyldest til maleren Edward Hoppers billeder.

Nu er et af de mest ikoniske billeder af mesterinstruktøren selv - det hvor han står med klaptræet under indspilningen til *Psycho* - også blevet genstand for frie fortolkninger, idet tre studerende valgte at lade sig inspirere af netop det billede.

- Jeg valgte fotografiet af Alfred Hitchcock som oplæg, da hans film altid har fascineret mig. Samtidig var det oplagt at benytte et fotografi og forholde mig til filmgenren, idet jeg på den måde kunne gøre brug af fotografi, transparenter og overheadprojektion i arbejdsprocessen, skriver Katrine Højlund om sin såkaldte stilparafrase, der er kendetegnet ved, at den omskriver både form og indhold i originalen.

Ved hjælp af blandt andet et spejl, en metalstang med plastikforhæng, et lærred på ramme og sig selv som en "Hitchcock/Vera Miles-dublet", har hun skabt en parafrase, der ifølge hendes egen forståelse forholder sig ironisk til Hitchcock og filmen *Psycho*.

- Det er også et opgør med tingsliggeren af kvinden. Jeg kigger lige så meget ud på beskueren, som beskueren



"Parafrase over Hitchcock" af Marie Laurberg. Olie på lærred. (90 x 130 cm). 2002.

kigger på mig, og jeg påtager mig ikke rollen som kønsobjekt, skriver Katrine Højlund.

Fugle fødes

Mindre radikalt, men ikke mindre interessant, er Claus Nivaa gået til værks.

Han har i maleriet "Auteurs hoved" ladet sig inspirere af instruktørens imponerende kropsdelt.

- Mit maleri tematiserer, måske noget overdrevent, et Hitchcock-univers af død og destruktion, men det peger ligeledes på skaberkraft og liv, skriver han om maleriet, hvor sorte fugle fødes fra det indre af et flækket Hitchcock-hoved.

- I løbet af arbejdsprocessen kredsede mine flyvske tanker om "Ægget" som skabelsesmetafor for "Fugl Fønix-myten" og dens evighedsproblematik. Jeg forsøgte hele tiden at få denne så mange



"Parafrase over Hitchcock" af Katrine Højlund. Bemalet lærred, stang med plastikforhæng og spejl. (93 x 61 x 10 cm.) 2002.



"Auteurs hoved" af Claus Nivaa. Olie på lærred (95 x 71 cm.) 2002.

af disse evighedsproblematikker til at klinge sammen i en fælles symfoni over skabelse og destruktion, skriver han om sine overvejelser.

Grænselandet

Aktuelle politiske eller sociale forhold har ofte været inspiration for kunstneriske parafraaser. Marie Laurberg har i sin Hitchcock-parafrase valgt at sætte gyserinstruktøren ind i begivenhederne omkring den 11. september og vil på den måde sætte fokus på begrebet "iscenesættelse".

- Portrætfotografiet af Hitchcock fremstiller en virkelig person. Samtidig er der tydeligvis tale om en meget iscenesat situation. Hitchcock er kendt som den store iscenesætter af uhyggelige filmfortællinger, men i fotografiet iscenesætter iscenesætteren sig selv. Græn-

selandet mellem realitet og fiktion bliver flydende, skriver Marie Laurberg.

Samtidig sammenstiller hendes billede to billedgenrer, nemlig nyhedsbilledet og filmbilledet inden for en tredje genre - maleriet. Dermed bliver oplevelsen af realisme og fiktion inden for genrerne udvisket. Er det Hitchcock, der iscenesætter begivenhederne? Og hvilken verden er han overhovedet i? Tilhører han det samme rum som bygningerne og røgskyerne, eller er hans gliden sammen med filmstrimlen fornedet udtryk for, at han skyder sig ud af den?

Parafrasen stiller spørgsmålet, men overlader svaret til tilskueren.

"Parafraaser - billeddialoger" Søren Elgaard Forlaget System, 100 sider. Kr. 187,50